

# PBT

## SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



— ¡Mire, mire cómo viene don Victorino!... ¿Se habrá vuelto loco?

— ¡Al contrario! Ahora es cuando mejor puede decirse que tiene juicio.



RELOJES DE PRECISIÓN

**“El Aguila”**



EN ORO, PLATA, NICKEL, ACERO

RELOJES DE PRECISIÓN

**“El Aguila”**





# LO QUE DICE EL MÉDICO



Para criar bien á un niño, nada hay tan bueno como la lactancia suministrada por la madre. Ningún alimento mejor para su organismo, ni más apto para la normal nutrición de los tejidos y el progresivo desarrollo de su fuerza y de su vigor.

Salvo algunas excepciones, que indicaremos, la madre puede y debe alimentar al hijo por lo menos durante los primeros meses, y si esta idea del deber no influye en la madre hasta el punto de determinarla á ser la nodriza de su hijo, la preocupación de su propia salud y de la del niño debiera ser razón suficiente para que á ello se resolviera, sin encomendar tal cuidado á ninguna otra persona.

La mujer que da el pecho á su hijo se restablece mucho antes que la que se substraer á una obligación tan natural. Y muchas veces se ha visto á mujeres débiles y enfermizas hacerse fuertes y robustas sólo por el hecho de la lactancia.

En cuanto al niño, es indiscutible el beneficio que ello le reporta. Está demostrado que se desarrolla mejor y que su salud corre menos riesgo (y se explica), cuando recibe alimento y cuidado de la madre que cuando está encomendado á una nodriza.

Hay, sin embargo, casos en que la madre no debe criar á su hijo. Cuando padece la madre enfermedades contagiosas, como la tuberculosis, la neumonía, la fiebre tifoidea y otras microbianas, ó cuando es histérica, epiléptica ó anémica en alto grado, ó cuando sufre de absce-

sos ó tumores en los senos, la lactancia materna está contraindicada.

La demora en la subida de la leche suele considerarse como una prueba de que la madre no puede criar. Es un profundo error, y la madre debe insistir en ofrecer el seno á su hijo, aunque deba darle otra leche después de cada vez. Esta insistencia acabará por hacer que se produzca la leche después de algunos días. Los ejemplos de demora en la aparición de la leche son frecuentes. Se citan casos en que ha tardado hasta un mes en presentarse, y al cabo de este tiempo se ha normalizado su secreción. Influye bastante en ello la voluntad de la madre.

Hay, sin embargo, circunstancias sociales muy difíciles de vencer para la madre. Las empleadas en grandes comercios, las obreras en talleres y fábricas, donde deben permanecer varias horas, encuentran serias dificultades para lactar á sus hijos; y no obstante, encuentran algunas el modo de poder hacerlo, ya encomendando el niño á una mujer que le cuide, ó dejándolo en el Asilo Maternal y acudiendo alguna vez á darle el pecho, durante los ratos para el almuerzo ó en algún período de descanso ó licencia especial.

Ante ese admirable ejemplo y fuerza de voluntad ¿qué hemos de pensar del egoísmo y la hipócrita coquetería de madres mejor acomodadas, que invocan fútiles pretextos para substraerse á tan sagrados deberes?



**PARA LIMPIAR EL CABELLO** en el verano, se mezclan dos cucharaditas de glicerina y la misma cantidad de aceite de ricino y se echa en un frasco que contenga 125 gramos de alcohol. Con esta preparación se fricciona el cuero cabelludo.

**LOS BIBERONES** deben ponerse diariamente en una olla con agua fría, dejándolos en la lumbre hasta que el agua haya hervido durante dos ó tres minutos. Esta precaución tan sencilla evita muchas enfermedades á los niños.

**CALENTANDO LOS LIMONES** antes de usarlos, se obtiene casi doble cantidad de zumo.

**LAS CADENAS** se limpian frotándolas con agua fría y jabón. Después se les saca brillo pulimentándolas con papel de seda fino.

**POR LOS PECES.**—El que tenga algún criadero de peces, donde éstos se vayan muriendo por la carez de agua, puede conservarlos con sólo echar un poco de carbón vegetal.

El carbón vegetal da también muy buen resultado para purificar las aguas haciéndolas potables.

**SI EL CALDO** está salado se echan unas rebanadas de pan tostado, y después de unos minutos se sacan. Esto basta para quitar mucho el gusto repulsivo de la sal.

**LOS CEPILLOS DE CABEZA** deben limpiarse con frecuencia, pero no con jabón, sino con agua caliente y amoníaco fuerte. Con este procedimiento los cepillos duran doble y conservan rígidas las cerdas.

## MADRES QUE CRIAN

Tienen siempre leche abundante y rica y no sufren los rigores causados por la lactancia cuando toman la legítima  
**EMULSION DE SCOTT**







# A LA MAISON DE LINGERIE

84, SUIPACHA Frente á la Iglesia de San. Miguel



740. Blusas de muselina en colores. Sin cuello y adornadas con botones y entredós de valenciana; todas medidas; precio excepcional, pesos ..... 3.90

400. Blusas de lencería con entredós, imitación Irlanda, sin cuello.. \$ 4.90

850. Blusas de batista blanca con jabot y bieses de color; modelo muy elegante, á..... \$ 3.90

370. Voilage en velo blanco, bordado con seda en colores; última novedad, \$ 7.90

~~~~~  
GRANDES OCASIONES  
EN TODOS LOS DE-  
PARTAMENTOS :: ::

—  
ULTIMAS NOVEDADES EN BLUSAS, BATONES Y MATINEES::

—  
EXCEPCIONAL SURTIDO EN VESTIDITOS DE LENCERIA E IRLANDA PARA BEBES Y NIÑAS :: :: ::

—  
INMENSO SURTIDO EN CARTERAS DE GRAN NOVEDAD :: ::

—  
ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBRILLAS MUY ELEGANTES ::

—  
EXCEPCIONAL SURTIDO EN GUANTES DE HILO :: :: :: ::

—  
INMENSO SURTIDO EN FORMAS DE PAJA PARA SEÑORAS Y NIÑAS, GRANDES Y CHICAS :: :: :: ::

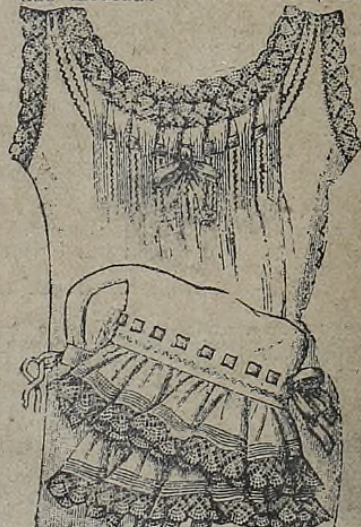
~~~~~  
PRECIOS  
EXCEPCIONALES

Cortinas de tul con aplicaciones, tamaño 60 por 250, el par pesos ..... 2.90

**Quiroga, Villar y Cia.**



Sobaqueras con corpiño de tul, todas medidas ..... \$ 1.90



449. El juego 2 piezas en batista, adornado con broderie fina \$ 7.55





El Hipódromo Argentino ha organizado un programa para la reunión de mañana, que no deja nada que desear. Ocho carreras con buenas y regulares inscripciones, entre ellas el premio clásico "Etoile", en el que han mantenido su anotación un reducido número de animales.

En el clásico "Etoile" medirán sus fuerzas á peso por edad algunas yeguas de las generaciones anteriores con las potrancas de 3 años.

Aphrodite, que ha conservado su anotación en esta carrera, no creemos que cumpla su compromiso, y ausente la hija de Jardy, parecenos que son mayores las probabilidades de las potrancas Silver Glass, Two Step, Old Wife y Elisabeth, que llevan tan sólo 50 kilos.

He aquí ahora nuestros favoritos en las demás pruebas del programa:



1. Volador, que ganó el gran premio "Jockey Club".—2. F. Liceri, compositor y jockey del ganador del premio "Jockey Club" (2.000 metros en 2'5'') consistente en 30.000 \$ y un objeto de arte.

1a. carrera.....	Agon
2a. ".....	Pérfida
3a. ".....	Pedernera
4a. ".....	Forward
5a. ".....	Silver Glass
6a. ".....	Bizcocho
7a. ".....	Cubana
8a. ".....	Doom

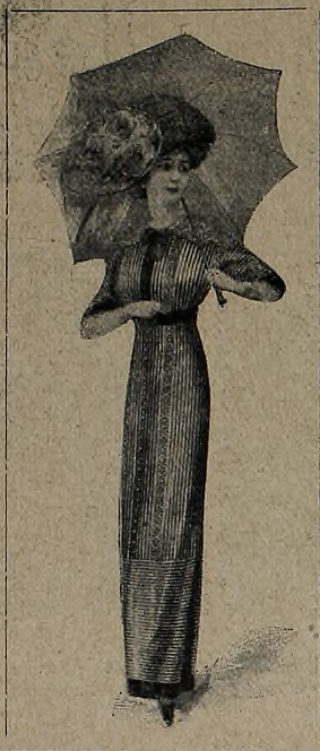
## LISTA Y FONTENLA

Puesto "9 de Julio"



Novillo de 604 kilos, vendido en este puesto del "Mercado del Centro" el día 7 de septiembre.





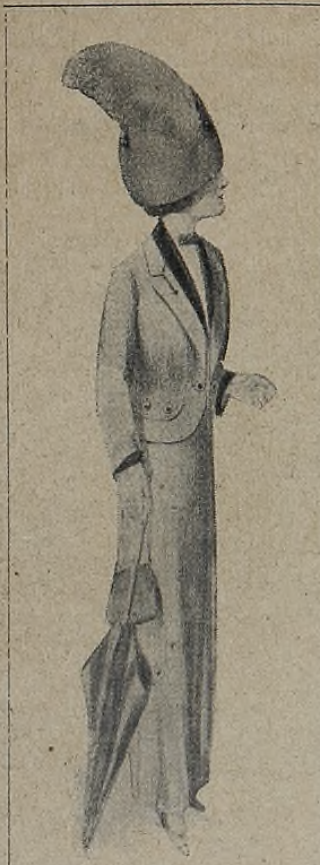
VESTIDO de seda, doble ancho, pura seda rayada, exacto al figurín \$ 95.—

# LA IMP

VICTORIA 802

Hernández

## CATALOCOS y MUESTRAS GRATIS



TRAJE tailleur, de ricos casimires rayados, adornado con seda verde, rubí y azul, á..... \$ 75.—



TRAJE tailleur de Surach grueso, pura seda, negro y marino, cuello de encaje fino, á..... \$ 135.—



VESTIDO de seda liberto gris, velado en velo rayado, todos tamaños, á todos ..... 120.—





VESTIDO de seda, doble ancho, pura seda rayada, exacto al figurín \$ 95.—

# LA IMPERIAL

VICTORIA 802, esq. PIEDRAS

Hernández & Cía.

CATALOGOS  
y MUESTRAS  
GRATIS

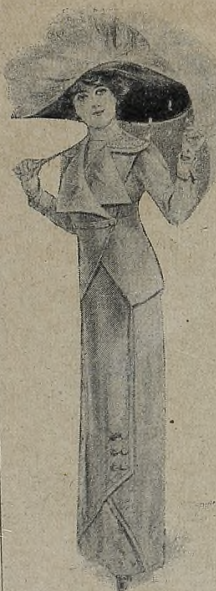
VENTAS POR MAYOR  
PRECIOS  
ESPECIALES



VESTIDO de seda doble ancho, pura seda, á \$ 65.—



TRAJE tailleur, de ricos casimires rayados, adornado con seda verde, rubí y azul, á..... \$ 75.—



TRAJE tailleur de Surach grueso, pura seda, negro y marino, cuello de encaje fino, á..... \$ 135.—



VESTIDO de seda libre gris, velado en velo rayado, todos tamaños, á..... \$ 120.—



VESTIDO de seda rayada, doble ancho, pura seda, todos tamaños, á \$ 120.—



VESTIDO sastre de géneros doble faz, pura lana, exacto al figurín, á. \$ 75.—



VESTIDO de paño de pura seda, negro, marino y gris, adornado con galón moderno, á..... \$ 160.—



# ERIAL

esq. **PIEDRAS**

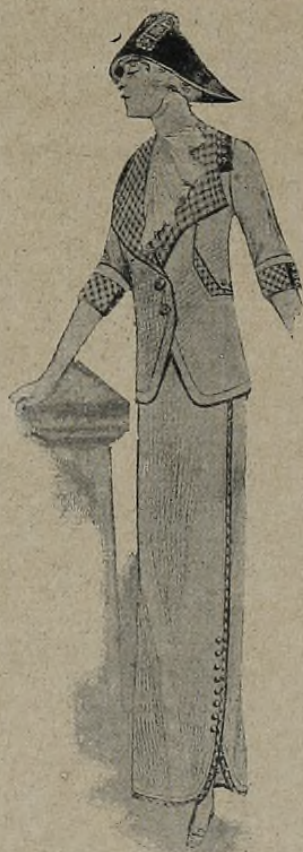
ez & Cía.

## VENTAS POR MAYOR

### PRECIOS ESPECIALES



VESTIDO de seda doble ancho, pura seda, á \$ 65.—



libert  
o ray  
á p  
120.—  
VESTIDO de seda rayada,  
doble ancho, pura seda,  
á todos tamaños, á \$ 120.—

VESTIDO sastre de géneros  
doble faz, pura lana, exac-  
to al figurín, á. \$ 75.—

VESTIDO de paño de pura  
seda, negro, marino y gris,  
adornado con galón mo-  
derno, á..... \$ 160.—



# M. ZABALA

Bme. Milre 799 esq. Esmeralda-Suc. A. de Mayo 757

## Departamento de calzado

ZAPATOS cabritilla francesa, co-  
sidos, clase extra fina, \$ **7.50**  
á .....  
BOTINES Box-Calf, cosi-  
dos, de gran duración, \$ **6.90**  
BOTINES cabritilla francesa, co-  
sidos, calidad insupera-  
ble, á ..... \$ **7.90**

ZAPATOS Box-Calf, cosi-  
dos, forma cigüena, \$ **6.50**  
ZAPATOS cabritilla, charolada,  
de última moda, á pe-  
sos ..... **9.00**  
BOTINES cabritilla charolada,  
forma cigüena, á **10.20**  
pesos .....

## INAUGURACIÓN

del departamento  
- de sombreros -

GALERAS "VIENA", calidad es-  
pecial, á \$ 7.90, 6.50, **4.90**  
5.25 y .....  
GALERAS "NUTRIA" y "REAL  
NUTRIA", clase extra, á pesos  
15.—, 14.25, 12.50, **9.00**  
10.25 y .....  
SOMBREROS "ORIONES", de  
fieltro, calidad extra fina, á pe-  
sos 10.—, 9.50, 8.50, **6.90**  
7.90 y .....  
SOMBREROS DE PAJA "Cano-  
tier Rustic" para hombres y  
jóvenes, á \$ 6.50, 5.50, **4.50**  
5.— y .....  
SOMBREROS "PANAMAS", im-  
portados de "Guayaquil", á pe-  
sos 65.—, 45.—, 35.—, **19.00**  
25.— y .....  
GORRAS para hombres y jóvenes,  
á pesos 5.50, 4.50, 3.50  
y ..... \$ **2.50**

## SASTRERIA y CONFECCIONES

TRAJES de saco derecho, en fan-  
tasías de última novedad, forros  
y confección insuperables, á pe-  
sos 50.—, 46.—, 35.—, **25.00**  
30.— y .....  
TRAJES de saco cruzado, en ca-  
simir de pura lana, forros es-  
peciales, confección esmeradisi-  
ma, á \$ 52.—, 48.—, **27.00**  
37.—, 32.— y .....  
TRAJES de saco sobre medida, en  
fantasías modernas, calidad es-  
pecial, á \$ 80.—, 75.—, **40.00**  
60.—, 55.—, 50.— y \$  
PANTALONES de fantasía, gustos  
modernos, corte y calidad lo  
mejor, á \$ 12.25, 11.—, **7.00**  
10.25, 9.— y .....  
CHALECOS de fantasía, último  
grito de la moda, á \$ **12.50**  
11.25, 10.—, 9.50, 7.50  
y ..... \$



LA SECCIÓN INTERIOR  
REMITE GRATIS Y Á VUELTA  
DE CORREO MUESTRAS Y EL  
GRAN CATALOGO ILUSTRADO

LOTOS-GRAN SURTIDO EN  
TRAJES LISTOS PARA VESTIR

Se hacen sobre medida en 16 horas



## Excursión á Alta Gracia



Primer paredón de Alta Gracia



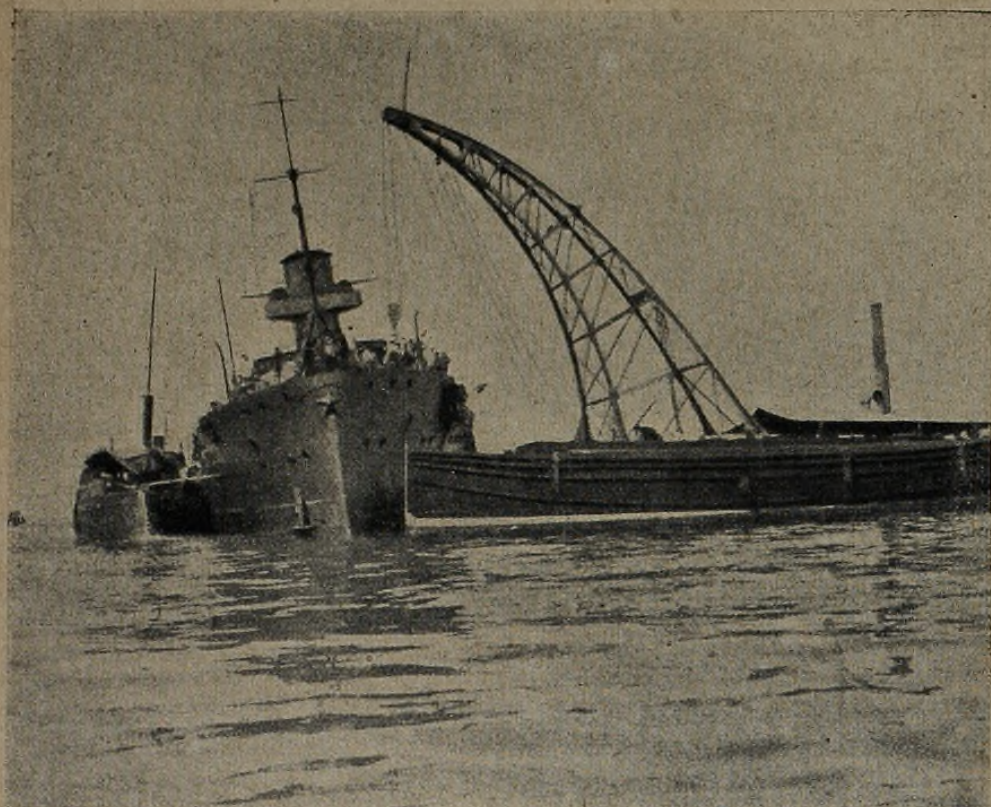
Vista general del Sierras-Hotel



Comedor del Sierras-Hotel



DE ITALIA



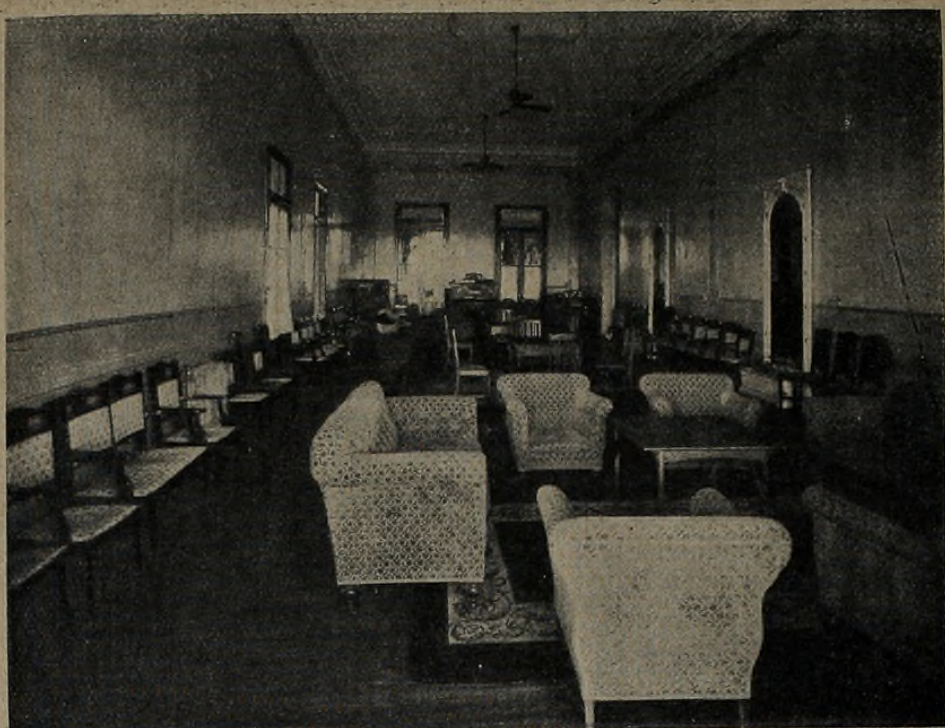
El crucero "San Giorgio" encallado en el bajío de la Gaiola (Nápoles) al ser aligerado de la artillería



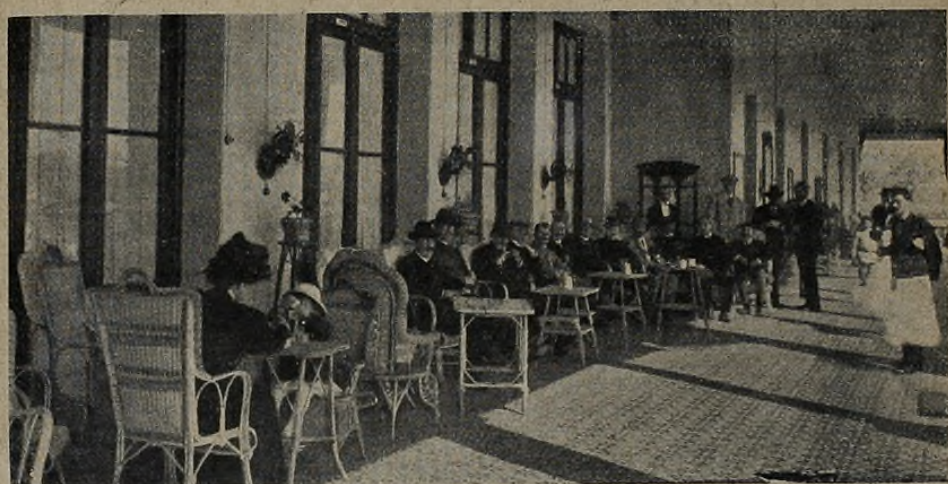
En Inglaterra un "réclame" del Odol llamó mucho la atención. Una botella de Odol, de 16 metros de altura, llevada por una carrocería especial tirada por 12 caballos, fué transportada frente á la Bolsa. La aglomeración de gente era tanta, que hubo de intervenir la policía para mantener el orden. El público recibió con grandes aplausos tan peregrina idea, gritando: "¡Viva el Odol, el mejor dentífrico del mundo!"



EXCURSION A ALTA GRACIA



Uno de los salones del Hotel



Los excursionistas en uno de los corredores



Grupo de excursionistas en la Bolsa de Río Anisacote, en Alta Gracia



# A LA CIUDAD DE LONDRES

CARLOS PELLEGRINI Y CORRIENTES — BUENOS AIRES

**POR 15 DÍAS SOLAMENTE**

**LUNES 18 de Septiembre, Hasta el 1º de Octubre inclusive**

EXPOSICIÓN VENTA EXCEPCIONAL

## GENEROS PARA VESTIDOS

SEDERÍA - Fulares - Adornos - Garnitures - MERCERÍA en General  
**O C A S I O N E S**

<b>Cambrey</b> pintado, fondo liso, y fondo acordonado.	El metro	<b>0.20</b>	<b>Voile de hilo</b> colores lisos, bastones de seda, gran novedad ancho 110 cm. el metro	<b>1.45</b>	<b>Entredós</b> de valenciana Plat. buena clase, varios dibujos. 6 cm de ancho, la pieza...	N.º 2	clase superior, puro hilo en piezas de 10 metros.	3
<b>Muselina</b> bonitos gustos...			<b>Crepe ino brochee</b> res lisos, colorido y seda.	<b>1.95</b>	<b>Puntilla</b> valenciana Plat. buena clase, varios dibujos, 7 1/2, 9 1/2 y 11 cm. de ancho, la pieza.	6		1.50
<b>Muselina</b> cruda, acordonada			<b>Peguin</b> hilo y seda, surtido deco.	<b>0.75</b>		8	La docena de piezas	1.70
<b>Lanita Inglesa</b> doble ancho.						5		1.20
						2.20		1.00
						3.50		1.00



# A LA CIUDAD DE LONDRES

CARLOS PELLEGRINI Y CORRIENTES - BUENOS AIRES

POR 15 DÍAS SOLAMENTE

LUNES 18 de Septiembre, Hasta el 1º de Octubre incluso

EXPOSICIÓN VENTA EXCEPCIONAL

## GENEROS PARA VESTIDOS

SEDERÍA - Fulares - Adornos - Garnitures - MERCERÍA en General  
**O C A S I O N E S**

**Cambray** pintado, fondo liso, El metro **0.20**  
**Muselina** pompadour muy bonitos gustos...  
**Muselina** cruda, acordonada

**Lanita Inglesa** doble ancho, El metro **0.25**  
**Piqué** fondo blanco, pintado, punzú, celeste y negro...  
**Muselina** blanca canada...  
**Zephyr** acordonado rayado y a cuadros...  
**Perca** frances, colores firmes ap. ancho 75 cm., el metro **0.28**

**FULARES** de algodón sedoso, gustos enteramente nuevos, ancho 70 centímetros, EXCEPCIONAL, el metro **0.50**  
**Género lana** con rayas simili seda colorado, el metro **0.45**  
**Brin de hilo** blanco y de colores, doble ancho, el m. **0.65**

**Piqué Cote de Cheval** colores, ancho 80 cm., el metro...  
**Broderie** anglaise, muy rica clase ancho 60 cm., el metro **0.75**

**EOLLENNE** lana y seda, todos colores, doble ancho, Gran cesión, el metro **0.95**

**Generos** pura lana y seda, todos colores nuevos, doble ancho, el metro **0.95**  
**Brin granité** mericizado, todos colores, ancho 120 cm., gran cesión, el met. **0.95**  
**Voile de hilo** colores lisos y fondo blanco, con girda, ancho 120 cm., el metro **0.95**

**Sarga** para estano, lana caud, ancho 120 cm., el metro **1.25**

**Voile de hilo** colores lisos, bastones de seda, gran nove, ancho 110 cm., el metro **1.45**  
**Crepe ina broche** res lisos, de última moda, ante ancho...  
**Pequin** hilo y seda, surtidos... **0.75**

**Mesalina** pura seda, rica clase, todos colores, ancho 110 cm., el metro **0.75**  
**Foulard** pintado, variedad de dibujos, ancho 30 centímetros, el metro **0.75**  
**Foulard** de seda, dibujos muy nuevos, ancho 30 centímetros el metro **0.95**

**Twill** de seda á rayas y otros estilos mo dernos, ancho 50 cm., el metro **1.25**  
**Twill** de seda, dibujos especiales, ancho 51 cm., el metro **1.50**  
**Crépe Oriental** hilo y seda colores clásicos y moder. el metro **1.50**  
**Crépe Royal** rica clase, todos colores, ancho 110 cm., el metro **1.95**

**Crépe de Chine** pura seda, gran surtido de colores, ancho 110 cm., el metro **1.95**  
**Voile Ninon** pour volanges de robes, todos colores ancho el metro **1.50**

**Crépe Marroquin** alta novedad, rica clase, ancho 70 cm., el metro **0.95**

**Entredós** de hilo hecho á máquina, muy bonitos, ancho 70 cm., pieza de 9 m. **0.50**

**Puntilla** de hilo, hecha á máquina, muy bonitos, ancho 70 cm., pieza de 9 m. **0.50**  
**Puntilla** de hilo, hecha á máquina, muy bonitos, ancho 70 cm., pieza de 9 m. **0.75**  
**Puntilla** de hilo, hecha á máquina, muy bonitos, ancho 70 cm., pieza de 9 m. **0.95**

**Puntilla** valenciana Plát, buena clase, ancho la pieza **0.60**

**Entredós** de valenciana Plát, buena clase, ancho la pieza **0.90**  
**Puntilla** de valenciana Plát, buena clase, varios dibujos, 7 1/2, 9 1/2 y 12 1/2 cm. de ancho, la pieza **1.25**  
**Tules** para vestidos, con acortas, muy bonitos, el metro **0.60**

**Tules** para vestido, dibujo de bast, ricos, chis, el metro **0.95**  
**Encaje** de Irlanda, imitación, como para ancho, el metro **0.95**  
**Tules** finos, para vestidos, dibujos bonitos, el metro **1.25**

**Tules** muy finos, para vestidos, dibujos de flores, rayas con platas, 6 pinta solé, doble ancho, el m. **1.50**  
**Broderie** anglaise: linda puntilla de dibujos, para vestidos, varios dibujos, el metro **1.95**

**Cinta sergé** lavable para seda, especial para la Ciudad de Londres, N.º 1 2 3 5 Precio **0.75 0.15 0.20 0.30**

**Cinta liberty** N.º 100 pura seda, gran variedad en colores, el metro **0.35**

**Cinta laffetas** mil rayas N.º 100, pura de colores, el metro **0.60**

**Cinta** raso N.º 100, pura seda, alta da al origen, el metro **0.75**

**Cinta liberty** pura seda, artículo especial de la Ciudad de Londres, gran variedad en colores, N.º 2 3 5 Precio **0.65 0.75 0.95**  
La pieza de 10 metros **6.50 7.50 9.50**  
El metro **0.20 0.30 0.40**

**Cinta failletine** pura seda, calidad especial de la Ciudad de Londres, gran variedad en colores, N.º 2 3 5 Precio **0.75 0.95 1.25**  
La pieza de 10 metros **7.50 9.50 12.50**  
El metro **0.15 0.25 0.35**

**Cinta hilera** clase superior, puro hilo en piezas de 10 metros, N.º 2 3 5 Precio **1.40 1.50 1.70**  
La docena de piezas **16.80 18.00 20.40**

**Seda** para coser á máquina y á mano en variedad en colores, el carrete **0.07**

**Hilo** para coser á máquina y á mano, en e. carrete de 300 yardas, la docena **0.17 2.00**

**Botones** de nácar, especiales para lencería, artículos especiales de la casa, tamaño 3 líneas 3/4 4 5 5 1/2 Precio **0.25 0.30 0.35 0.40 0.50**

**Botones** de nácar, para len cría, muy sólidos, tamaño 6 líneas, la docena **0.60**

**Juegos** de 3 peinetas de fantasía, con incrustaciones doradas, el juego **0.30**

**Caracteritas** de seda para niñas, fondo blanco, con liadas de coraciones y paisajes, china **0.50**

**Bolsitas** de cuero para señoras, con divi, con forro y forro de seda, boquilla de metal muy sólida, cada una **2.50**

**Pulverizadores** de cristal decorado monda, precio excepcional, cada uno **0.95**

**Capillos** de cerda, para flente, cabo de hueso, precio excepcional, cada uno **0.20**

**Pinches** de fantasía para sombreros, gran variedad en gustos, cada uno **0.10**

INVITAMOS á nuestras favorecedoras de la Capital y las provincias, á hacer sus compras ó pedidos antes del 2 de Octubre, para poder aprovechar de estos PRECIOS DE EXPOSICIÓN.







# P. NASUTE y Hnos.

Suipacha, 244 y 252—Buenos Aires



Grandes novedades  
para

## Primavera y Verano

EXPOSICIÓN PERMANENTE de  
TRAJES SASTRE y FANTASÍA

Viendo *nuestros modelos*, se evita el trabajo de elegir figurines, que no siempre dan resultados satisfactorios.

Una visita á nuestra casa se impone por la gran variedad de *modelos* que tenemos.

Ninguna señora que quiera distinguirse en el modo de vestir, debe ol-

vidarse de nuestra casa.

Un traje bien cortado, bien hecho y de buen material, es de valor duradero.

↑ ↑ ↑

### Visítenos

hoy mismo y quedará  
Vd. satisfecha. - - -

P. NASUTE y Hnos.

Suipacha, 244 y 252

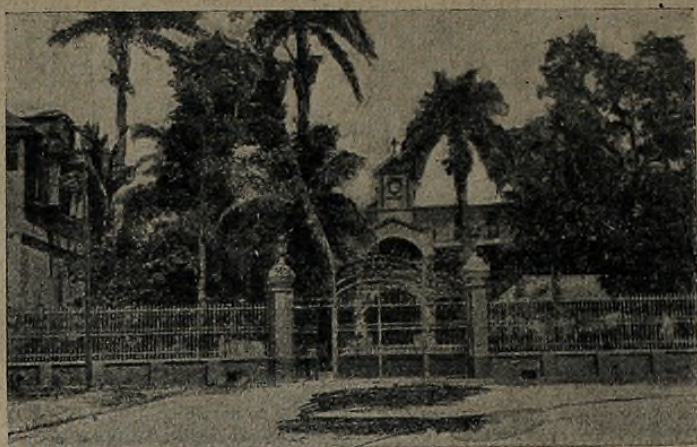




## La política en Haití

Un periodista francés ha conferenciado, ó mejor, conversado, con un negro ilustrado de Haití acerca de los sucesos de aquella isla y ha obtenido las informaciones siguientes:

"Habláis de revolución en Haití y dais mucha importancia al hecho de que cambiemos de presidente un poco antes de que el titular de estas altas funciones llegue al fin de su mandato. Pero nada es más natural. siempre sucede así entre nosotros. La duración del mandato presidencial es de siete



Port-au-Prince. El colegio de los Padres Franceses



El palacio de Gobierno. Un centinela

años; pero no hay ejemplo en nuestra historia de que un sólo presidente haya cumplido con exactitud su septenio. En cuanto cumple los seis años ó los seis y medio, se le embarca ó él se va solo. ¿Por qué? Es bien sencillo; porque ha hecho fortuna y desea gozar de su opulencia en cualquier parte, tranquilamente, al abrigo de sobresaltos y de conspiraciones. O bien porque sus sucesores eventuales están hartos de esperar y desean á su vez disponer de la vaca lechera.



Plaza de la Catedral en un día de mercado





LA COCHERIA  
DE MODA =

*Gonzalez & Hno*

2970 BELGRANO 2970

ELEMENTOS MODERNÍSIMOS  
CONSTANTEMENTE RENOVADOS

## SERVICIOS FUNEBRES

POR  
\$ **150**

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cuatro coches de primera y sepultura, haciéndose cargo la casa de los trámites necesarios.

**S**ervicios de más lujo \* \* \* \*  
á precios convencionales

— La casa no tiene sucursales —

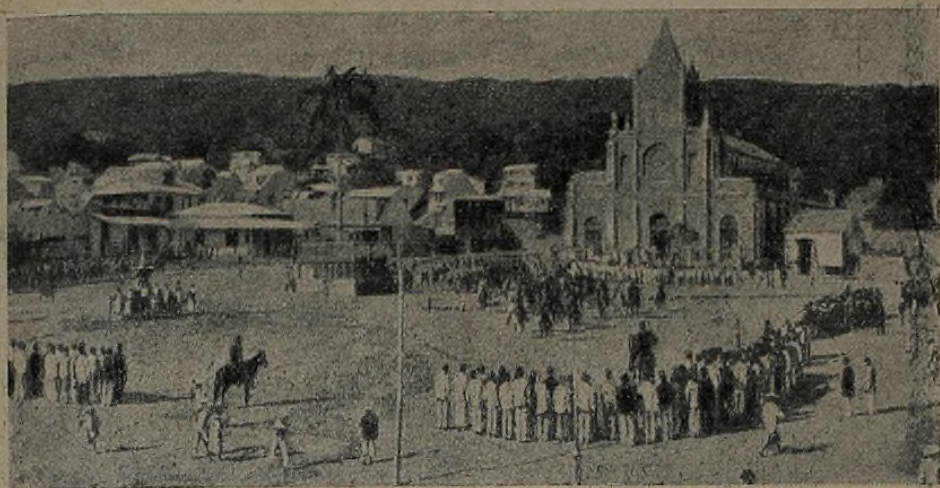
PÍDASE POR TELÉFONO  
EL ENVÍO DE UN EMPLEADO



Unión Telefónica 131, Once  
Cooperativa Telef. 186, Oeste

NOTA. Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los **Servicios fúnebres**, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.





En Jeremías. Plaza de Armas é iglesia de San Luis

Otro tanto diré de vuestra sorpresa por el embarco del presidente Simón en un buque alemán. La nacionalidad del vehículo preocupa muy poco á nuestros presidentes en destierro. No tenemos sino un par de barcos é invariablemente están en manos de los insurrectos. Y después, á bordo de cualquiera unidad de nuestra flota, el presidente enriquecido no estaría en seguridad: se le podría ocurrir al pueblo entrar allí en desorden y lincharlo.

Lo que nos pierde á los haitianos, señor, es la política. Nuestra isla es la más bella del mundo; nuestro suelo es el más fértil que se pueda imaginar, puesto que sin ser apenas trabajado ni labrado, da magníficas cosechas. Nosotros tendríamos todo lo que hace falta para ser perfectamente felices en ese Edén; pero todo ello de poco sirve, porque lo empleamos en buscar medios para batirnos por el poder.

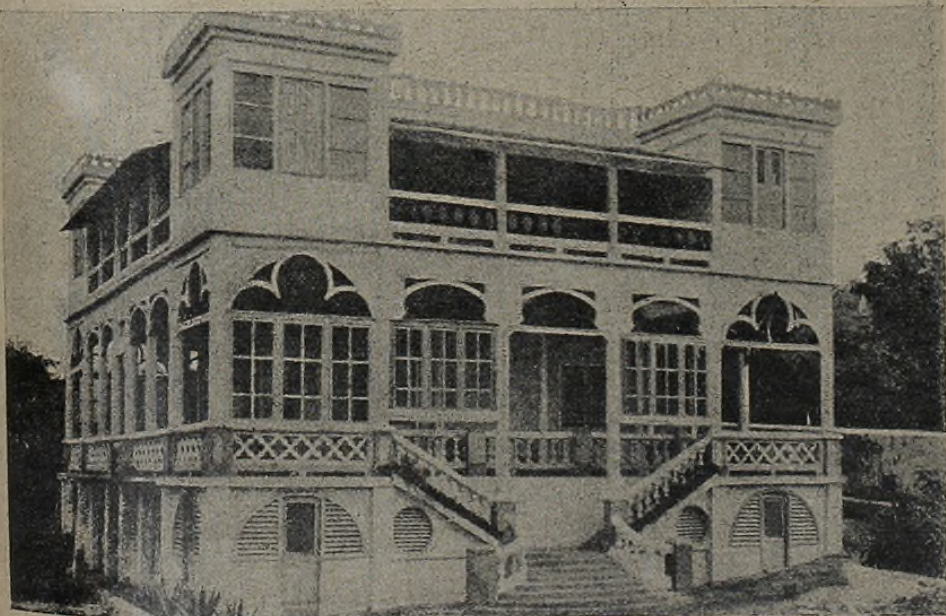
La clase burguesa de Haití es culta, muy instruída; los alumnos de nuestros liceos pueden concurrir sin desventaja con los vuestros; la gente culta está muy al corriente de las cosas de Europa; pero está atemorizada por el espionaje, por las delaciones y porque sabe que entre nosotros hace falta muy poco para ser encerrado en el fondo de un calabozo

ó para ser fusilado subrepticamente una noche, á la vuelta de un camino. En cuanto al populacho, completamente iliterato, cruelmente atrasado, pasa su tiempo en batirse por el político que le promete más ventajas.

El que llega en Haití al poder, llena sus bolsillos y los de sus parientes y amigos; para que los hijos de éstos escapen al servicio militar los nombran generales á los 14 años y éste es el medio más seguro de que no sean simples soldados un día. Nos batimos furiosamente unos contra otros; pero respetamos escrupulosamente las personas y los bienes de los extranjeros.

Y después, observe usted este hecho: los haitianos somos el pueblo más moral, el más casto, honesto y leal del mundo. Entre nosotros, nada de asaltos ni malos; los apaches son completamente desconocidos; nada de adulterios, ni de escándalos mundanos. Cada cual vive escrupulosamente en su casa, mimando á los suyos, festejando á sus huéspedes, tratando de hacer el bien en la medida de sus fuerzas. Los hombres son serios y las mujeres discretas. ¿Hay muchos países en que suceda lo mismo?"

Puede que el joven negro exagerase un poco; pero algo hay que disculpar al patriotismo.



La casa del presidente Simón





**GUARDAPOLVO** Perramus de lanita mezcla, muy liviana, especial para viaje, guarnecido con vivos de terciopelo. Largo 135 cmts., todas medidas  
 Precio sin rival..\$ 16.<sup>50</sup>

# Tienda

AVENIDA DE MAYO

## Novedades en todos

para las estaciones

### Confecciones

los últimos y más elegantes modelos en  
**TRAJES TAILLEUR** de sarga de seda, sarga de lana negra y marino y casimires livianos á rayas y cuadritos.

**TAPADOS** de liberty negro y encaje negro y viso de seda tornasol; modelos elegantísimos.

**BLUSAS Y VOILAGES** de velo rayado, full fantasia, voile bordado, de lencería y s lina fantasia.

**GUARDAPOLVO** de seda cruda, seda gloriosa lanita mezcla, muy liviana, brin y alpaca gran variedad de precios.

**Surtido excepcional en BRODERIA** doble ancho y **VOLADOS** de broderia



**FORMA** de **SOMBRERO** muy moderna, azul marino y negra, y ala negra con la copa blanca, azul ó rubí.

Precio especial.\$ 6.<sup>50</sup>

### Mercaderías

Lo más original en **CARTERAS,**

**ABANICOS**

**CINTAS** de fantasia

**FORMAS** y **ADORNOS**

para sombreros

**ECHARPES**

Marie Antoinette

**JABOTS,**

**CUELLOS**

de encaje Bruselas Venecia

**FLECOS** de seda en colores y negro





**GUARDAPOLVO** Perramus de lanita mezcla, muy liviana, especial para viaje, guarnecido con vivos de terciopelo. Largo 135 cms., todas medidas  
**Precio sin rival. \$ 16.<sup>50</sup>**

# Tienda "EL SIGLO"

AVENIDA DE MAYOR **EDRAS Y RIVADAVIA**

## Novedades en todos los Departamentos

para las estaciones Primavera y Verano.

### Confecciones

los últimos y más elegantes modelos en **TRAJES TAILLEUR** de sarga de seda, sarga de lana negra y marino y casimires livianos á rayas y cuadritos.

**TAPADOS** de liberty negro y encaje negro; viso de seda tornasol; modelos elegantísimos.

**BLUSAS Y VOILAGES** de velo rayado, full fantasia, voile bordado, de lencería y sarga fina fantasia.

**GUARDAPOLVO** de seda cruda, seda gloria, lanita mezcla, muy liviana, brin y alpaca gran variedad de precios.

**Surtido excepcional en BRODERIA** doble ancho y **VOLADOS** de broderia



**FORMA de SOMBRERO** muy moderna, azul marino y negra, y ala negra con la copa blanca, azul ó rubí.

**Precio especial. \$ 6.<sup>50</sup>**

### Mercaderías

Lo más ginal en

**CARTERAS,**

**ABANICOS**

**CINTAS**

de fantasia

**FORMAS y**

**ADORNOS**

para sombreros

**ECHARPES**

Marie

Antoine

**JABOTS,**

**CUELLOS**

de encaje

Bruselas

Venezuela

**FLECOS** de seda

en colores

y negro

### Sedería

**GASAS** de seda á rayas anchas, blanco y negro, con espléndida guarda estampada; lo más chic de la moda.

**FULARES** de seda á rayas y lunares, los estilos más nuevos y colores más modernos.

**VELOS** de seda á rayas blanco y negro (gran moda), variedad de anchos en los dibujos y precios.

**TAFFETAS** de seda tornasol, doble ancho, artículo de la más rigurosa moda; excepcional surtido en colores.

**SARGAS** de seda, doble ancho, especial para trajes tailleur; surtido incomparable en clases y colores.

### NOTA

En estos días **APARECERÁ** nuestro **GRAN**

**Catálogo** ilustrado

para la próxima estación.

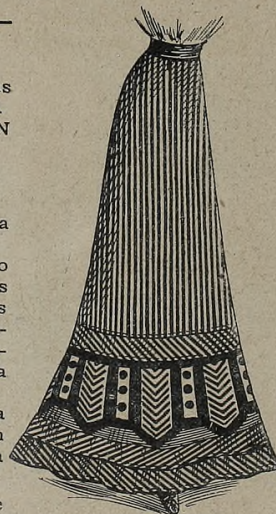
Todo pedido de mercaderías ó presupuestos para las provincias es atendido con toda puntualidad.

Nuestra casa debe su buen concepto á la

**EXACTITUD** con que sirve los pedidos

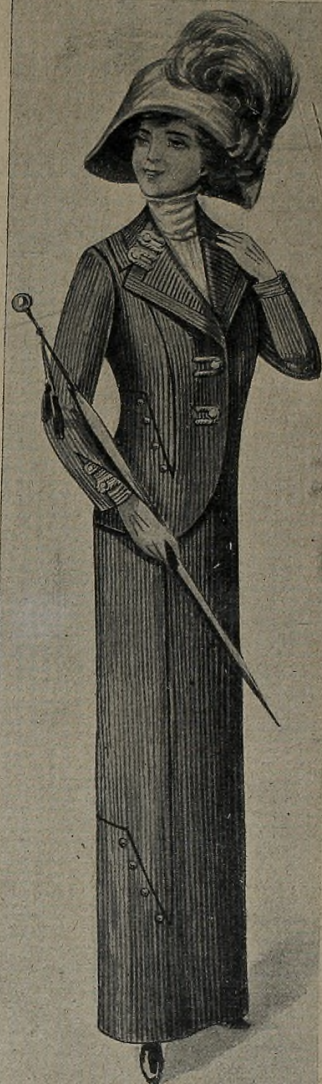
**I. Cibrian y Cia**

Telef. 235  
Avenida



**ESPLÉNDIDO VISO** en percal rayado blanco y negro, con preciosas combinaciones.

**"RÉCLAME" . . . \$ 3.<sup>25</sup>**



**TRAJE "TAILLEUR"** para media estación, en lanita rayada y cuadritos, corte moderno, guarnecido con botones y forrado en seda. **POLLERA** de gran moda.

**Modelo de "réclame" . \$ 35**



# "EL SIGLO"

EDRAS Y RIVADAVIA

## los Departamentos

Primavera y Verano.

### Sedería

**GASAS** de seda á rayas anchas, blanco y negro, con espléndida guarda estampada; lo más chic de la moda.

**FULARES** de seda á rayas y lunares, los estilos más nuevos y colores más modernos.

**VELOS** de seda á rayas blanco y negro (gran moda), variedad de anchos en los dibujos y precios.

**TAFFETAS** de seda tornasol, doble ancho, artículo de la más rigurosa moda; excepcional surtido en colores.

**SARGAS** de seda, doble ancho, especial para trajes tailleur; surtido incomparable en clases y colores.

### NOTA

En estos días  
**APARECERÁ**  
nuestro **GRAN**

### Catálogo ilustrado

para la próxima  
estación.

Todo pedido  
de mercaderías  
ó presupuestos  
para las pro-  
vincias es aten-  
dido con toda  
puntualidad.

Nuestra casa  
debe su buen  
concepto á la

**EXACTITUD**  
con que sirve  
los pedidos

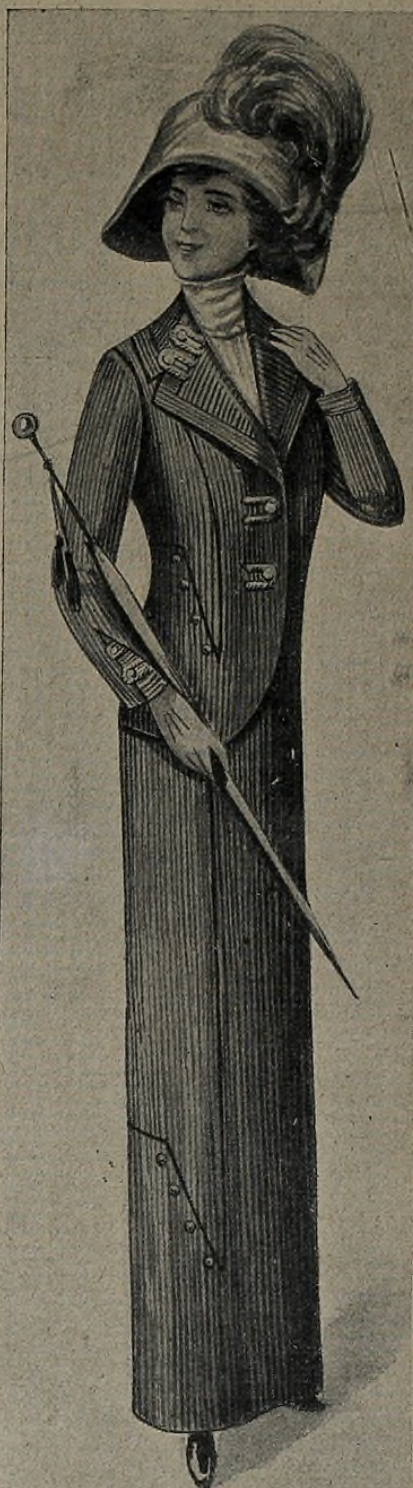
**L. Sibrian y Cía**

Telef. 235  
Avenida



**ESPLÉNDIDO VISO** en per-  
cal rayado blanco y ne-  
gro, con preciosas com-  
binaciones.

**"RÉCLAME" . . . \$ 3.<sup>25</sup>**



**TRAJE "TAILLEUR"** para media  
estación, en lanita rayada y  
cuadritos, corte moderno,  
guarnecido con botones y  
forrado en seda. **POLLERA**  
de gran moda.

Modelo de "réclame" . \$ 35

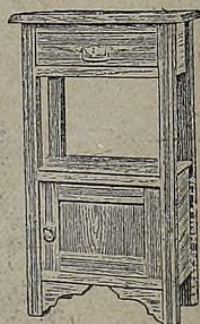
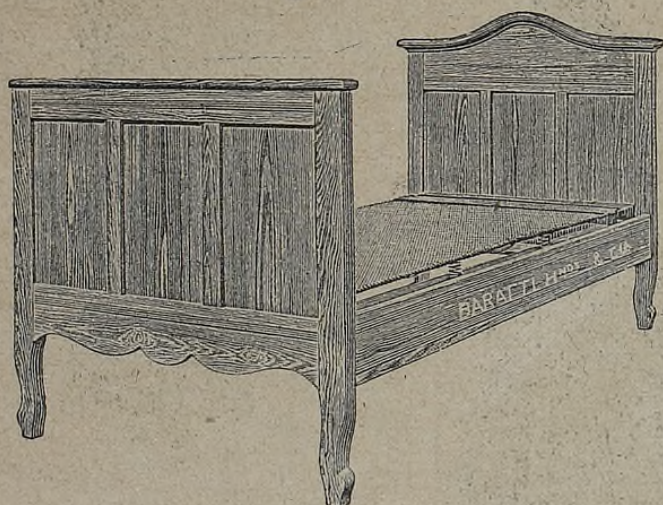
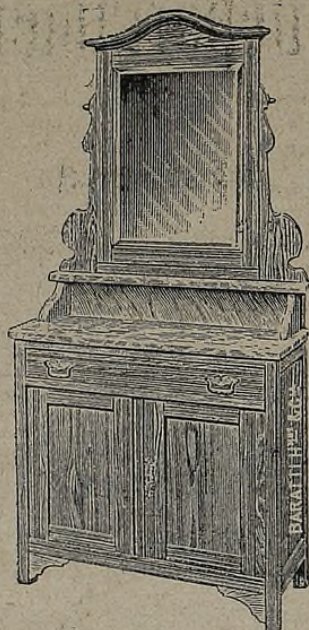
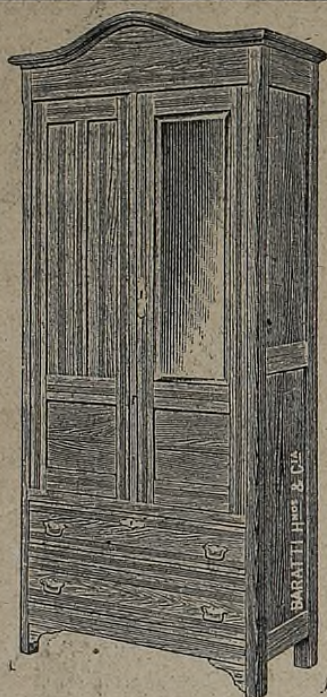


# BARATTI H<sup>NOS.</sup> & C<sup>IA.</sup>

Fabricantes é importadores de muebles

En su  
nuevo local

**Corrientes 1145**



JUEGO N.º 151. Pino tea macizo, compuesto de: 1 ropero, 1 lavatorio, 1 cama de una plaza con elástico y 1 mesa de luz ..... \$ 115  
Para matrimonio ..... \$ 130

Catálogo R remitimos gratis

**BARATTI Hnos. & Cía. — CORRIENTES, 1145**



## El glorioso Barbarín



Barbarín, rival de Tartarín, pero un poco más bárbaro, había cazado también en África. Había cazado una pichincha, una piel de león, que sólo le costó 15 pesos.

Se la puso á un perro enorme...

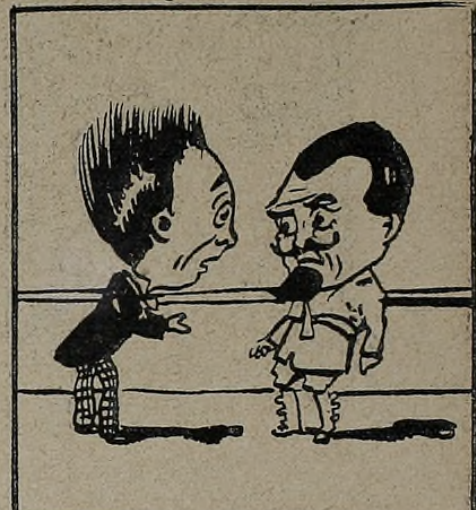


...y salió á pasear con él, dándose el corte propio del héroe.

Todo el mundo lo admiró, y hasta los barrenderos se mostraron elocuentes, ensalzando su valor extraordinario. Le llamaban el glorioso Barbarín.



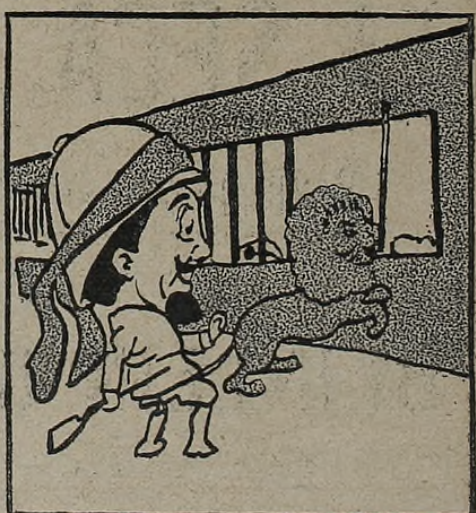
Pero á los pocos días, llegó á la ciudad de que era hijo, á su ciudad mamá, una casa de fieras ambulante, de la que se escapó un león algo calavera.



Todo el mundo acudió asustado á Barbarín, para que lo matase, librando al vecindario del peligro y que quieras que no...



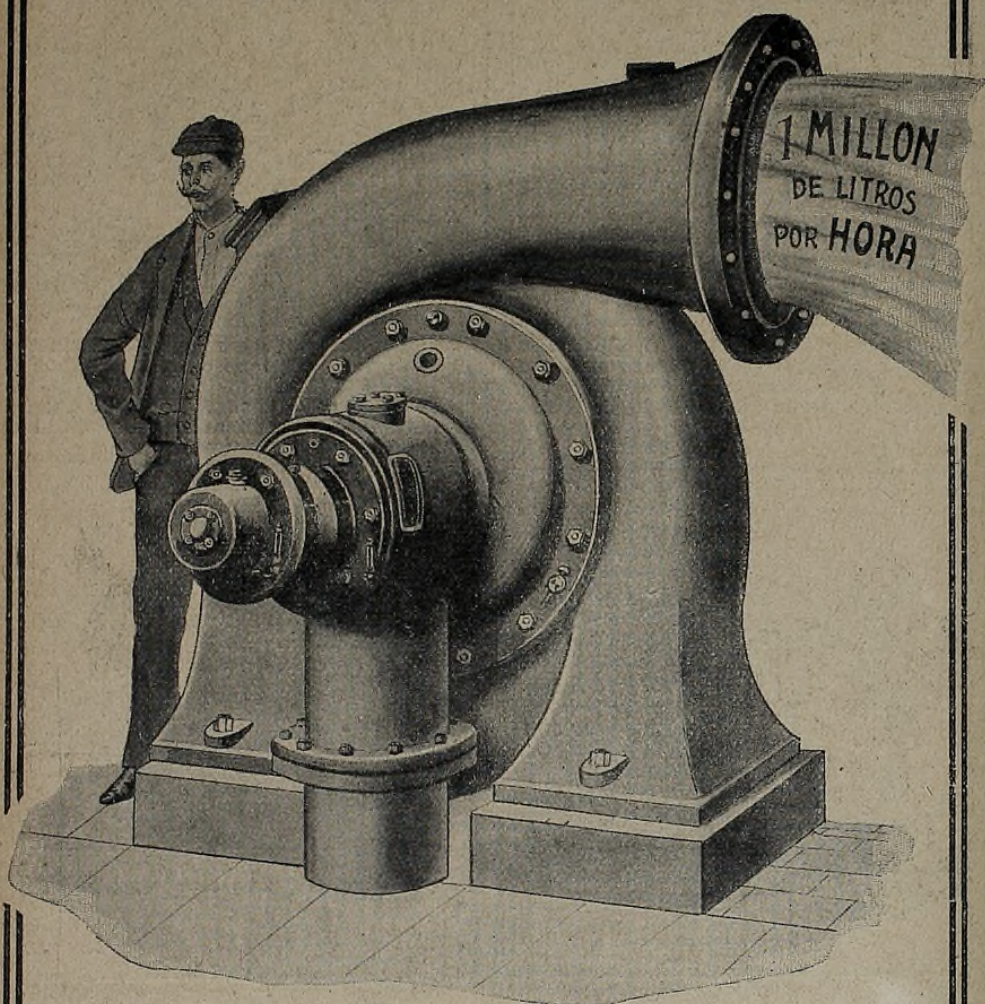
...fué lanzado á la calle para perseguir á la fiera. ¡En qué situaciones, amigos, llegan á encontrarse los hombres! Aquel gran corazón se sentía en tales momentos socio de la Protectora, con más títulos que nadie á una medalla de la misma.



El ángel que vela por la inocencia lo salvó. Viendo el león un trozo de carne en el gancho de una carnicería, se arrojó con tanta furia sobre él, que quedó enganchado como pez en el anzuelo. No hubo caza sino pesca, y Barbarín mantuvo así la conserva de su gloria.



*¡Estancieros!*  
*¡Agricultores!*



**LA SECA**

DEJÓ DE SER UN PELIGRO  
DESDE QUE INSTALAMOS  
NUESTRAS BOMBAS :: ::

Rendimiento enorme de agua

á costo muy reducido

**HEINLEIN & Cía.**

— Sección —  
Koerting Hnos.

1402, Avenida de Mayo, 1500

Mandan prospectos y precios á quienes lo soliciten



# Lo que se está haciendo de Africa



Estado actual del reparto de Africa entre las grandes naciones europeas

El mapa que reproducimos, publicado por una revista francesa, indica el reparto que de Africa han convenido en hacer las grandes potencias europeas en los últimos tiempos. Si el continente africano tuviera voz y voto en sus asuntos, algo y aun mucho habría tenido que oponer a tan expeditivos procedimientos, pero como no se le ha concedido el uso de la palabra, sólo puede decir aparte, como Cristo: "Repartieronse mis vestiduras y sobre mi túnica echaron suertes". Y milagro será que ese juego de dados no acabe por una pendencia desastrosa.

Ello es que las principales naciones de Europa, y aun algunas de tercer orden, han mirado el Africa como un bien mostrenco, á merced del primer ocupante y lo han dividido en lotes, haciendo de los mismos una distribución tan caprichosa como desigual.

Bien se echa de ver, con sólo lanzar una ojeada sobre el mapa, que las posesiones que Inglaterra se ha atribuido van, con una pequeña interrupción, representada por el Este Africano Alemán desde Egipto hasta el Cabo de Buena Esperanza, aparte de los dominios de Somalia, Zanzibar, Nigeria, la Costa de Oro, Sierra Leona y Gambia, que también le pertenecen.

Francia tiene Argelia y Túnez, con fronteras indeterminadas hacia el Sahara; y además el Senegal, la Guinea francesa, el Dahomey, y el Africa Occidental, que llega hasta el Sudán egipcio. Posee además la isla de Madagascar y

el Congo francés, ahora en cuestión con Alemania, y se atribuye derechos eventuales sobre el Congo belga.

Alemania tiene el Camerún, entre la Nigeria inglesa y el Congo francés, el Sudoeste Africano Alemán y el Este Africano Alemán; tres grandes territorios enclavados en las zonas que pueden dar pretexto á más disputas y litigios.

Las posesiones de Portugal son todavía muy extensas: parte de Guinea, Cabinda, Angola y Mozambique. Su conservación depende, sobre todo, de la buena voluntad de Inglaterra; y algo parecido se puede decir del enorme territorio del Congo, que fué patrimonio personal del rey Leopoldo de Bélgica y ha pasado últimamente á esta nación.

Italia tiene una parte de la Somalia y la Eritrea; mucho tiempo aspiró á la posesión de Túnez y Trípoli, pero Francia se anticipó á ocupar aquel país, y en cuanto al segundo, ha quedado aún sin ocupar, por ser varias las naciones que lo codician.

Hoy se hacen esfuerzos á fin de poder conseguir allí definitivamente una ocupación italiana.

España, además de las islas Canarias, sólo tiene pequeños territorios en Marruecos, entre ellos el de Ifni, de que aun no ha tomado posesión, el de Río de Oro, las islas de Fernando Poo, Annobón y Corisco y una corta extensión de la Guinea, rodeada y más bien sofocada entre el Camerún alemán y el Congo francés.





## LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA

Acaba de editarse la 2.<sup>a</sup> edición de este espléndido y valioso libro, ricamente ilustrado con doce hermosos fotograbados. Revela sorprendentes secretos y es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias, disgustos, sinsabores y enfermedades.

GRATIS se remite á todas partes á los primeros quince mil solicitantes.

¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Buscan los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Aprovechen esta única ocasión. Pidan hoy mismo dicho libro maravilloso:

### Las tres llaves de la fortuna

incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente á

**"THE ASTER" RECONQUISTA, 9**  
Montevideo (R. O. del U.)

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, superchería, etc.

# ANTEOJOS INGLESES

\$  
desde

5<sup>m/n</sup>

## FINOS hechos especialmente para su vista

### MURRAY ~ Florida 501

Pidan folleto **"LA VISTA"** y formularios para hacer pedidos por carta

CONSULTORIO particular para el examen de la vista bajo la dirección del especialista H. MORRIS LYON, diplomado en Londres

# COÑAC DOMECCQ

AGENTES  
GONZALO SAENZ Y C<sup>IA</sup>



## El traje tradicional de Lorena



Lorenesas vestidas con su traje tradicional, en Vic-sur-Seille

El antiguo traje lorenés no tenía la riqueza del de Alsacia. La raza, económica y práctica, desdenó siempre el aparato. No carecía, sin embargo, de gracia en su sencillez, con su falda plegada á rayas, su pañoleta y su delantal de colores vivos, su cofia bordada y su cruz de oro, retenida por un lazo de terciopelo.

Muchos patriotas lorenenses lamentaban el abandono de ese traje llevado en una época cuyo recuerdo no quieren que se pierda. Uno de ellos, M. Alfred Lamy, consejero general de Vic-sur-Seille, buscó en los armarios finamente esculpidos de las abuelas, los trajes con que se habían adornado en su juventud. No

sin trabajo logró convencer á un grupo de mujeres jóvenes para que los vistieran. Un día de fiesta se pudo ver á cinco ó seis mozas con ese traje, y no parecieron feas. Entonces sus amigas las quisieron imitar: en las fiestas siguientes se vió á 10, luego 15 y en la fotografía que reproducimos hay ya 31, agrupadas junto á la estatua de Juana de Arco.

En toda la Lorena se quieren copiar esos trajes auténticos y seculares, y las cofias á lo Carlota Corday, que recuerdan el fin del siglo XVIII y los comienzos de la revolución. Naturalmente, se trata sobre todo de una cuestión política, pues el partido francés cree molestar de este modo á los alemanes.

# ¡Hemorroides!

Su cura radical é infalible se  
: consigue con los afamados :

## Supositorios Anusol

En venta en farmacias y droguerías

Unicos concesionarios: MENDEL y Cia., Belgrano 561, Buenos Aires.  
En Montevideo: FERRARI y DE VITA, Rincón 86.

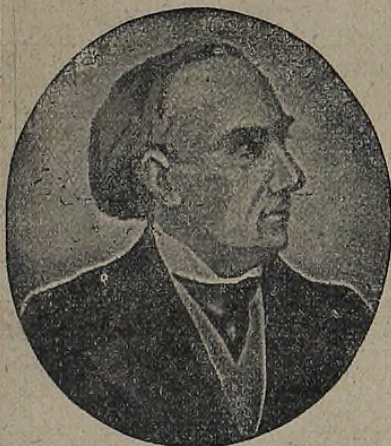




**CUATRO CREACIONES  
DE SUMO BUEN GUSTO  
en perfumería:**

**SOLA MIA  
PAMPRES D'OR  
BOUQUET GREUZE  
ENIGMA**

**LUBIN** PARIS



**Vd. puede ganar  
mucho más de lo que gana.**

¿Quiere usted mejorar su presente y asegurar su bienestar contra las contingencias y vicisitudes del porvenir? ¿Desea usted aumentar y multiplicar sus ganancias, para que su sueldo mensual ó su jornal diario sea mayor todavía y le permita vivir con holgura y desahogo? Para conseguirlo de veras, hay un solo medio eficaz é infalible, que está bien explicado en el hermoso libro que se titula **"EL PODER PSICO-MAGNETICO"**. Dicho libro se entrega y se envía **GRATIS** y franco de porte. Para obtenerlo, basta llenar

el cupón adjunto y remitirlo al Dr. M. Whalley. Venezuela 1521, Buenos Aires.

**CUPÓN**

Señor Representante del doctor Marx Whalley.

Venezuela 1521, Buenos Aires.

Sírvase remitirme **GRATIS** el libro titulado: **"EL PODER PSICO-MAGNETICO"**.

Nombre .....

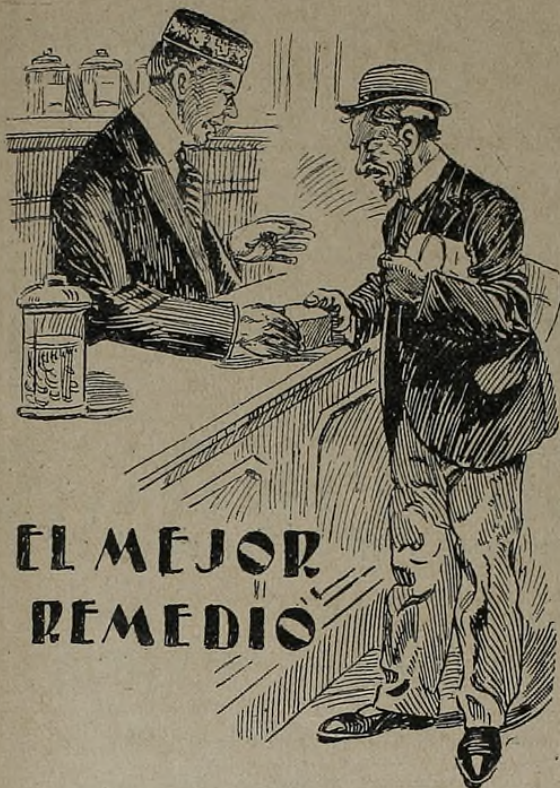
Calle y número .....

Ciudad ó pueblo .....

Provincia..... Ferrocarril.....

Horas de despacho para el público: de 8 á 12 m. y de 2 á 6 p. m.





## EL MEJOR REMEDIO

Jaquecas, vértigos, inapetencias, perturbaciones visuales, neuralgias, fatiga de estómago, insomnios, timpanitis, pérdida de la memoria, disgusto de la vida... el pobre Onesiforo iba de mal en peor.

Antes había sido robusto y sano, pero tantos elogios leyó de ciertos enjuagues que al tercer frasco—nunca antes—producen efectos maravillosos, que se puso hecho una carraca. Estando bueno, quiso estar mejor, y las consecuencias eran desastrosas.

Por fortuna, era amigo íntimo de M. Bellangoutte, farmacéutico de primera, establecido e inventor de varios específicos notables.

Fué á verle y le relató sus cuitas.

—Eso no es nada—le contestó el insigne pucherólogo.—Toma una píldora Bigorre por la mañana y otra por la noche, y al mediodía tres cucharadas de sopa de cerveza clorhidrofosfatada con arseniuro de vanadio y dentro de ocho días estarás en grande.

Todo ello valía sólo 12 fr. 75. Al cabo de una semana, Onesiforo volvió á la farmacia con todos los síntomas anteriores, y á más rabiosos calambres de cuello y zumbidos de oídos.

—Vamos á combatir esos fenómenos de un modo radical—dijo el farmacéutico.—Toma estas cápsulas de bromuro de amonio, estas pastillas de Jeroboán con acetato de asparagina y estas tabletas de peptonato de papayina lacteada: dos de cada clase antes y después de cada comida.

Onesiforo depositó 18 fr. 20 y se marchó lleno de esperanzas.

A los diez días volvió encorvado, con los ojos hundidos y con temblores de perro acabado de bañar. Sufría mucho.

—Todo esto indica que la curación avanza—dijo Bellangoutte al oír sus quejas.—Voy á darte algo enérgico y radical.

Y después de entregarse un rato á

misteriosas manipulaciones, le alargó cuatro paquetitos muy bien envueltos.

—Ahí tienes tu curación—dijo con aplomo.—Son “cachets” de protoxalato de piridina, perlas de hemoglobina, licor de Perkinsky y gotas de valerianato de nicotina vaselnada. Para ti, 23 fr. 35.

Observando este tratamiento el paciente, sin perder sus antiguos achaques, se vió asaltado por sofocaciones, gastroenteritis, torticollis y encorvamiento de la espalda. Esta vez recibió emulsión Farabuti, glóbulos antiespasmódicos y salicilato de estricnina. 25 francos justos.

A los seis días Onesiforo entró en la farmacia hecho un espectro. Sus últimas conquistas eran alucinaciones, vómitos y un rabioso dolor de muelas. Se llevó 32 fr. 40 de arseniato de itrio, yoduro de pipirijaina, vino de alizarina y grajeas de hidroferrocianato de zirconio.

A la semana siguiente reforzó este régimen con cápsulas Pernichón, vino de zangolotina compuesto con fécula de langostas boratadas, nucleinato de polonio cocido y nitrato de manganeso con extracto de huevas de salmónete. Cuarenta y un francos.

Onesiforo se puso biceo y afónico, tuvo accesos de baile de San Vito y se quedó calvo del lado izquierdo.

—¡Vive Dios!—gritó colérico M. Bellangoutte.—¿Es que esta

enfermedad se quiere burlar de mí? Pues ahora lo tomo como cuestión de amor propio y veremos.

E hizo un paquete con mostillo fenicado, poción Ranabaldi de trementina potable cianurada, jarabe de repollo cloroformado, fluoruro de atropina con fécula de higos de Bombay, bombones del Barbián de la Persia, gránulos explosivos del Ramayana y extracto de piñones macilentos de Bramaputra. Esta vez la cuenta subió á 107 fr. 05.

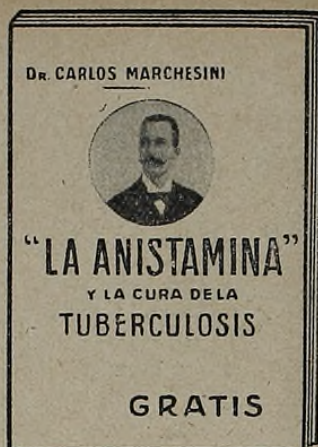
Onesiforo estaba convertido en una especie de cadáver insepulto. Una mañana se arrastró hasta la farmacia de Bellangoutte, y al mirar el escaparate le acometió una deseseración criminal.

Agarrando un enorme adoquín, lo alzó rugiendo como un león con fiebre y lo estampó con todas sus fuerzas sobre el escaparate, haciendo añicos el hermoso vidrio, las bombonas de agua coloreada y los frasquitos de perfumes, agua de Colonia y lociones. Entró por la brecha, como un vándalo en delirio, dió á su amigo Bellangoutte una tremenda patada en el epigastrio haciéndolo caer casi sin sentido, y luego le compensó con una pedrada en un ojo. En seguida, la emprendió á coces y garrotazos con las vitrinas, echó al suelo los estantes, pulverizó todos los tarros, frascos y bocalles, rompió los espejos, formó un lago con las botellas de aguas minerales, específicos, aceites de toda clase de hígados, vinos con todo género de drogas y cuando, atado codo con codo por media docena de vigilantes, fué conducido á la comisaría en un estado indescriptible, le pareció que despertaba de un sueño, recobró las fuerzas y la alegría, pidió de comer y se sintió enteramente bueno.

Pagó daños y perjuicios, pero desde entonces tiene una salud de roble y ya no piensa en que nadie le regenere la sangre.

ROBERTO DE VILLAFRANCA.





# TUBERCULOSOS

LEED ESTE LIBRO

SI QUERÉIS SALVAROS

— Se manda gratis á toda la América del Sud —

Dirigirse: A. MASSONE, Belgrano 1671, Buenos Aires  
A. VARESE, 25 de Agosto n.º 93, Montevideo

## ENFERMOS - ENFERMIZOS CRÓNICOS



¡¡ NIÑOS

ADULTOS

ANCIANOS!!

**Acuérdense**

de que la estación más propicia  
para la cura por el :: :: :: ::

**JARABE de S. AGUSTIN**

de fray Bonifacio dalle Palme

**ES LA PRIMAVERA**

**Pidan folletos**

A. MASSONE — Belgrano, 1671 — Buenos Aires

Se vende en todas las droguerías y buenas boticas  
á \$ 2.— el frasco



## Los supersticiosos



Una seña de mala educación, pero buena contra la "jetta".

Hay muchas personas ignorantes y no pocas que lo son sin parecerlo, porque en ellas la ilustración no es más que una especie de barniz que se ha superpuesto al fondo de su espíritu sin compenetrarlo. De aquí la creencia, bastante generalizada todavía, en espíritus benignos ó maléficos, en brujas y duendes, en los recursos de la magia, en los talismanes, en el mal de ojo, en los objetos ó personas que traen la suerte ó



Verter un salero es de mal augurio

de esos seres han sido ya desenmascarados, harto á expensas suyas; por ejemplo, las arañas, los moscónes, las culebras, cuyo sólo nombre trae desgracia y se neutraliza diciendo "lagarto, lagarto"; también se sabe que un salero vertido trae calamidades; que hacer girar una silla sobre cualquiera de sus patas ó buscarle tres pies al gato; que el que apaga una vela con un golpe de pañuelo se expone á recibir una bofetada,



Poner cuchillos cruzados es lanzar un desafío á las potencias ocultas

la desgracia, en la influencia nefasta de los muertos y viernes, en la transcendencia fatal de "la bicha" y en otra porción de simplezas de este jaez, que serían sólo ridículas si á veces no hubieran llegado á causar crímenes, pues no hace aún dos siglos y medio los tribunales condenaban á la hoguera á infelices hombres y mujeres acusados de hechicería.

El origen de todas esas preocupaciones, que hacen la fortuna de adivinas y curanderos y de algunos otros gremios de apariencia más respetable, es la falta de instrucción. Cuando el hombre no sabe, encuentra cómodo creer y llena el mundo de seres fantásticos que intervienen en su destino ó intervienen de un modo tan misterioso como eficaz en los acontecimientos. Algunos



Romper objetos de cristal ó vidrio trae la buena suerte

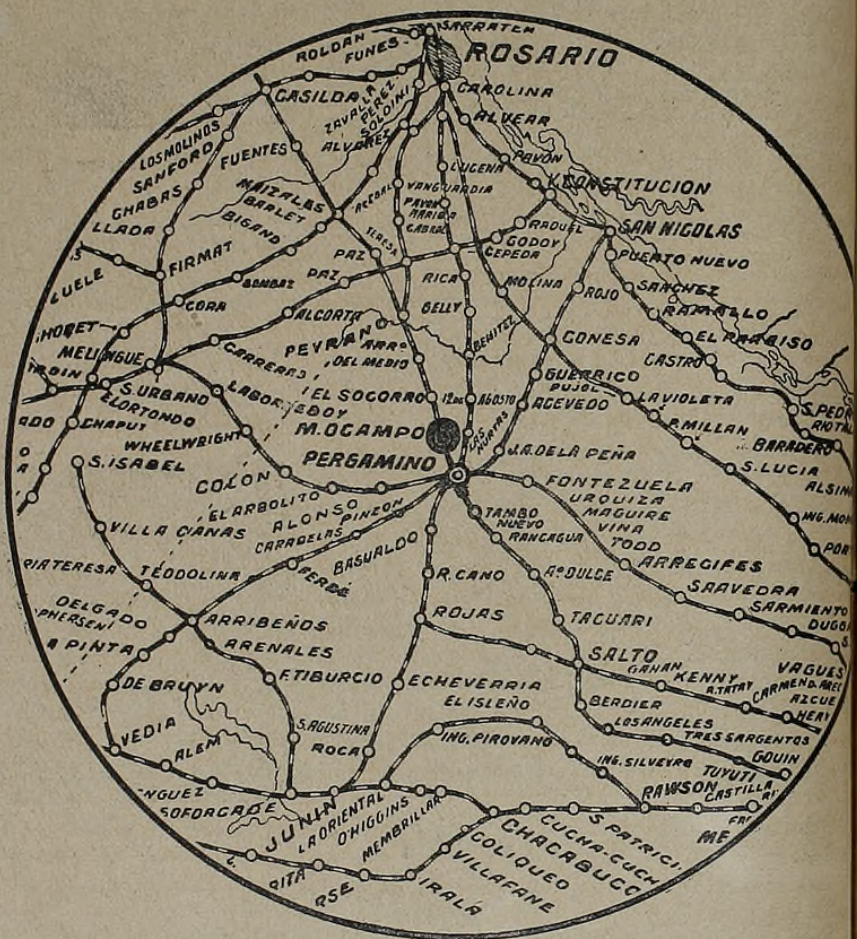


Si se pasa cerca de un jorobado y se puede tocar su giba se alcanzará buen éxito, aunque él puede largar un estacazo.



# Cómo nacen los pueblos

## en el rico partido de PERGAMINO



### MANUEL OCAMPO, sobre el F. C. C. A.

Un nuevo pueblo va á surgir en aquel partido de Pergamino, tan rico como de robusta vida, demostrada en su incesante crecimiento, que ya asemeja á las pobladas campiñas europeas.

43.000 habitantes en un área de dispersión de 3.126 kilómetros cuadrados, le dan una densidad de 13.5 habitantes; pero la riqueza extraordinaria de sus industrias agropecuarias, de su comercio y de sus establecimientos bancarios, lo acercan más todavía al desenvolvimiento de la zona europea en sus regiones pobladas y ricas. Y ocho líneas férreas corriendo en todos sentidos, ponen en contacto al pueblo de Pergamino y sus diversas estaciones con los mercados más importantes, con los puertos de mejor acceso

con toda la República con su actividad productora y comercial.





Hallándose sobre la línea principal que liga á Buenos Aires con el Rosario, recórrase la distancia que lo separa de ambos mercados consumidores y puertos de embarque, en cinco y tres horas respectivamente, quedando MANUEL OCAMPO sólo á veinte minutos de Pergamino, unido por muy buenos caminos, se facilitará considerablemente la evolución de la población naciente, hasta tanto adquiriera vida propia, con comercio estable y población definitivamente radicada.

Pergamino, con su importantísimo comercio en todos los ramos y sus bancos florecientes, proveerá de los elementos necesarios á su desenvolvimiento, mientras su población, de vida intensa, será consumidora abundantemente de la producción que puedan ofrecerle las quintas, huertos y farms de MANUEL OCAMPO, que vendrá á ser á aquel pueblo, lo que todos los núcleos suburbanos á los grandes mercados de consumo.

Otros centros urbanos se han desarrollado prósperamente en el mismo partido, al calor benéfico de las líneas férreas y al fuerte impulso que imprimen al desarrollo general las industrias agropecuarias de crecimiento constante y de producción fecunda.

De aquí la intensa exigencia de fraccionar el latifundio que obstaculiza el desenvolvimiento regional y la resolución de los propietarios de la tierra que circunda la estación MANUEL OCAMPO de subdividirla en planta urbana, vendiéndola en lotes, en quintas y en chacras, lo que tienen anunciado para el 11 de noviembre próximo los señores ADOLFO BULLRICH y Cía., realizándose la venta en la ciudad de Pergamino.

Bien planeado un pueblo, con previa intervención del Departamento de Ingenieros de la Provincia, de acuerdo con las exigencias de la edificación moderna, con amplias calles y plazas, reservas para la construcción de edificios públicos, Municipalidad, escuelas, iglesia, comisaría, etc., etc., va á ser entregado á la subasta en condiciones muy cómodas de pago: las quintas y las chacras en seis semestres, y los lotes urbanos en 36 mensualidades, ofreciendo así facilidades de radicación definitiva á los centenares de familias que tienen conquistado su bienestar en la labor de aquellas tierras inmensamente ricas y de proficua producción.

En la delimitación de la planta urbana se ha tenido en cuenta la conveniencia de no ampliarla exageradamente, á fin de facilitar su cohesión, permitiendo que el núcleo principal se condense con rapidez, disposición previsorá que no dificultará en el futuro la expansión de la población á medida que las exigencias lo impongan.

El pueblo MANUEL OCAMPO está llamado á ser importante población, dada la riqueza enorme de la región circundante, sus amplias facilidades de comunicación con puertos, mercados de consumo y todos los centros poblados de la República.

Pergamino está ligado con muchos pueblos circundantes, así como con el Rosario y la Capital Federal, por líneas telefónicas, circunstancia que al poner en contacto inmediato á los hombres, les permite solucionar rápidamente las múltiples cuestiones de la vida diaria, y en particular las de índole comercial, que ordinariamente tienen carácter de urgentes.

La estación MANUEL OCAMPO tiene también las mismas vinculaciones telefónicas, y el pueblo de este nombre á fundarse, por la misma razón podrá tenerlas.

Y para facilitar la edificación en forma inmediata, los propietarios van á ofrecer todo el ladrillo necesario que pueda ser requerido, y á precio de costo, empezando por su cuenta la construcción de edificios públicos.





# PARIS-ÉLEGANT

800, VICTORIA, 800, esq. PIEDRAS, Buenos Aires. — U. T. 2998, Avenida

## PRIMAVERA y VERANO



Nuevos  
modelos  
en formas  
de sombre-  
ros de paja  
de Manila,  
tagal picó in-  
glés y paja de  
arroz, desde

**\$ 5<sup>90</sup> á \$ 25**

Forma de sombre-  
ro de paja de Can-  
tón, desde

**\$ 1<sup>90</sup> a \$ 3<sup>90</sup>**

Como especialidad de nuestra casa llamamos la atención sobre: Flores, Plumas de fantasía, Plumas de avestruz y anudadas, Sombrillas, Abanicos, Carteras, Cinturones, Peinetas, Pinches, Blusas de lencería é Irlanda.

El surtido más completo en GUARNICIONES PARA VESTIDOS, GALONES, CORAZAS y TUNICAS.

Tenemos á disposición de nuestra clientela, una gran colección de fotografías de las toilettes lucidas por la sociedad chic de Paris en las reuniones deportivas (creación de los más afamados modistos).

VENTA AL POR MAYOR A LAS CASAS DE MODAS A PRECIOS EXCEPCIONALES

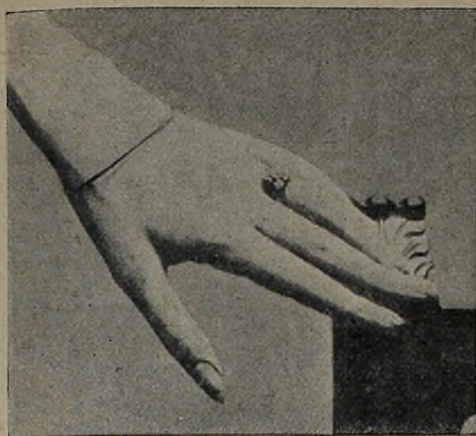
Unicos y exclusivos agentes del famoso guante de cabritilla y piel de Suecia, marca

**JOUVIN**

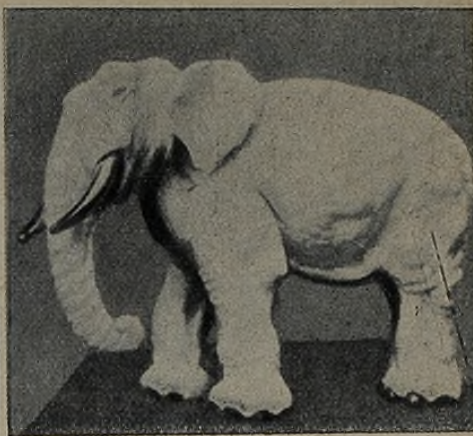
Guantes y mitones cortos y largos, de seda, hilo y algodón, para señoras, señoritas y niñas.

Marín Tornero y Cia





Contra las palabras que traen mala suerte, tóquese madera



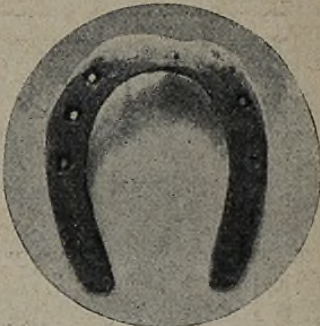
El elefante hace huir á los malos espíritus sólo con mover la trompa

sin que sepa de dónde le ha venido; que se puede enfermar y hasta matar á una persona haciendo su estatua en cera y pinchándola con alfileres; que hacer signos con aceite en la puerta de un enemigo ó dejar caer en ella agujas, es una venganza refinadísima—ahí nos las den todas;—que poner dos cuchillos en cruz es buscar graves disgustos; que quien toma el regalo de unas tijeras, un cor-

posible los dedos índice y meñique de la mano derecha. También son muy buenos los clavos y las herraduras.

De modo que al lado del veneno está la triaca, y lo difícil es hallar las dos cosas á un tiempo.

Es un problema difícil de resolver si los animales son ó no supersticiosos: pero esta proposición lógica puede invertirse: porque la recíproca es cierta.



De izquierda á derecha: 1. La araña por la mañana trae disgusto, al mediodía amigos: de repente un regalo y por la noche fastidiosos.—2. Un clavo encontrado en la calle trae buena suerte.—3. La herradura trae buena suerte también.

taplumas ó cualquier otro objeto punzante—se exceptúan los imperdibles con piedras preciosas—está poco menos que perdido.

Hay también influencias favorables, aunque éstas se presentan con menos frecuencia y casi siempre son involuntarias. Es bueno, por ejemplo, romper un vaso ó una copa, sobre todo si son de cristal fino, siempre que el estropicio se haga sin querer. Los comerciantes de estos objetos encuentran muy fundada esa superstición; pero los padres de familia y las amas de casa no dan muestras de alegría cuando los niños ó las criadas procuran así su felicidad. También es de buen agüero derramar vino sin querer ó frotar la giba de un jorobado, sobre todo con un billete de la lotería, aunque luego no toque. Contra las palabras nefastas, hay el recurso de tocar madera; el contacto de los "jettatori" se neutraliza "tocando hierro"; y la mala influencia de las personas sospechosas pierde mucha de su virulencia, alargando hacia los culpables con el mayor disimulo



Un diente de morsa es un buen talismán



# Desaparecen los pelos para siempre

No hay engaño

Pruebas á la vista

Un solo tarrito de pomada "Chiclana", de la doctora señorita Teodossh Chiclana, hace desaparecer el vello, bigotes, barba y pelo para siempre.

Un solo tarrito para que el comprador quede completamente agradecido y no tenga que sacrificarse todas las semanas con depilatorios de ningún valor, quemándose el cutis.

Este depilatorio no tiene olor desagradable, como sucede con la mayoría de los depilatorios; por el contrario, el de la señorita Chiclana tiene una fragancia agradable.

Se remiten muestras é instrucciones gratis.

Dirigir vuestros pedidos á la señorita Teodossh Chiclana, Humberto I, 3132, Buenos Aires.





## TALISMÁN DE FELICIDAD

### SORTIJA MILAGROSA

que fortalece, por su radio-actividad odo-electroide el dinamismo humano  
Descubrimiento científico; Centro atractivo; Potencia magnética

Consiguese todo por el influjo personal: **Fortuna, Salud, Felicidad**

Todo aquel que desea gozar de feliz porvenir debe poseer la Sortija misteriosa y científica "OMNIPOTENTE", última creación de los estudios magnéticos é hipnóticos, la cual da matemáticamente

**LA POTENCIA PERSONAL QUE ACIERTE EN TODO**

Buen éxito asegurado, sorprendente pero natural

Señoras, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos y vuestros ensueños realizados. Señores, vuestros más ambiciosos deseos los conseguiréis más allá de vuestras esperanzas

**SUERTE, AMOR, DICHA**

GRATIS el elegante librito que indica el modo de adquirir la Sutil Potencia.  
Pídanse al MET PSIQUIQUE INSTITUTE, Dpto. 205, Buenos Aires (Argentina)



## Este hombre puede leer vuestro futuro

Si usted desea aprovecharse de la magnífica oferta del profesor Hon Wesigk, obtener un estudio gratis de su vida, envíe la fecha, mes y año de su nacimiento, manifestando sexo y estado. La carta debe venir escrita de puño y letra del interesado; si no sabe escribir, deberá hacer rayas ó figuras en un papel, donde otro pondrá los datos que pido.

Todos estos datos, así como el nombre y dirección, deben ser exactos. Dirija las cartas á Hon Wesigk, 1238 á, Buenos Aires (Argentina).

El horóscopo gratis se envía en paquete certificado y sin membrete.



## Dos veteranos

El domingo 6 de agosto se cumplieron 41 años desde la batalla de Froechwiller y, según costumbre de cada aniversario, los sobrevivientes de las cargas de Morsbronn y de Elsasshansen se reunieron para evocar en Morsbronn y en Woerth el recuerdo de la sangrienta batalla. Doscientos viejos soldados nacidos en Alsacia y Lorena se habían unido á ellos.

La jornada empezó, según la tradición, por un servicio religioso en la iglesia de Morsbronn.

Entre los ancianos que se encontraban reunidos allí, figuraba un soldado de Luis Felipe, Miguel Sulter, que entró á servir en el 29.º de línea en el año 1844; el veterano, casi noagenario, pues nació en 1823 en Lampertsloch, había recorrido sus 18 kilómetros á pie para asistir á las diferentes ceremonias.

Está representado á la izquierda de nuestro grabado, teniendo á la derecha á su hermano de armas, el ex coracero



Hermanos de armas; el soldado de Luis Felipe, Miguel Sulter y el ex coracero Heintz, que hizo la campaña de 1870.

Heintz, que tomó parte en 1870 en la carga de Elsasshansen, y es para él un joven, pues sólo tiene 62 años.



## BRONQUITIS Catarros ASMA

Y TODAS LAS ENFERMEDADES CRONICAS DE LAS VIAS RESPIRATORIAS, se modifican rápidamente y desaparecen, tomando el

## JARABE de ALQUITRÁN PARODI

Preparado con productos muy puros, es absolutamente incoloro y no contiene ninguna de esas sustancias que dan un sabor tan repugnante á las preparaciones similares.

EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Unicos Depositarios: Droguería de la Estrella Ltda.,  
215, Defensa, Buenos Aires, y sus sucursales



## El cólera

El cólera asiático, cuyo suelo natal es la India, no fué conocido en Europa hasta el primer tercio del siglo XIX. En agosto de 1818 estalló con fuerza inusitada en Calcuta é invadió todo el Indostán; después llegó al Afghanistan y la Persia, y en 1824 pasó la frontera de Europa por la parte del Cáucaso y del mar Caspio.

La epidemia se estacionó hasta 1826; pero desde el año siguiente causó estragos en Rusia, pasó luego á Polonia y á Prusia, sembró la desolación en el imperio austrohúngaro y atravesando el mar, se presentó en 1832 en Inglaterra. El 26 de marzo del mismo año hacía su aparición en París, desde donde se repartió lentamente por Francia; duró seis meses y costó á la capital 18.406 víctimas para un total de 645.698 habitantes, ó sea próximamente



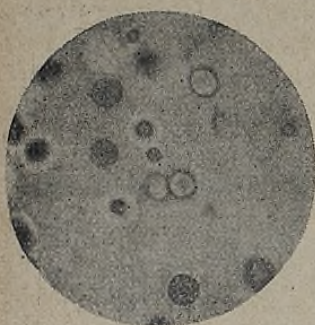
Metchnikoff y el doctor Salimbeni en su laboratorio del Instituto Pasteur

con motivo de la guerra de Crimea y luego en 1865, en 1871 y en 1884.

Vómitos incesantes, evacuaciones que con el proceso de la enfermedad toman el carácter de verdadero flujo, arcadas convulsivas, calambres, lividez y sudor viscoso del rostro, corrosión de la nariz, extinción de la voz, respiración difícil, aliento frío, tales son los síntomas principales y exteriores de tan terrible enfermedad.

El cólera es una enfermedad infecciosa exclusiva del hombre, debida á la localización y á la pululación en el intestino de un microbio especial, el vibrión cólico, que elabora en el intestino venenos que se reparten por el organismo y lo destruyen, determinando una enteritis aguda y tóxica. Cuando el sabio alemán Koch descubrió en 1883 el vibrión cólico ó "bacillus

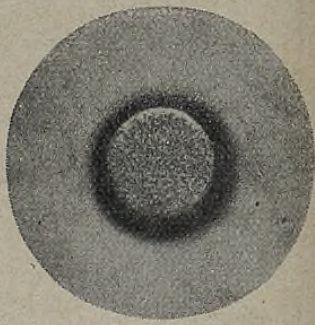
### VIBRIONES DEL COLERA CULTIVADOS SOBRE GELATINA



A las 24 horas



A las 30 horas



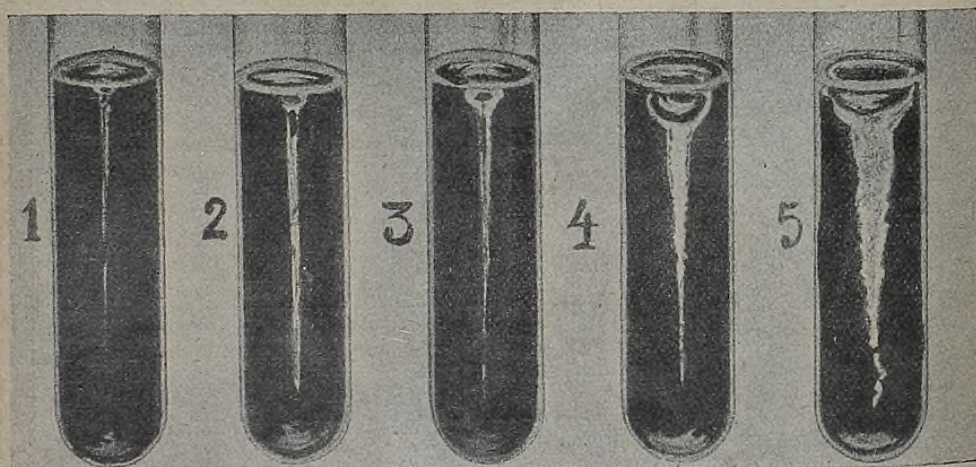
A las 48 horas

el 2.5 por ciento de la población. Luego, en 1834, pasó á España, donde fué muy mortífero.

La segunda epidemia se produjo en 1848-49 y costó á París 16.165 víctimas. Poco después invadió por vez primera la América. Se reprodujo en 1855,

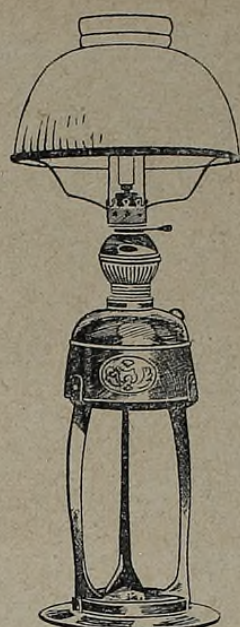
vírgula", no pudo reproducir la enfermedad experimentalmente, pero más adelante lo consiguieron otros sabios.

Vivamente combatida desde el principio la idea de la posibilidad de vacunar al hombre contra el cólera asiático, se fué poco á poco abriendo camino.



Cultivo de bacilos en gelatina: 1. Después de 36 horas.—2. Después de 2 días.—3. Después de 3 días.—4. Después de 4 días.—5. Después de 6 días





ELECTRICA



KEROSENE



GAS ACETILENO



GAS DE HULLA

Las familias que veranean en sus quintas y estancias, tropiezan siempre con las dificultades de tener un buen alumbrado.

Nuestro sistema de lámparas á alcohol carburado resuelve ese problema.

Dan más luz que los otros sistemas conocidos, incluso la luz eléctrica, y es mucho más barato.

Nuestras lámparas son fáciles de manejar. Sólo hay que llenarlas cada cinco ó seis días y limpiarlas cada tres ó cuatro meses.

Es el alumbrado ideal.

Pídanos presupuesto y condiciones para hacer un ensayo.

# LA TEUTONIA

CASA CENTRAL DEFENSA 429 BUENOS AIRES  
ROSARIO SAN LUIS 1293 MONTEVIDEO URUGUAY 7  
BAHIA BLANCA PUEYREDON 81

Señor Gerente de LA TEUTONIA.  
Defensa 429, Bs. Aires.  
Sírvasse mandarme GRATIS y por correo certificado el catálogo de las lámparas incandescentes á alcohol carburado.

Nombre: .....

Dirección: .....  
P B T 20 (Escribase claro).



# TIENDA LA PIEDAD

Bmé. Mitre, 1102, Bs. Aires

## Vestidos y Sombreros

de última creación para

## Primavera y Verano

Infinidad de modelos todos de gran moda á PRECIOS EXCEPCIONALES.



N.º 115. BLUSA de muselina de algodón, rayada, colores firmes y de última moda. Gran "réclame", á ..... \$ 2 75



N.º 217. VESTIDO confeccionado, en rica sarga azul marino, adornado con cuello, botamanga de satén y bies de seda rayada, forrado el cuerpo en satén, pura seda, á. \$ 85.—

N.º 215. VESTIDO confeccionado en sarga pura lana, adornado con gran cuello de la misma tela, bies de seda rayada, forrado el saco, en satén de pura seda, á..... \$ 65.—

N.º 210. VESTIDO de casimir rayado, pura lana, adornado con solapa arnuix, forrado el saco en satén de pura seda, á..... \$ 90.—



## El general Benjamín Victorica



El general, doctor Benjamín Victorica y Urquiza, en su escritorio al cumplir los 80 años

Anteayer ha cumplido ochenta años el general doctor Benjamín Victorica, uno de los hombres de más arraigo y de más acrisolada posición social en nuestro país.

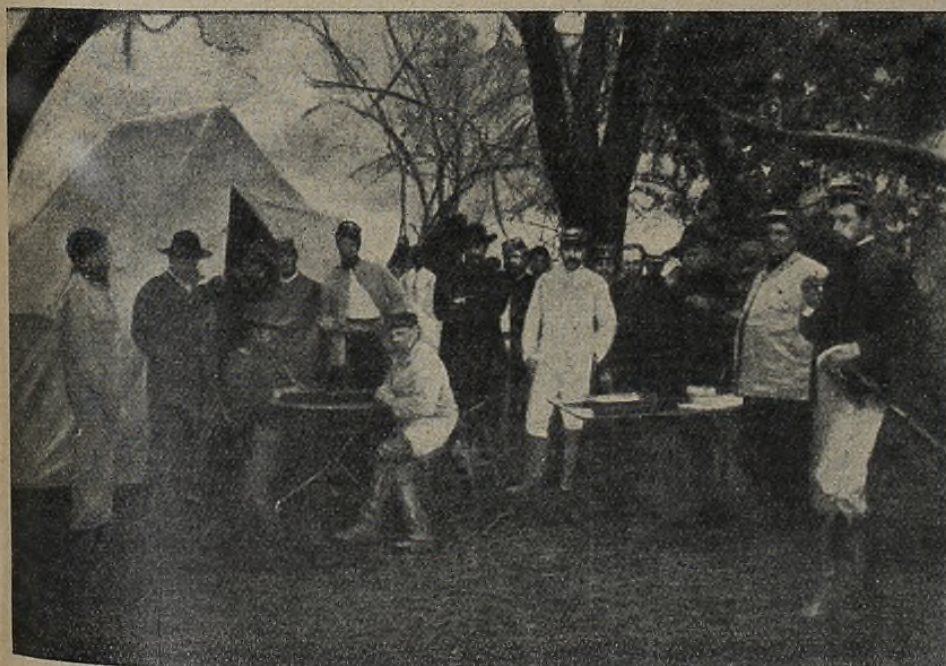
Su actuación pública se inició en los comienzos de la reorganización nacional. Después del triunfo de Caseros, ocupó el cargo de secretario del ministerio del Interior.

Si su labor como militar y político ha sido brillantísima, como juriconsulto y educador es de gran transcendencia para la república. Por muchos años presidió la organización del Colegio Nacional de Concepción del Uruguay, de donde salieron la mayoría de los hombres que han regido los destinos de esta nación.

Durante su actuación intervino en

todas las grandes cuestiones que de algún modo han tocado á los intereses permanentes del país. Militar, fué el primer ministro de la Guerra que inició las grandes reformas del ejército y de la marina. Juriconsulto, la Corte Suprema lo ha contado entre sus más ilustres presidentes; diplomático, ha solucionado pacíficamente conflictos internacionales; educador, en el pupitre de la escuela primaria, y en la cátedra de la universidad ha ejercido sus funciones con austeridad de maestro; legislador, siempre se ha oído su palabra en la tribuna parlamentaria con atención y respeto; escritor y publicista, sus páginas están llenas de un vago romanticismo que suaviza la aridez de los temas.

Actualmente, sereno y fuerte á pesar



Jugando al ajedrez en el campamento La Cangalli, durante la campaña del Chaco



# GRAN CONCURSO N.º 1

# "ZABAJONE" G. B. Pezziol

Poderoso reconstituyente á base de yemas de huevo

## PREMIOS por \$ 2.000

Dos mil pesos moneda nacional de curso legal en efectivo



Copia del acta del escribano señor don Miguel Celaya  
"En la Ciudad del Rosario de Santa Fe, á veintitrés de Julio de mil novecientos once, siendo las cuatro pasado meridiano, á requerimiento del Señor Víctor M. Recagno, socio representante de la firma social de esta plaza, "Recagno Hermanos", con motivo del "Gran Concurso número uno" iniciado por dicha sociedad de acuerdo con los prospectos y avisos publicados, yo el Escribano autorizante me constituí en el domicilio de la sociedad "Recagno Hermanos", calle San Martín esquina Urquiza, con objeto de presenciar la operación de llenar con granos de arroz, una botella vacía del licor reconstituyente "ZABAJONE G. B. PEZZIOL" y de lacrar dicha botella sellándola con mi sello á fin de que permanezca en ese estado hasta el día veinticuatro de Diciembre del corriente año, día en que será abierta para contar los granos de arroz que contenga, y cuyo resultado se hará constar en otra acta que se labrará al efecto. En tal virtud, habiendo sido llenada en este acto, en mi presencia, y en la de los testigos que suscriben, la botella de "ZABAJONE G. B. PEZZIOL", que tengo á la vista, procedo á lacrar el cierre de dicha botella, poniéndole mi sello.

No siendo para más el acto, previa lectura y ratificación lo firma el señor Recagno juntamente con los testigos señores don Miguel Dorgambide y don Juan M. Arévalo, ante gran cantidad de personas que presenciaron el acto, por ante mí de que certifico.

Firmado: Recagno Hnos.

Firmado: J. M. Arévalo Firmado: Miguel Dorgambide  
Testigo. Testigo.

Firmado: Ante mí  
Miguel Celaya.

Hay un sello: Miguel Celaya-Escribano-Rosario.

La botella así cerrada y lacrada está actualmente depositada en Buenos Aires, en la confitería del señor Carlos Colombo, sita en la calle Corrientes esquina Esmeralda, donde quedará expuesta al público en sus vidrieras hasta el 20 de Diciembre de 1911.

Las personas que deseen tomar parte en este Concurso deberán contestar á la siguiente pregunta:

¿Qué número de granos de arroz contiene la botella de "ZABAJONE" rellena en presencia del público y con asistencia del Escribano en la casa de los señores Recagno Hermanos, de Rosario de Santa Fe, el 23 de Julio de 1911?

Se entregarán los siguientes premios en dinero efectivo:

- |                           |        |        |  |
|---------------------------|--------|--------|--|
| 1 Primer premio de.....   | \$ 500 | \$ 500 | á la persona que acierte ó indique la cantidad de granos más aproximada. |
| 1 Segundo premio de.....  | \$ 200 | \$ 200 | á la persona que indique la cantidad más aproximada á la anterior.       |
| 2 Terceros premios de.... | \$ 50  | \$ 100 | " " " "  |
| 30 Cuartos premios de.... | \$ 20  | \$ 600 | " " " "  |
| 60 Quintos premios de.... | \$ 10  | \$ 600 | " " " "  |

Noventa y cuatro premios por un total de \$ 2.000.

### EN CASO DE EMPATE SE DIVIDIRAN LOS PREMIOS

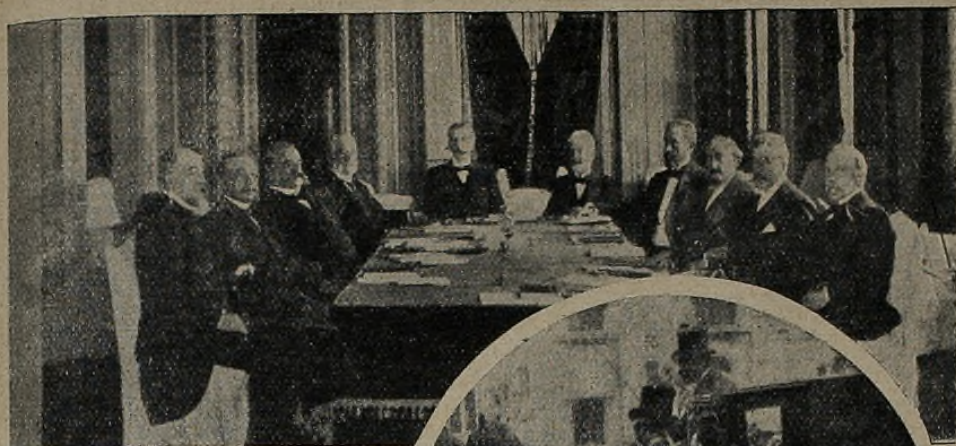
Las contestaciones firmadas con nombre y apellido y monedas de las correspondientes direcciones (todo en letra bien clara) deberán ser escritas en el reverso de las etiquetas que llevan las botellas y remitidas en sobres cerrados á los señores Recagno Hermanos, Rosario de Santa Fe, hasta el 22 de Diciembre de 1911, poniendo en el sobre: Concurso N.º 1 del ZABAJONE.

Cada persona podrá remitir tantas contestaciones cuantas desee, siempre que cada contestación sea escrita en etiqueta distinta, es decir: que en una etiqueta no puede darse más de una contestación. Las que lleven más de una contestación serán anuladas.

El 24 de Diciembre de 1911, á las 4 p. m., en el escritorio de los señores Recagno Hermanos, Rosario de Santa Fe, calle San Martín, 512, el Escribano señor Miguel Celaya procederá á la apertura de la botella y á contar los granos de arroz en ella encerrados en presencia de los interesados que quieran asistir al acto, é inmediatamente se practicará el escrutinio y se designarán los premios á los agraciados, quienes podrán retirarlos en cualquier momento después de la asignación.

NOTA. — La etiqueta en que debe ser escrita la respuesta, es la que tiene impresa la palabra "ZABAJONE".





En reunión con los delegados chilenos, para la limitación de la Puna de Atacama.

de su edad, todavía interviene con su consejo en la solución de los problemas más intrincados, que entrañan la prosperidad y la grandeza del país.

Su gran característica es el método.

Todo lo hace á hora fija, y por nada quebranta el orden que ha impuesto á todos los actos de la vida diaria.

Cuantos homenajes se tributen á este ilustre patricio, no serán más que un mero reconocimiento de los servicios que ha prestado á la patria.



Entrando al Congreso cuando era presidente de la Cámara

# LAS ENFERMEDADES

## ESTÓMAGO é

## INTESTINOS

tienen por origen en su mayor parte colonias de microbios producidos por la fermentación y descomposición, en el estómago, de los alimentos mal digeridos; una vez instalados en el estómago, preparan y favorecen continuas indigestiones con sus acompañantes **Dispepsia, Dilatación, Dolores, Diarrea** y cuantos fenómenos acompañan á las malas digestiones.

Esto explica como se haya buscado con todo empeño un antiséptico poderoso capaz de destruir estos microorganismos, y por consiguiente restablecer las funciones digestivas normales del estómago; los más eminentes especialistas han fracasado en sus tentativas para preparar este desinfectante ideal, quedando el problema planteado hasta hace pocos años.

El descubrimiento del **DIGESTIVO MOJARRIETA** vino entonces á llenar este vacío tan lamentable. Experimentos concluyentes, llevados á cabo con la más extremada escrupulosidad, establecen la indiscutible eficacia del **DIGESTIVO MOJARRIETA** sobre los microorganismos, causa determinante de toda enfermedad del estómago. Entran además en su composición otras substancias reconocidas como las más propias para facilitar una buena digestión.

Este feliz conjunto, hace del **DIGESTIVO MOJARRIETA** el remedio insuperable de eficacia indiscutible contra todas las enfermedades del estómago é intestinos, eficacia enteramente comprobada por millares de testimonios, siempre á la disposición de las personas interesadas.

Unicos depositarios:

Droguería de la Estrella Ltda., 215 Defensa, Buenos Aires, y sus sucursales



# Confecciones

para **Niñas**  
y **Niños**

Modelos para  
**Primavera**  
y  
**Verano**



22

32

22. Elegante traje de fra-  
neta pura lana, blusa cla-  
ra listada, con cinturón  
de cuero, pantalón azul  
forrado, años: 3, 4 y 5,  
\$ 13.75.—6, 7 y 8,  
\$ 14.75.—9, 10 y 11, á  
pesos ..... 15.75

32. Bonito traje  
casimir azul m-  
no, pura lana,  
ble cuello y pu-  
de hilo lava-  
años: 2, 3 y 4,  
sos 15.—5, 6  
16.—8, 9 y 10  
sos ..... 1



91

**NOVEDADES**  
en todos los  
**Departamentos**



71

66

70



# Confecciones

para **Niñas**  
y **Niños**

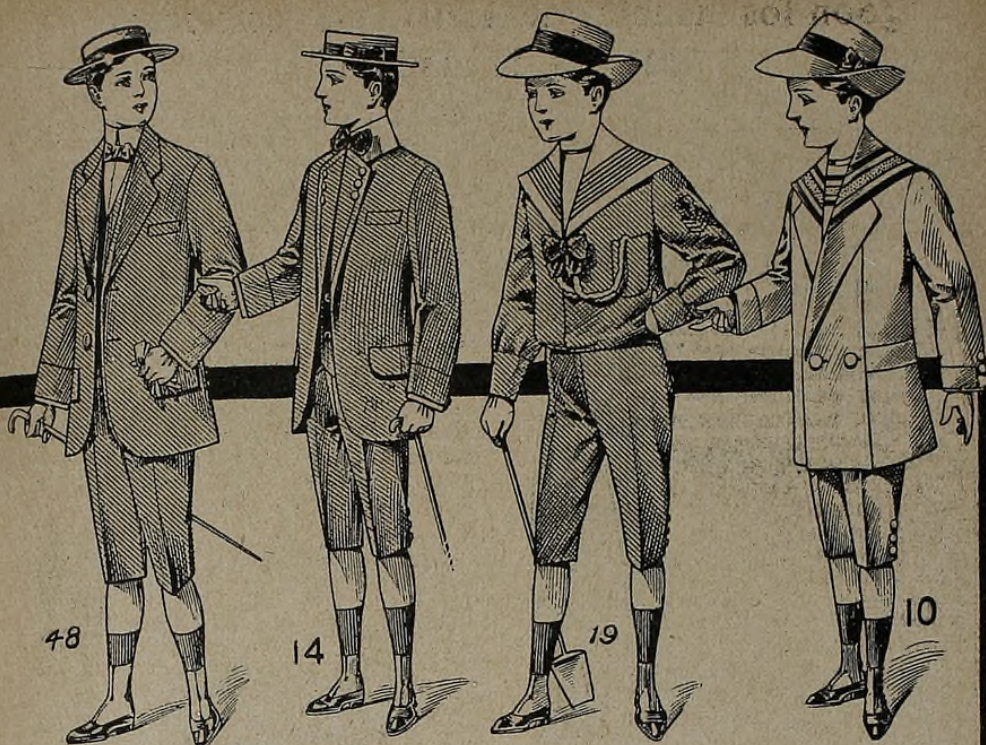
**Modelos para**  
**Primavera**  
y  
**Verano**



22. Elegante traje de fra-  
nela pura lana, blusa cla-  
ra listada, con cinturón  
de cuero, pantalón azul  
forrado, años: 3, 4 y 5,  
\$ 13.75.—6, 7 y 8,  
\$ 14.75.—9, 10 y 11, 4  
pesos ..... 15.75

32. Bonito traje de  
casimir azul ma-  
rino, pura lana,  
ble cuello y pa-  
de hilo lavada  
años: 2, 3 y 4,  
\$ 15.—5, 6 y 7,  
\$ 16.—8, 9 y 10,  
\$ 17.—11 y 12,  
\$ 18.—13 y 14,  
\$ 19.—15 y 16,  
\$ 20.—17 y 18,  
\$ 21.—19 y 20,  
\$ 22.—21 y 22,  
\$ 23.—23 y 24,  
\$ 24.—25 y 26,  
\$ 25.—27 y 28,  
\$ 26.—29 y 30,  
\$ 27.—31 y 32,  
\$ 28.—33 y 34,  
\$ 29.—35 y 36,  
\$ 30.—37 y 38,  
\$ 31.—39 y 40,  
\$ 32.—41 y 42,  
\$ 33.—43 y 44,  
\$ 34.—45 y 46,  
\$ 35.—47 y 48,  
\$ 36.—49 y 50,  
\$ 37.—51 y 52,  
\$ 38.—53 y 54,  
\$ 39.—55 y 56,  
\$ 40.—57 y 58,  
\$ 41.—59 y 60,  
\$ 42.—61 y 62,  
\$ 43.—63 y 64,  
\$ 44.—65 y 66,  
\$ 45.—67 y 68,  
\$ 46.—69 y 70,  
\$ 47.—71 y 72,  
\$ 48.—73 y 74,  
\$ 49.—75 y 76,  
\$ 50.—77 y 78,  
\$ 51.—79 y 80,  
\$ 52.—81 y 82,  
\$ 53.—83 y 84,  
\$ 54.—85 y 86,  
\$ 55.—87 y 88,  
\$ 56.—89 y 90,  
\$ 57.—91 y 92,  
\$ 58.—93 y 94,  
\$ 59.—95 y 96,  
\$ 60.—97 y 98,  
\$ 61.—99 y 100,  
\$ 62.—101 y 102,  
\$ 63.—103 y 104,  
\$ 64.—105 y 106,  
\$ 65.—107 y 108,  
\$ 66.—109 y 110,  
\$ 67.—111 y 112,  
\$ 68.—113 y 114,  
\$ 69.—115 y 116,  
\$ 70.—117 y 118,  
\$ 71.—119 y 120,  
\$ 72.—121 y 122,  
\$ 73.—123 y 124,  
\$ 74.—125 y 126,  
\$ 75.—127 y 128,  
\$ 76.—129 y 130,  
\$ 77.—131 y 132,  
\$ 78.—133 y 134,  
\$ 79.—135 y 136,  
\$ 80.—137 y 138,  
\$ 81.—139 y 140,  
\$ 82.—141 y 142,  
\$ 83.—143 y 144,  
\$ 84.—145 y 146,  
\$ 85.—147 y 148,  
\$ 86.—149 y 150,  
\$ 87.—151 y 152,  
\$ 88.—153 y 154,  
\$ 89.—155 y 156,  
\$ 90.—157 y 158,  
\$ 91.—159 y 160,  
\$ 92.—161 y 162,  
\$ 93.—163 y 164,  
\$ 94.—165 y 166,  
\$ 95.—167 y 168,  
\$ 96.—169 y 170,  
\$ 97.—171 y 172,  
\$ 98.—173 y 174,  
\$ 99.—175 y 176,  
\$ 100.—177 y 178,  
\$ 101.—179 y 180,  
\$ 102.—181 y 182,  
\$ 103.—183 y 184,  
\$ 104.—185 y 186,  
\$ 105.—187 y 188,  
\$ 106.—189 y 190,  
\$ 107.—191 y 192,  
\$ 108.—193 y 194,  
\$ 109.—195 y 196,  
\$ 110.—197 y 198,  
\$ 111.—199 y 200,  
\$ 112.—201 y 202,  
\$ 113.—203 y 204,  
\$ 114.—205 y 206,  
\$ 115.—207 y 208,  
\$ 116.—209 y 210,  
\$ 117.—211 y 212,  
\$ 118.—213 y 214,  
\$ 119.—215 y 216,  
\$ 120.—217 y 218,  
\$ 121.—219 y 220,  
\$ 122.—221 y 222,  
\$ 123.—223 y 224,  
\$ 124.—225 y 226,  
\$ 125.—227 y 228,  
\$ 126.—229 y 230,  
\$ 127.—231 y 232,  
\$ 128.—233 y 234,  
\$ 129.—235 y 236,  
\$ 130.—237 y 238,  
\$ 131.—239 y 240,  
\$ 132.—241 y 242,  
\$ 133.—243 y 244,  
\$ 134.—245 y 246,  
\$ 135.—247 y 248,  
\$ 136.—249 y 250,  
\$ 137.—251 y 252,  
\$ 138.—253 y 254,  
\$ 139.—255 y 256,  
\$ 140.—257 y 258,  
\$ 141.—259 y 260,  
\$ 142.—261 y 262,  
\$ 143.—263 y 264,  
\$ 144.—265 y 266,  
\$ 145.—267 y 268,  
\$ 146.—269 y 270,  
\$ 147.—271 y 272,  
\$ 148.—273 y 274,  
\$ 149.—275 y 276,  
\$ 150.—277 y 278,  
\$ 151.—279 y 280,  
\$ 152.—281 y 282,  
\$ 153.—283 y 284,  
\$ 154.—285 y 286,  
\$ 155.—287 y 288,  
\$ 156.—289 y 290,  
\$ 157.—291 y 292,  
\$ 158.—293 y 294,  
\$ 159.—295 y 296,  
\$ 160.—297 y 298,  
\$ 161.—299 y 300,  
\$ 162.—301 y 302,  
\$ 163.—303 y 304,  
\$ 164.—305 y 306,  
\$ 165.—307 y 308,  
\$ 166.—309 y 310,  
\$ 167.—311 y 312,  
\$ 168.—313 y 314,  
\$ 169.—315 y 316,  
\$ 170.—317 y 318,  
\$ 171.—319 y 320,  
\$ 172.—321 y 322,  
\$ 173.—323 y 324,  
\$ 174.—325 y 326,  
\$ 175.—327 y 328,  
\$ 176.—329 y 330,  
\$ 177.—331 y 332,  
\$ 178.—333 y 334,  
\$ 179.—335 y 336,  
\$ 180.—337 y 338,  
\$ 181.—339 y 340,  
\$ 182.—341 y 342,  
\$ 183.—343 y 344,  
\$ 184.—345 y 346,  
\$ 185.—347 y 348,  
\$ 186.—349 y 350,  
\$ 187.—351 y 352,  
\$ 188.—353 y 354,  
\$ 189.—355 y 356,  
\$ 190.—357 y 358,  
\$ 191.—359 y 360,  
\$ 192.—361 y 362,  
\$ 193.—363 y 364,  
\$ 194.—365 y 366,  
\$ 195.—367 y 368,  
\$ 196.—369 y 370,  
\$ 197.—371 y 372,  
\$ 198.—373 y 374,  
\$ 199.—375 y 376,  
\$ 200.—377 y 378,  
\$ 201.—379 y 380,  
\$ 202.—381 y 382,  
\$ 203.—383 y 384,  
\$ 204.—385 y 386,  
\$ 205.—387 y 388,  
\$ 206.—389 y 390,  
\$ 207.—391 y 392,  
\$ 208.—393 y 394,  
\$ 209.—395 y 396,  
\$ 210.—397 y 398,  
\$ 211.—399 y 400,  
\$ 212.—401 y 402,  
\$ 213.—403 y 404,  
\$ 214.—405 y 406,  
\$ 215.—407 y 408,  
\$ 216.—409 y 410,  
\$ 217.—411 y 412,  
\$ 218.—413 y 414,  
\$ 219.—415 y 416,  
\$ 220.—417 y 418,  
\$ 221.—419 y 420,  
\$ 222.—421 y 422,  
\$ 223.—423 y 424,  
\$ 224.—425 y 426,  
\$ 225.—427 y 428,  
\$ 226.—429 y 430,  
\$ 227.—431 y 432,  
\$ 228.—433 y 434,  
\$ 229.—435 y 436,  
\$ 230.—437 y 438,  
\$ 231.—439 y 440,  
\$ 232.—441 y 442,  
\$ 233.—443 y 444,  
\$ 234.—445 y 446,  
\$ 235.—447 y 448,  
\$ 236.—449 y 450,  
\$ 237.—451 y 452,  
\$ 238.—453 y 454,  
\$ 239.—455 y 456,  
\$ 240.—457 y 458,  
\$ 241.—459 y 460,  
\$ 242.—461 y 462,  
\$ 243.—463 y 464,  
\$ 244.—465 y 466,  
\$ 245.—467 y 468,  
\$ 246.—469 y 470,  
\$ 247.—471 y 472,  
\$ 248.—473 y 474,  
\$ 249.—475 y 476,  
\$ 250.—477 y 478,  
\$ 251.—479 y 480,  
\$ 252.—481 y 482,  
\$ 253.—483 y 484,  
\$ 254.—485 y 486,  
\$ 255.—487 y 488,  
\$ 256.—489 y 490,  
\$ 257.—491 y 492,  
\$ 258.—493 y 494,  
\$ 259.—495 y 496,  
\$ 260.—497 y 498,  
\$ 261.—499 y 500,  
\$ 262.—501 y 502,  
\$ 263.—503 y 504,  
\$ 264.—505 y 506,  
\$ 265.—507 y 508,  
\$ 266.—509 y 510,  
\$ 267.—511 y 512,  
\$ 268.—513 y 514,  
\$ 269.—515 y 516,  
\$ 270.—517 y 518,  
\$ 271.—519 y 520,  
\$ 272.—521 y 522,  
\$ 273.—523 y 524,  
\$ 274.—525 y 526,  
\$ 275.—527 y 528,  
\$ 276.—529 y 530,  
\$ 277.—531 y 532,  
\$ 278.—533 y 534,  
\$ 279.—535 y 536,  
\$ 280.—537 y 538,  
\$ 281.—539 y 540,  
\$ 282.—541 y 542,  
\$ 283.—543 y 544,  
\$ 284.—545 y 546,  
\$ 285.—547 y 548,  
\$ 286.—549 y 550,  
\$ 287.—551 y 552,  
\$ 288.—553 y 554,  
\$ 289.—555 y 556,  
\$ 290.—557 y 558,  
\$ 291.—559 y 560,  
\$ 292.—561 y 562,  
\$ 293.—563 y 564,  
\$ 294.—565 y 566,  
\$ 295.—567 y 568,  
\$ 296.—569 y 570,  
\$ 297.—571 y 572,  
\$ 298.—573 y 574,  
\$ 299.—575 y 576,  
\$ 300.—577 y 578,  
\$ 301.—579 y 580,  
\$ 302.—581 y 582,  
\$ 303.—583 y 584,  
\$ 304.—585 y 586,  
\$ 305.—587 y 588,  
\$ 306.—589 y 590,  
\$ 307.—591 y 592,  
\$ 308.—593 y 594,  
\$ 309.—595 y 596,  
\$ 310.—597 y 598,  
\$ 311.—599 y 600,  
\$ 312.—601 y 602,  
\$ 313.—603 y 604,  
\$ 314.—605 y 606,  
\$ 315.—607 y 608,  
\$ 316.—609 y 610,  
\$ 317.—611 y 612,  
\$ 318.—613 y 614,  
\$ 319.—615 y 616,  
\$ 320.—617 y 618,  
\$ 321.—619 y 620,  
\$ 322.—621 y 622,  
\$ 323.—623 y 624,  
\$ 324.—625 y 626,  
\$ 325.—627 y 628,  
\$ 326.—629 y 630,  
\$ 327.—631 y 632,  
\$ 328.—633 y 634,  
\$ 329.—635 y 636,  
\$ 330.—637 y 638,  
\$ 331.—639 y 640,  
\$ 332.—641 y 642,  
\$ 333.—643 y 644,  
\$ 334.—645 y 646,  
\$ 335.—647 y 648,  
\$ 336.—649 y 650,  
\$ 337.—651 y 652,  
\$ 338.—653 y 654,  
\$ 339.—655 y 656,  
\$ 340.—657 y 658,  
\$ 341.—659 y 660,  
\$ 342.—661 y 662,  
\$ 343.—663 y 664,  
\$ 344.—665 y 666,  
\$ 345.—667 y 668,  
\$ 346.—669 y 670,  
\$ 347.—671 y 672,  
\$ 348.—673 y 674,  
\$ 349.—675 y 676,  
\$ 350.—677 y 678,  
\$ 351.—679 y 680,  
\$ 352.—681 y 682,  
\$ 353.—683 y 684,  
\$ 354.—685 y 686,  
\$ 355.—687 y 688,  
\$ 356.—689 y 690,  
\$ 357.—691 y 692,  
\$ 358.—693 y 694,  
\$ 359.—695 y 696,  
\$ 360.—697 y 698,  
\$ 361.—699 y 700,  
\$ 362.—701 y 702,  
\$ 363.—703 y 704,  
\$ 364.—705 y 706,  
\$ 365.—707 y 708,  
\$ 366.—709 y 710,  
\$ 367.—711 y 712,  
\$ 368.—713 y 714,  
\$ 369.—715 y 716,  
\$ 370.—717 y 718,  
\$ 371.—719 y 720,  
\$ 372.—721 y 722,  
\$ 373.—723 y 724,  
\$ 374.—725 y 726,  
\$ 375.—727 y 728,  
\$ 376.—729 y 730,  
\$ 377.—731 y 732,  
\$ 378.—733 y 734,  
\$ 379.—735 y 736,  
\$ 380.—737 y 738,  
\$ 381.—739 y 740,  
\$ 382.—741 y 742,  
\$ 383.—743 y 744,  
\$ 384.—745 y 746,  
\$ 385.—747 y 748,  
\$ 386.—749 y 750,  
\$ 387.—751 y 752,  
\$ 388.—753 y 754,  
\$ 389.—755 y 756,  
\$ 390.—757 y 758,  
\$ 391.—759 y 760,  
\$ 392.—761 y 762,  
\$ 393.—763 y 764,  
\$ 394.—765 y 766,  
\$ 395.—767 y 768,  
\$ 396.—769 y 770,  
\$ 397.—771 y 772,  
\$ 398.—773 y 774,  
\$ 399.—775 y 776,  
\$ 400.—777 y 778,  
\$ 401.—779 y 780,  
\$ 402.—781 y 782,  
\$ 403.—783 y 784,  
\$ 404.—785 y 786,  
\$ 405.—787 y 788,  
\$ 406.—789 y 790,  
\$ 407.—791 y 792,  
\$ 408.—793 y 794,  
\$ 409.—795 y 796,  
\$ 410.—797 y 798,  
\$ 411.—799 y 800,  
\$ 412.—801 y 802,  
\$ 413.—803 y 804,  
\$ 414.—805 y 806,  
\$ 415.—807 y 808,  
\$ 416.—809 y 810,  
\$ 417.—811 y 812,  
\$ 418.—813 y 814,  
\$ 419.—815 y 816,  
\$ 420.—817 y 818,  
\$ 421.—819 y 820,  
\$ 422.—821 y 822,  
\$ 423.—823 y 824,  
\$ 424.—825 y 826,  
\$ 425.—827 y 828,  
\$ 426.—829 y 830,  
\$ 427.—831 y 832,  
\$ 428.—833 y 834,  
\$ 429.—835 y 836,  
\$ 430.—837 y 838,  
\$ 431.—839 y 840,  
\$ 432.—841 y 842,  
\$ 433.—843 y 844,  
\$ 434.—845 y 846,  
\$ 435.—847 y 848,  
\$ 436.—849 y 850,  
\$ 437.—851 y 852,  
\$ 438.—853 y 854,  
\$ 439.—855 y 856,  
\$ 440.—857 y 858,  
\$ 441.—859 y 860,  
\$ 442.—861 y 862,  
\$ 443.—863 y 864,  
\$ 444.—865 y 866,  
\$ 445.—867 y 868,  
\$ 446.—869 y 870,  
\$ 447.—871 y 872,  
\$ 448.—873 y 874,  
\$ 449.—875 y 876,  
\$ 450.—877 y 878,  
\$ 451.—879 y 880,  
\$ 452.—881 y 882,  
\$ 453.—883 y 884,  
\$ 454.—885 y 886,  
\$ 455.—887 y 888,  
\$ 456.—889 y 890,  
\$ 457.—891 y 892,  
\$ 458.—893 y 894,  
\$ 459.—895 y 896,  
\$ 460.—897 y 898,  
\$ 461.—899 y 900,  
\$ 462.—901 y 902,  
\$ 463.—903 y 904,  
\$ 464.—905 y 906,  
\$ 465.—907 y 908,  
\$ 466.—909 y 910,  
\$ 467.—911 y 912,  
\$ 468.—913 y 914,  
\$ 469.—915 y 916,  
\$ 470.—917 y 918,  
\$ 471.—919 y 920,  
\$ 472.—921 y 922,  
\$ 473.—923 y 924,  
\$ 474.—925 y 926,  
\$ 475.—927 y 928,  
\$ 476.—929 y 930,  
\$ 477.—931 y 932,  
\$ 478.—933 y 934,  
\$ 479.—935 y 936,  
\$ 480.—937 y 938,  
\$ 481.—939 y 940,  
\$ 482.—941 y 942,  
\$ 483.—943 y 944,  
\$ 484.—945 y 946,  
\$ 485.—947 y 948,  
\$ 486.—949 y 950,  
\$ 487.—951 y 952,  
\$ 488.—953 y 954,  
\$ 489.—955 y 956,  
\$ 490.—957 y 958,  
\$ 491.—959 y 960,  
\$ 492.—961 y 962,  
\$ 493.—963 y 964,  
\$ 494.—965 y 966,  
\$ 495.—967 y 968,  
\$ 496.—969 y 970,  
\$ 497.—971 y 972,  
\$ 498.—973 y 974,  
\$ 499.—975 y 976,  
\$ 500.—977 y 978,  
\$ 501.—979 y 980,  
\$ 502.—981 y 982,  
\$ 503.—983 y 984,  
\$ 504.—985 y 986,  
\$ 505.—987 y 988,  
\$ 506.—989 y 990,  
\$ 507.—991 y 992,  
\$ 508.—993 y 994,  
\$ 509.—995 y 996,  
\$ 510.—997 y 998,  
\$ 511.—999 y 1000,  
\$ 512.—1001 y 1002,  
\$ 513.—1003 y 1004,  
\$ 514.—1005 y 1006,  
\$ 515.—1007 y 1008,  
\$ 516.—1009 y 1010,  
\$ 517.—1011 y 1012,  
\$ 518.—1013 y 1014,  
\$ 519.—1015 y 1016,  
\$ 520.—1017 y 1018,  
\$ 521.—1019 y 1020,  
\$ 522.—1021 y 1022,  
\$ 523.—1023 y 1024,  
\$ 524.—1025 y 1026,  
\$ 525.—1027 y 1028,  
\$ 526.—1029 y 1030,  
\$ 527.—1031 y 1032,  
\$ 528.—1033 y 1034,  
\$ 529.—1035 y 1036,  
\$ 530.—1037 y 1038,  
\$ 531.—1039 y 1040,  
\$ 532.—1041 y 1042,  
\$ 533.—1043 y 1044,  
\$ 534.—1045 y 1046,  
\$ 535.—1047 y 1048,  
\$ 536.—1049 y 1050,  
\$ 537.—1051 y 1052,  
\$ 538.—1053 y 1054,  
\$ 539.—1055 y 1056,  
\$ 540.—1057 y 1058,  
\$ 541.—1059 y 1060,  
\$ 542.—1061 y 1062,  
\$ 543.—1063 y 1064,  
\$ 544.—1065 y 1066,  
\$ 545.—1067 y 1068,  
\$ 546.—1069 y 1070,  
\$ 547.—1071 y 1072,  
\$ 548.—1073 y 1074,  
\$ 549.—1075 y 1076,  
\$ 550.—1077 y 1078,  
\$ 551.—1079 y 1080,  
\$ 552.—1081 y 1082,  
\$ 553.—1083 y 1084,  
\$ 554.—1085 y 1086,  
\$ 555.—1087 y 1088,  
\$ 556.—1089 y 1090,  
\$ 557.—1091 y 1092,  
\$ 558.—1093 y 1094,  
\$ 559.—1095 y 1096,  
\$ 560.—1097 y 1098,  
\$ 561.—1099 y 1100,  
\$ 562.—1101 y 1102,  
\$ 563.—1103 y 1104,  
\$ 564.—1105 y 1106,  
\$ 565.—1107 y 1108,  
\$ 566.—1109 y 1110,  
\$ 567.—1111 y 1112,  
\$ 568.—1113 y 1114,  
\$ 569.—1115 y 1116,  
\$ 570.—1117 y 1118,  
\$ 571.—1119 y 1120,  
\$ 572.—1121 y 1122,  
\$ 573.—1123 y 1124,  
\$ 574.—1125 y 1126,  
\$ 575.—1127 y 1128,  
\$ 576.—1129 y 1130,  
\$ 577.—1131 y 1132,  
\$ 578.—1133 y 1134,  
\$ 579.—1135 y 1136,  
\$ 580.—1137 y 1138,  
\$ 581.—1139 y 1140,  
\$ 582.—1141 y 1142,  
\$ 583.—1143 y 1144,  
\$ 584.—1145 y 1146,  
\$ 585.—1147 y 1148,  
\$ 586.—1149 y 1150,  
\$ 587.—1151 y 1152,  
\$ 588.—1153 y 1154,  
\$ 589.—1155 y 1156,  
\$ 590.—1157 y 1158,  
\$ 591.—1159 y 1160,  
\$ 592.—1161 y 1162,  
\$ 593.—1163 y 1164,  
\$ 594.—1165 y 1166,  
\$ 595.—1167 y 1168,  
\$ 596.—1169 y 1170,  
\$ 597.—1171 y 1172,  
\$ 598.—1173 y 1174,  
\$ 599.—1175 y 1176,  
\$ 600.—1177 y 1178,  
\$ 601.—1179 y 1180,  
\$ 602.—1181 y 1182,  
\$ 603.—1183 y 1184,  
\$ 604.—1185 y 1186,  
\$ 605.—1187 y 1188,  
\$ 606.—1189 y 1190,  
\$ 607.—1191 y 1192,  
\$ 608.—1193 y 1194,  
\$ 609.—1195 y 1196,  
\$ 610.—1197 y 1198,  
\$ 611.—1199 y 1200,  
\$ 612.—1201 y 1202,  
\$ 613.—1203 y 1204,  
\$ 614.—1205 y 1206,  
\$ 615.—1207 y 1208,  
\$ 616.—1209 y 1210,  
\$ 617.—1211 y 1212,  
\$ 618.—1213 y 1214,  
\$ 619.—1215 y 1216,  
\$ 620.—1217 y 1218,  
\$ 621.—1219 y 1220,  
\$ 622.—1221 y 1222,  
\$ 623.—1223 y 1224,  
\$ 624.—1225 y 1226,  
\$ 625.—1227 y 1228,  
\$ 626.—1229 y 1230,  
\$ 627.—1231 y 1232,  
\$ 628.—1233 y 1234,  
\$ 629.—1235 y 1236,  
\$ 630.—1237 y 1238,  
\$ 631.—1239 y 1240,  
\$ 632.—1241 y 1242,  
\$ 633.—1243 y 1244,  
\$ 634.—1245 y 1246,  
\$ 635.—1247 y 1248,  
\$ 636.—1249 y 1250,  
\$ 637.—1251 y 1252,  
\$ 638.—1253 y 1254,  
\$ 639.—1255 y 1256,  
\$ 640.—1257 y 1258,  
\$ 641.—1259 y 1260,  
\$ 642.—1261 y 1262,  
\$ 643.—1263 y 1264,  
\$ 644.—1265 y 1266,  
\$ 645.—1267 y 1268,  
\$ 646.—1269 y 1270,  
\$ 647.—1271 y 1272,  
\$ 648.—1273 y 1274,  
\$ 649.—1275 y 1276,  
\$ 650.—1277 y 1278,  
\$ 651.—1279 y 1280,  
\$ 652.—1281 y 1282,  
\$ 653.—1283 y 1284,  
\$ 654.—1285 y 1286,  
\$ 655.—1287 y 1288,  
\$ 656.—1289 y 1290,  
\$ 657.—1291 y 1292,  
\$ 658.—1293 y 1294,  
\$ 659.—1295 y 1296,  
\$ 660.—1297 y 1298,  
\$ 661.—1299 y 1300,  
\$ 662.—1301 y 1302,  
\$ 663.—1303 y 1304,  
\$ 664.—1305 y 1306,  
\$ 665.—1307 y 1308,  
\$ 666.—1309 y 1310,  
\$ 667.—1311 y 1312,  
\$ 668.—1313 y 1314,  
\$ 669.—1315 y 1316,  
\$ 670.—1317 y 1318,  
\$ 671.—1319 y 1320,  
\$ 672.—1321 y 1322,  
\$ 673.—1323 y 1324,  
\$ 674.—1325 y 1326,  
\$ 675.—1327 y 1328,  
\$ 676.—1329 y 1330,  
\$ 677.—1331 y 1332,  
\$ 678.—1333 y 1334,  
\$ 679.—1335 y 1336,  
\$ 680.—1337 y 1338,  
\$ 681.—1339 y 1340,  
\$ 682.—1341 y 1342,  
\$ 683.—1343 y 1344,  
\$ 684.—1345 y 1346,  
\$ 685.—1347 y 1348,  
\$ 686.—1349 y 1350,  
\$ 687.—1351 y 1352,  
\$ 688.—1353 y 1354,  
\$ 689.—1355 y 1356,  
\$ 690.—1357 y 1358,  
\$ 691.—1359 y 1360,  
\$ 692.—1361 y 1362,  
\$ 693.—1363 y 1364,  
\$ 694.—1365 y 1366,  
\$ 695.—1367 y 1368,  
\$ 696.—1369 y 1370,  
\$ 697.—1371 y 1372,  
\$ 698.—1373 y 1374,  
\$ 699.—1375 y 1376,  
\$ 700.—1377 y 1378,  
\$ 701.—1379 y 1380,  
\$ 702.—1381 y 1382,  
\$ 703.—1





48. Traje de casimir pura lana, en colores ó azul marino, años: 9 y 10, pesos 25.—11 y 12, pesos 26.—13 y 14, pesos ..... 27.—

14. Elegante traje de casimir, color fantasía, gustos de gran novedad, años: 6 y 7, pesos 11.50.—8, 9 y 10, pesos 12.50.—11, 12 y 13, pesos.... 13.50

19. Rico traje, todo de sarga azul marino, de lana, cuello con trenchillas granate, años: 2, 3 y 4, pesos 8.75.—5, 6 y 7, pesos 9.25.—8, 9 y 10, pesos ..... 9.75

10. Elegantísimo traje de seda cruda, clase extra, doble cuello y pechera de seda blanca, con aplicaciones de color, años: 3, 4 y 5, \$ 27.50.—6, 7 y 8, pesos 28.50.—9, 10 y 11, pesos 29.50

## Descripciones de los vestidos para niñas



91. Vestidos fantasía, de bengalina, lana rayada, adornado con bies de seda y pechera tul. para jovencitas. talles: 34, \$ 25; 36, \$ 27.50; 38, \$ 30; 40 ..... \$ 32.—

71. Vestido de fina sarga azul, forma marinera, cuello del mismo género, adornado con soutach de seda blanco, blusa forrada, años: 3, 4 y 5 \$ 14.50.—6, 7 y 8, \$ 15.50.—9 y 10 \$ 16.50.

66. Vestido sastre, confeccionado en sarga, lana azul, con guarda bordada en el saco y pollera, solapas de seda á rayas, años: 11, 12, 13 y 14 \$ 32.—

70. Vestido fantasía, de bengalina, lana colores lisos, adornado con soutach, pechera broderie y faja liberty, centímetros: 55, 60 y 65..... \$ 30.—

65. Vestido sastre, confeccionado en sarga, lana azul, con gran cuello, adornado de seda rayada, años: 4, 5, 6 y 7, \$ 24.50.—8, 9 y 10..... \$ 27.50

80. Vestido fantasía de lana cuadritos, negro y blanco y azul y blanco, con vivos de seda, centímetros: 70, \$ 21; 80, \$ 23; 90, \$ 25; 100.. \$ 27.—

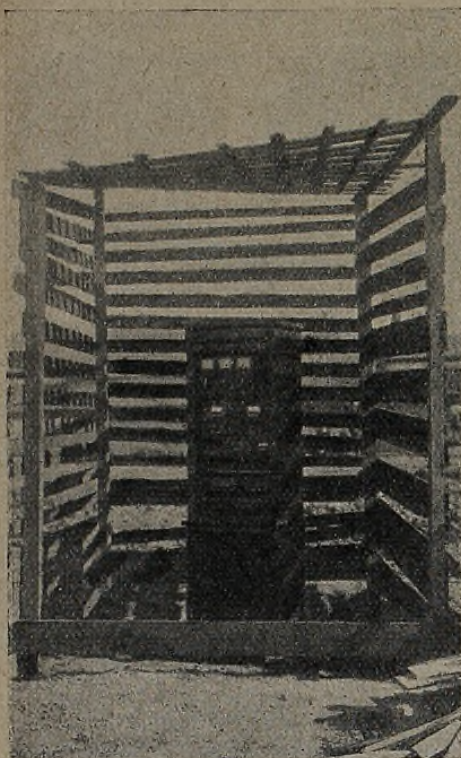


# TIENDA SAN JUAN

ALSIÑA Y PIEDRAS  
BUENOS AIRES



## ¿Son los muebles de acero más resistentes que los de madera?



El archivo de acero, antes de ser sometido á la acción de las llamas

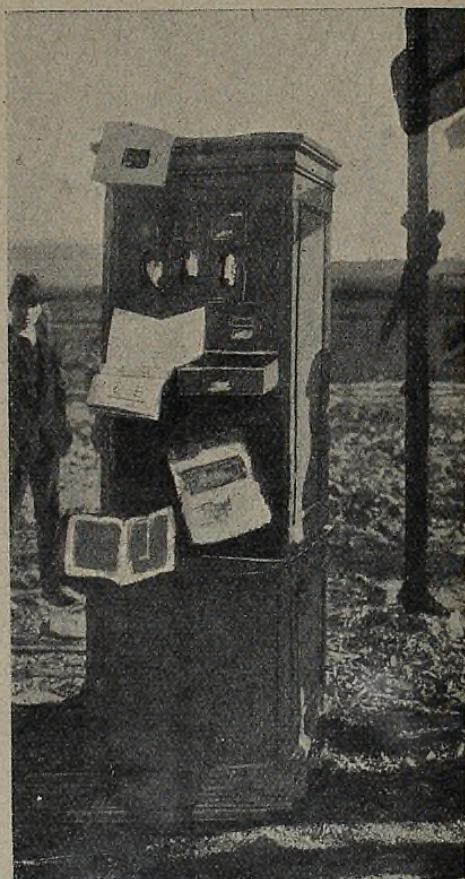
Hace poco tiempo la revista "Cosmopolitan", de Nueva York, escribía sobre la firma del gran Edison: "El acero está destinado á bajar de su alto pináculo de esqueletos para hacer grandes edifi-



Durante el fuego

cios, para convertirse en material del cual se hacen muebles."

Siendo gobernador del estado de Nueva York el honorable H. Fenton, pensó hacer muebles de acero para sus oficinas, pero la obra fué lenta y el trabajo imperfecto, como en todos los comienzos de las grandes ideas. Actualmente, la Art Metal Construction Company, de Jamestown, N. Y., después de grandes esfuerzos ha conseguido llegar á la perfección en la construcción de estos muebles metálicos, mesas, archivos, gabinetes, etc., los cuales, después de un esmeradísimo trabajo, son esmaltados por un procedimiento especial, resistente á la acción del tiempo y del uso, imitándose sobre el esmalte las maderas más hermosas.



Resultado final: los libros y papeles intactos

Estos muebles tienen la doble ventaja de presentar una gran resistencia á la acción del fuego. En Norte América se han efectuado varias pruebas, entre ellas la realizada el 3 de mayo último por orden del gobierno de Albany con un magnífico resultado para la Art Metal Construction Company, que recibió un pedido de medio millón de dólares.

Los representantes en Buenos Aires de esta compañía, señores Kerrin y Hudson, 25 de Mayo 140, hicieron el día 6 del corriente una prueba semejante, en presencia de numerosas personalidades bancarias y financieras, y aquí está gráficamente demostrado el éxito de las pruebas.



## Recuerdos de un dibujante naturalista

Tuve en cierta ocasión que dibujar dos tigres hembras y uno macho de Bengala, llamados Mignonne, Melania y Pachá, que se hallaban en el Museo de París.

Como todos sus congéneres que he conocido, estos tres felinos no dieron jamás muestras de haber advertido mi presencia. La característica del tigre en cautividad es la más completa indiferencia por todo lo que le rodea. Muy pocas veces muestra cólera—siempre justificada por lo demás—y nunca el menor cari-

ño hacia nadie. La multitud que pasa ante su jaula puede admirarlo ó ultrajarlo sin obtener de él la limosna de una mirada. No detesta ni ama, ignora, lo que es el insulto supremo. El que se aventura á una caricia suele recibir una mirada tan fija é implacable, que queda temeroso y confundido. A veces, sin embargo, el guardián, un veterano de la guerra de Italia, precisado á molestar á los tigres por cuidados de limpieza, llegaba á excitar su cólera, manifestada en rugidos, cuando la rasqueta de hierro hacía contra el piso un ruido demasiado



Melania en la antigua galería de los animales feroces en el Museo de París

de Melania, que vaciló—decía pocas horas después—hubiera sido Pachá, es bien seguro que no lo contaría”.

¿Qué se ha hecho de esas fieras soberbias de que tantas veces contemplé, hace veinticuatro años, las ondulantes actitudes? Como todos los seres elegantes y ágiles, obligados á vivir en esas jaulas demasiado estrechas, no escaparon á la ley ineludible de la melancolía profunda y de la rápida decrepitud, y fué particularmente doloroso el fin de la esbelta Melania, que se volvió casi ciega y paralítica. En fin, un día, sobre una



El sueño de Melania

estridente. Sin embargo, cuando volvía con el traje de ordenanza y la gorra con galones, se tranquilizaban las fieras. Pero una vez, mientras limpiaba el piso, Melania replegó el hocico, echó las orejas atrás y ya iba á lanzarse sobre él cuando, rápido como la luz, agarró el hombre el cubo de agua y lanzó ésta sobre la cabeza del animal, que saltó hacia atrás y le permitió cerrar la reja. Entonces el hombre, aniquilado por el susto, cayó al suelo, sintiendo que bañaba su cuerpo un sudor frío. “Si en vez

mesa de laboratorio encontré, suspendido de un gancho de hierro como un buey en la carnicería, un enorme felino cuya rayada piel, toda manchada de sangre, estaba ya en sus tres cuartas partes separada del cuerpo. Era el espléndido modelo que antes había yo copiado tantas veces, y algo conmovido, tuve por la tigre la melancólica piedad que deja en el alma el recuerdo de toda belleza perfecta cuando desaparece.

A. MILLOT.



La comida de la cautiva



# LAZARO COSTA

— 280, RIOJA, 280 —

## Septiembre

El mes de los días  
primaverales.

Las niñas un tanto fatigadas por las excesivas reuniones en teatros y salones, requieren para su bienestar el aire puro de las templadas mañanas de primavera.

Palermo es el punto por todas preferido, tanto más cuando van á él en un auto ó milord de esta casa.

LÁZARO COSTA

280, Rioja, 280

### TELÉFONOS:

Unión 23, Mitre

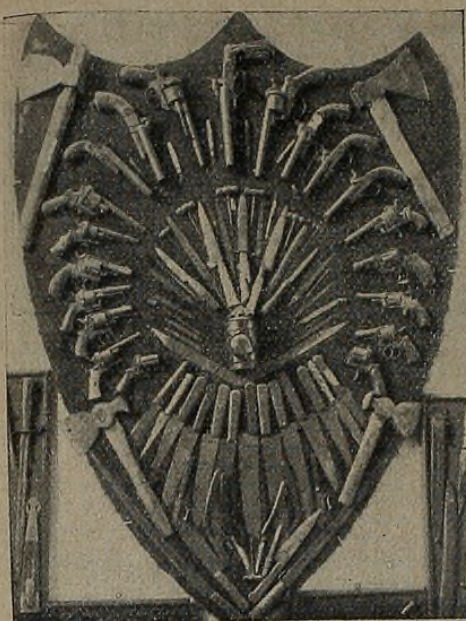
" 46, "

Coop. 125, Oeste





## El museo de la policía



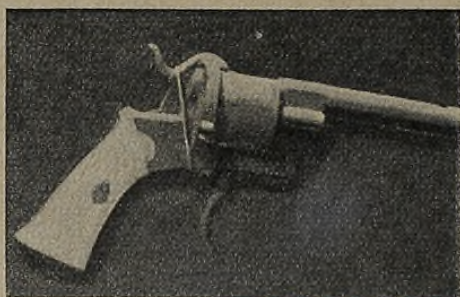
Panoplia de armas de todas clases, que sirvieron para cometer crímenes, y que se guardan en el Departamento de Policía

Todos los museos de la tierra tienen encerradas maravillas que se custodian como reliquias de valor inapreciable.

En unos son cuadros antiquísimos ó de autores inmortales; en otros, curiosos ejemplares paleontológicos; aquí brevarios esmaltados de maravillosas miniaturas; allí curiosidades prehistóricas y ladrillos egipcios, ó inscripciones brahmánicas, ó restos de las pasadas civilizaciones. Desde la biblioteca de Alejandria hasta el Museo Secreto de Nápoles, allí donde se coleccionan y se guardan rarezas ó maravillas, todo el que entra á sus salas tiene algo que admirar y en que extasiarse.

Pero hay una especie de museos que imponen terror. Los nervios sufren una violenta sacudida al entrar en ellos y sin querer, nubla los ojos una visión de sangre.

Son los museos policiales, donde se



Revólver, con que el vendedor de diarios Tomás Sambrice, disparó contra el general Roca en 1893, frente al Congreso viejo.

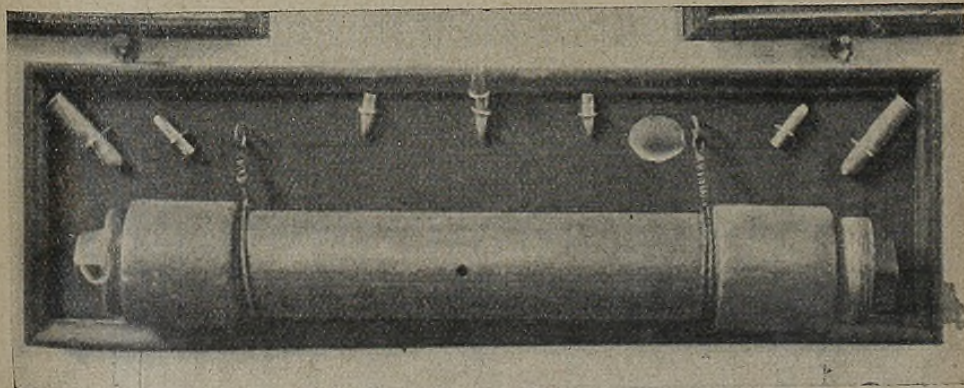
coleccionan y se clasifican con el mismo esmero, con la misma prolijidad que "bibelots" de Yokohama, las armas y los instrumentos que han servido para cometer asesinatos y crímenes diversos.

Al lado de una varita mágica, empleada para desvalijar á las almas candorosas que creen en supersticiones y en poderes misteriosos, está el nudo corredizo empleado por el "apache" para desvalijar bruscamente á las víctimas de sus hazañas.

Junto al vulgar revólver está el repugnante puñal, y un poco más allá un sable enorme, una bayoneta, un delgadísimo estileto, una hacha, una sierra y una máquina explosiva.

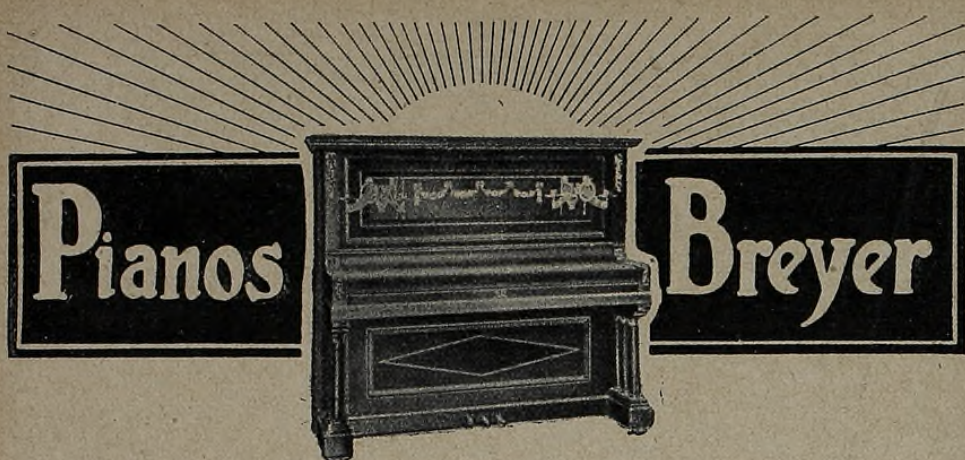
Todos ellos tienen una horripilante historia trágica.

Allí está al lado de una arma, famosa por cualquier concepto, una muestra de ingenio: el puñal que actuó en un cri-



Bomba encontrada en la calle Zárate 363, con la que se pretendía hacer volar el depósito de las aguas corrientes en enero de 1908





DESDE

18

PESOS  
POR  
MES

Son los más sonoros.

Son los más elegantes.

Son los más fáciles de adquirir.

Son los más resistentes.

Son los más garantidos.

Y por estas razones

Son los mejores

y más económicos.

Pídanse catálogos ilustrados gratis á

**BREYER Hnos.**

CALLE FLORIDA, 49 Á 61





Reproducción en yeso de los restos del descuartizado Francisco Farbós, encontrados en una zanja de los terrenos del puerto, en 1897.

Un observador puede estudiar un verdadero curso de psicología del crimen, pues allí está el arma que mata de frente y la que mata á traición; la que se ha usado en el más repugnante asesinato y la que ha luchado en una causa política. Armas que requieren una mano hercúlea, para manejarlas y otras que emplean los débiles y que suplen la fuerza con el daño. Pero en todas hay una relación con la clase de crimen en que sirvieron.



Pistola que usaba Joaquín Camargo (a) Vivillo, cuando fué detenido en 1908 por la policía.

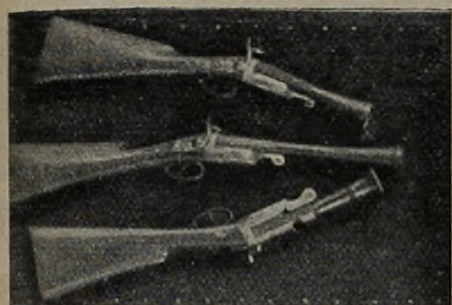
Y podría hacerse una clasificación de delincuentes por el arma que emplearon, que correspondería á otra clasificación psiquiátrica.

Hay una sola regla común en todas las armas fabricadas especialmente para el crimen; todas ellas revelan un ingenio especial en su inventor; pero un ingenio rudimentario, que invariablemente constituye un caso antropológico.

Sin embargo, no habrá hombre que al entrar en uno de estos arsenales—más que museos—no sienta un momento de tristeza, de esos que ciegan ó enmudecen.

En el Departamento de Policía, el auxiliar señor Peyre guarda curiosidades de esta índole que recuerdan los delitos más famosos.

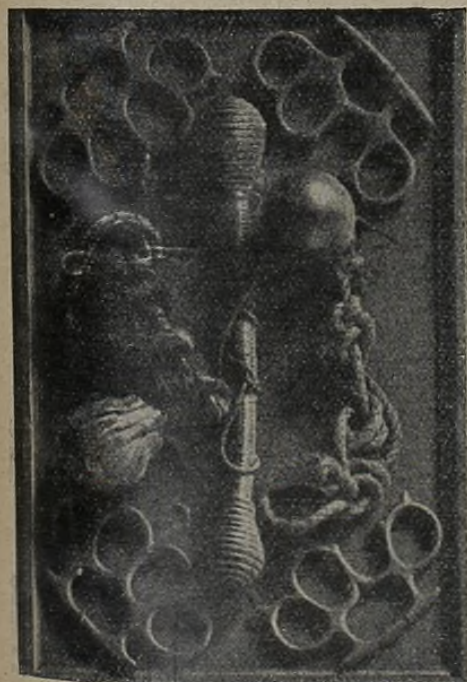
Reproducimos en estas páginas algunas de las más notables y menos repugnantes.



Trabucos secuestrados en la comisaría 3.ª á los revolucionarios del 4 de febrero de 1904.

men horrible, junto á un pajarillo dise-  
cado, provisto de una cajita de música  
que se empleaba para estafar por medio  
del augurio.

Nada falta de todo lo que la ma'ad  
de los hombres ha inventado para o-  
primir á los demás.



Puños de hierro y nudos corredizos de los "apaches"



Careta que fué secuestrada á Arévalo, el día que mató al agente Pérez



# EL NUEVO SIGLO

Ya hemos puesto á la venta

los modelos y figurines que impondrán la moda en la próxima estación de

## PRIMAVERA y VERANO

Hemos reunido lo mejor y más selecto

de cuanto se ha impuesto en las capitales europeas.

## Solicitamos una visita

de todas las personas inteligentes y de buen gusto que deseen vestir bien, - con elegancia y á bajos precios. -

### SECCIÓN MEDIDA

TRAJES de saco, pura lana, \$ 80, 75, 70, 60, 50, 45 y..... \$ 40.—  
TRAJES de smoking, pura lana, \$ 110, 100, 90, 85 y..... \$ 80.—  
TRAJES de frac, pura lana, \$ 140, 130, 120, 110, 100 y..... \$ 90.—  
TRAJES de jacquet, pura lana, \$ 110, 100, 90, 80 y..... \$ 75.—  
TRAJES de levita, pura lana, \$ 150, 140, 130, 110, 100 y..... \$ 90.—  
TRAJES de seda cruda, lisa y fantasía, \$ 80, 75, 70, 65 y..... \$ 60.—

### AMBOS DE FRANELA

SACO y pantalón de franela, \$ 50, 45, 40, 35 y..... \$ 32.—  
SACO y pantalón de brin, \$ 55, 50, 45, 40, 35 y..... \$ 30.—  
TRAJES de alpaca, con forro de brillantina, \$ 60, 50, 45, 40 y..... \$ 35.—  
PANTALONES fantasía, género especial, \$ 32, 30, 25, 22, 20, 18 y..... \$ 15.—  
CHALECOS de fantasía, \$ 30, 25, 22, 20, 18, 15 y..... \$ 12.—

### SECCIÓN CONFECCIONES

TRAJES de saco cruzado, \$ 70, 65, 60, 55, 50, 48, 45, 42, 40, 38, 35, 30, 28 y..... \$ 25.—  
TRAJES de saco derecho, \$ 60, 52, 45, 40, 38, 36, 30, 28, 25 y..... \$ 20.—

TRAJES de pura seda, \$ 50, 45, 40, 35 y..... \$ 30.—  
SACO y pantalón franela, \$ 40, 35, 32, 30, 25, 20, 18, 15, 12 y..... \$ 10.—  
SACO y pantalón brin, \$ 35, 30, 25, 20, 18, 16, 14, 12, 10 y..... \$ 8.—  
BLUSA y pantalón de brin, \$ 16, 14, 12 y..... \$ 10.—  
SACOS de alpaca ó grano de oro, en negro y fantasía, con medio forro, \$ 16, 14, 12 y..... \$ 10.—  
SACOS de alpaca ó grano de oro, sin forro, \$ 14, 12, 10, 9, 8 y..... \$ 7.—  
PANTALONES fantasía, gran novedad, \$ 20, 18, 16, 14, 11, 10, 8 y..... \$ 7.—  
CHALECOS fantasía y piqué de hilo, \$ 15, 12, 10, 8, 7 y..... \$ 6.—  
GUARDAPOLVOS de brin y alpaca, \$ 16, 14, 12, 10, 8 y..... \$ 6.—  
GUARDAPOLVOS de seda, \$ 30, 25, 20 y..... \$ 16.—

### CONFECCIONES PARA JÓVENES

TRAJES de saco, \$ 35, 30, 28, 25, 22, 20, 18 y..... \$ 16.—  
SACO y pantalón de brin, \$ 14, 12, 10, 8 y..... \$ 6.—  
SACO y pantalón de franela, \$ 14, 12, 10, 8 y..... \$ 7.—  
CHALECOS de fantasía, \$ 6 y..... \$ 5.—

GRATIS.—Enviamos nuestro catálogo para Primavera y Verano á todo el que lo solicite.

# B. MURO Y CIA

B. MITRE 701-27 Esq. MAIPÚ  
BUENOS AIRES

SUCURSAL { CORDOBA 1288-98  
ROSARIO - SFÉ



## Las trampas de los taxímetros

Sabido es que el taxímetro, de que hay numerosos modelos, tiene por objeto establecer automáticamente el precio que el viajero debe pagar. Accionado, sea por medio de una transmisión flexible adaptada al cubo de la rueda, sea por un movimiento de relojería, inscribe cifras proporcionales á la distancia recorrida ó al tiempo de parada. En una de las ventanillas del taxímetro aparece el precio inicial de francos 0,50 ó de 0,75 francos, que queda fijo hasta 900 ó 1.200 metros y crece 0,10 francos por cada 200, 250 ó 300 metros más, según tarifa.

Si el viajero toma el coche por horas, éste dispone la banderita verticalmente, con el gallardete hacia abajo. El aparato de relojería se pone entonces en marcha y funciona la tarifa horo-kilométrica. En caso de detención del coche, el cochero engrana el movimiento de relojería, que marcha á razón de una velocidad ficticia de 8 kilómetros por hora. Aparte de la ventanilla de la tarifa, el cuadrante lleva una lumbrera, donde se inscriben los suplementos. En fin, un contador totali-



La rueda que lleva el caracol:  
A, calce; B, polea del freno;  
C, C, caracol.

zador registra todas las sumas marcadas sobre los postigos del aparato.

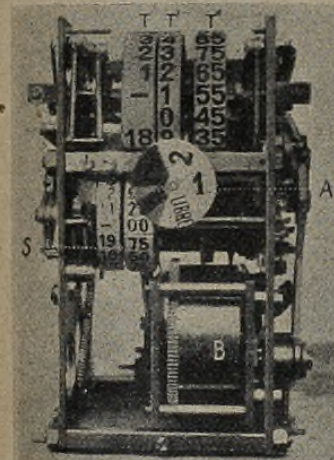
Tal es la marcha normal de un taxímetro. Pero algunos cocheros trataron desde el principio de engañar á los pasajeros y á las compañías. Las primeras trampas fueron de una sencillez casi infantil. Los "chauffeurs", por ejemplo, rompían de vez en cuando el vidrio de los postigos. Si el viajero, distraído, no se daba cuenta de la superchería, el indelicado conductor movía con la mano el tambor de los dé-

cimos. Si el viajero caía en la cuenta, el cochero pretextaba un accidente del aparato. Los constructores remediaron este fraude reemplazando el vidrio por una hoja de mica dispuesta en el interior del postigo y que no era posible romper sin que quedaran señales de la fractura. Además, substituyeron el arrastre primitivo por un simple toc fijado á la rueda con un lazo neumático y más tarde con el caracol actual.

Esto ha hecho más complicados los fraudes, pero no los ha impedido. Sobre cada taxímetro hay de ordinario tres rue-

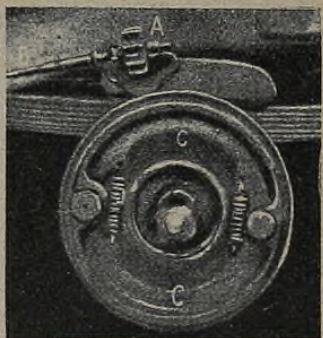
das de dientes encorvados, de diámetros diferentes, montadas solidariamente con tres trinquetes correspondientes á las 3 tarifas de 0,33 francos el kilómetro, de 0,40 y de 0,50.

Por otra parte, la palanca que lleva las tres ruedas de dientes encorvados, obra sobre el totalizador de los kilómetros, gracias á un aparato complicado, del que una rueda y su trinquete forman las partes esenciales. A cada vuelta de la rueda el con-



Contador taximetro sacado de su caja; A, disco; B, barrilete del reloj; S, tambores de los suplementos; T, T', T'', tambores de las decenas, francos y décimas.

tador avanza un kilómetro. Esta rueda lleva un toc que comanda el totalizador de los kilómetros recorridos en carga y que, á cada revolución, le hace igualmente avanzar un kilómetro, excepto cuando la bandera está levantada. En este caso, el toc mantiene la corredera atrás y le impide actuar sobre el tambor. En la tarifa hora-kilométrica, uno de los fraudes corrientes consiste en fajar vigorosamente los resortes del mecanismo de relojería, la péndola avanza entonces y el cliente paga los tres cuartos de hora al precio de una hora. Para operar á su gusto, el conductor adelanta ó atrasa las agujas á fin de que el cliente no advierta la superchería. Los lectores deben des-



Detalle de la acción de la rueda: A, estrella; B, flexible; C, zapatos del freno.

El mismo contador-taxímetro visto de lado: A, eje de la bandera; B, palanca para detener la bandera; C<sub>1</sub>, corazón para poner á cero las décimas; C<sub>2</sub>, ídem para el suplemento; D, cuadrado para dar cuerda al reloj; L, ventanillas de los totalizadores.

confiar de los "chauffeurs" cuyos relojes marquen las 7 al sonar las 12.

Entre los otros robos cometidos por los conductores, propietarios de su auto, señalemos aún "el lastre á la cuerda",

que consiste en imprimir por medio de un cordel un movimiento de va y ven al flexible (fig. 6) con lo que hacen avanzar el tambor algunos décimos.

El "chauffeur" patrón puede también esquivar de un modo continuo á sus clientes. Le bastará, por ejemplo, cambiar sus ruedas por otras de un diámetro inferior ó reemplazar la estrella por otra que tenga un diente de menos, cambian-



# REVISTA ARGENTINA SOCIAL Y DE MODAS

EDITADA EN CASTELLANO

El primer número aparecerá el 5 de Octubre de 1911

REDACCIÓN

**G. MOUSSION**

10-rue d'Angouleme

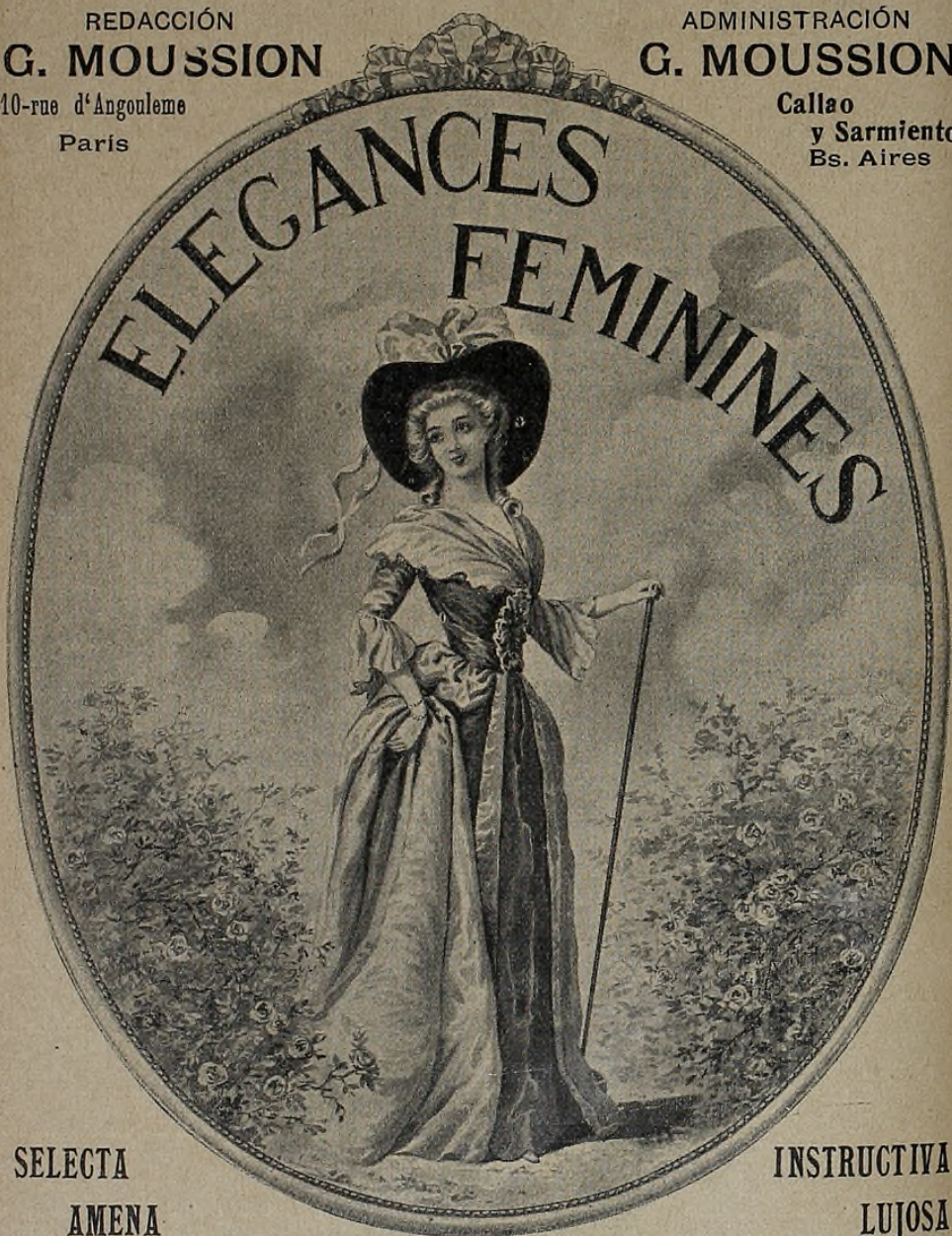
Paris

ADMINISTRACIÓN

**G. MOUSSION**

Callao

y Sarmiento  
Bs. Aires



SELECTA

AMENA

INSTRUCTIVA

LUJOSA

Aparecerá los días 5 de cada mes

○ ○ ○

La más completa

en todo lo que concierne a la belleza y elegancia femenina

Suscripción anual en toda la R. Argentina...	\$ 10 m/n.
Por seis meses .....	\$ 5 „
Número suelto.....	\$ 1 „
En el exterior, por año .....	\$ 14 „





El golpe del suplemento

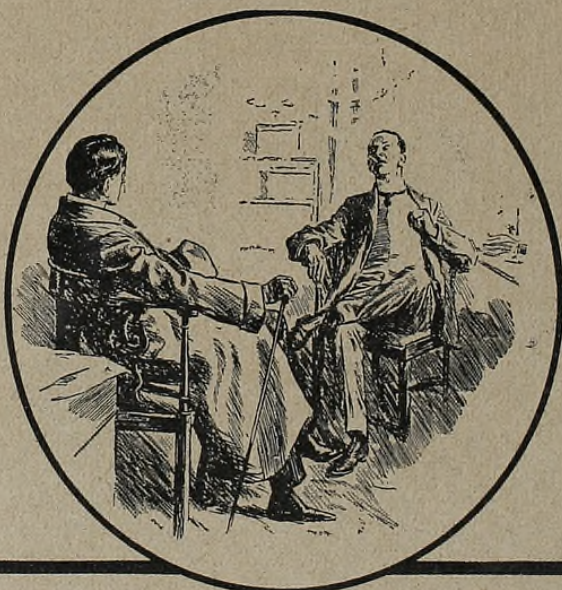
do así la multiplicación, aunque esto le expone á sentarse en los bancos de la correccional. De igual modo, descolgando la pieza donde se encuentran inscriptas las diversas tarifas del taxímetro, el conductor deja creer á su cliente que marcha por la tarifa 1, mientras que los tambores de la tarifa 3 son los que mueven su contador. También puede trampear inflando moderadamente el neumático de la rueda que lleva el caracol. El diámetro de rodado se reducirá de este modo y hará pagar á su cliente una distancia de 10 centímetros de más por cada vuelta de rueda. El conductor prefiere, pues, simular una reparación durante un estacionamiento del viajero. Levanta la rueda del contador, pone el motor en marcha y como una de las ruedas está inmovilizada en tierra, la que marcha en vacío gira dos veces más aprí-

sa, gracias al diferencial. A la vista del viajero ó de un agente, un enérgico golpe de freno abrevia la escena. Una simulación de este género no puede durar sin peligro más de un cuarto de hora y produce francos 1,65 en la tarifa 1.

Para no alargar mucho esta enumeración, señalemos una última trampa, esta vez en perjuicio del patrón. Descolgando los cuatro bolones que unen el eje del coche la pieza que soporta la estrella (figura 4), ésta ya no fricciona la rueda y nada se encuentra marcado en el contador, que queda siempre á francos 0,75. Así un "chauffeur" que no retroceda ante esa trampa puede conducir clientes á destajo, á 10 francos, por ejemplo, desde el centro de París hasta el Casino de Enghien. Volverá á atornillar los bolones antes de entrar en el depósito y se otorgará por su trabajo francos 9,25. Es una bonita comisión, aunque el viajero no le haya dado propina.



El lustre á la cuerda



**FUMEN CIGARRILLOS**  
**MONTERREY DE 0.30**



# El Amor y la Belleza

Revelaciones interesantes de la



Gran modelo de traje  
sastre en Tussor de  
hilo, guarnecido con  
vivos, color de mo-  
da, á..... \$ 10.80



Blusa de encaje y po-  
llera de hilo, vesti-  
do completo \$ 39.—



Elegantísimo traje  
foulard, pura seda,  
rayado y dibujo, á  
pesos ..... 28.80



Traje en tussor de  
seda, guarnecido con  
embutidos y anchas  
guardas de seda ra-  
yada..... \$ 42.50

En una revista, francesa llega-  
mos leído una crónica firmada  
por dame Stael, y que ha causado pro-  
pío parisien.

La hermosa y distinguida escu-  
la del Amor y la Belleza se obtienen  
de la pureza de las

Así se explican los triunfos rui-  
níquies vivientes en las últimas  
donde las señoras se quedaban m-  
y los caballeros perdían la cabez-  
el físico de aquellos modelos na-

Concluye aconsejando á toda  
nidamente la elegancia y el prim-  
la suprema ambición de la mujer.

Este milagro lo realiza hoy la

## “Al Salón de Chacabuco”

donde se exhiben las últimas crea-  
ciones sin competencia.



Gran moda. Blusa en  
encaje tul á motas  
con riquísimos em-  
butidos y vivos de  
terciopelo, á \$ 1.30



Blusas kimono, últi-  
ma novedad, á pe-  
sos ..... 2.50

## Al Salón de Chacabuco



# El Amor y la Belleza

Revelaciones interesantes de la célebre escritora Madame Stael



Gran modelo de traje  
sastre en Tussor de  
hilo, guarnecido con  
vivos, color de mo-  
da, á..... \$ 10.80



Blusa de encaje y po-  
llera de hilo, vesti-  
do completo \$ 39.—

En una revista, francesa llega  
hemos leído una crónica firmada  
dame Stael, y que ha causado pro-  
do parisién.

La hermosa y distinguida es-  
el Amor y la Belleza se obtienen  
tora del busto y la pureza de las

Así se explican los triunfos rui-  
níquies vivientes en las últimas  
donde las señoras se quedaban m-  
y los caballeros perdían la cabez-  
el físico de aquellos modelos na-

Concluye aconsejando á toda  
nidamente la elegancia y el prim-  
la suprema ambición de la mujer.

Este milagro lo realiza hoy la

## “Al Salón de Confecciones” Chacabuco y Victoria

donde se exhiben las últimas crea-  
cios sin competencia.

a estos días á nuestra redacción,  
por la notabilísima escritora ma-  
unda impresión en el gran mun-  
do parisién.

tora afirma que en el siglo XX,  
únicamente con la gracia seduc-  
formas y las líneas.

osos alcanzados por algunos ma-  
carreras celebradas en París,  
ándolas con asombro y envidia  
al contemplarlas, á pesar de que  
a tenían de particular.

las lectoras que estudien dete-  
de sus trajes, para conseguir  
el “Amor y la Belleza”.

célebre casa



Elegante traje tai-  
leur en cheviot y  
sarga diagonal fina,  
para todo tiempo, fo-  
rrado en satén, á pe-  
sos ..... 14.80



Ultima creación. Ele-  
gante vestido de se-  
da liberty, blanco,  
con rayas azul mari-  
no, adornado con  
encaje, botones sou-  
tach y puntilla, á  
pesos ..... 42.50



Elegantísimo traje  
foulard pura seda,  
rayado y dibujo, á  
pesos ..... 28.80



Traje en tussor de  
seda, guarnecido con  
embutidos y anchas  
guardas de seda ra-  
yada..... \$ 42.50



Gran moda. Blusa en  
encaje tul á motas  
con riquísimos em-  
butidos y vivos de  
terciopelo, á \$ 1.30



Blusas kimono, últi-  
ma novedad, á pe-  
sos ..... 2.50



Muy moderna blusa  
de encaje tul bor-  
dada á mano \$ 1.—



Blusas kimono, á pe-  
sos ..... 2.50



Moderna pollera en  
tussor de hilo, á pe-  
sos ..... 2.80



Vestido última crea-  
ción en sarga fina,  
pesos ..... 29.80

## Al Salón de Confecciones



# a Belleza

célebre escritora Madame Stael

En estos días á nuestra redacción,  
por la notabilísima escritora ma-  
unda impresión en el gran mun-

tora afirma que en el siglo XX,  
únicamente con la gracia seduc-  
formas y las líneas.

osos alcanzados por algunos ma-  
carreras celebradas en París,  
ándolas con asombro y envidia  
al contemplarlas, á pesar de que  
a tenían de particular.

las lectoras que estudien dete-  
r de sus trajes, para conseguir  
el "Amor y la Belleza".

célebre casa

## "Confecciones"

y Victoria

ones de la moda parisién á pre-



Elegante traje tai-  
lleur en cheviot y  
sarga diagonal fina,  
para todo tiempo, fo-  
rrado en satén, á pe-  
sos ..... 14.80



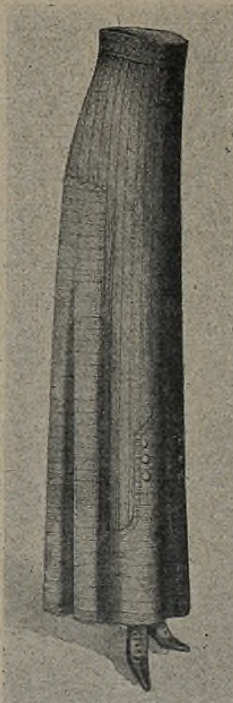
Ultima creación. Ele-  
gante vestido de se-  
da liberty, blanco,  
con rayas azul mari-  
no, adornado con  
encaje, botones, sou-  
tach y puntilla, á  
pesos ..... 42.50



Muy moderna blusa  
de encaje tul bor-  
dada á mano \$ 1.—



Blusas kimono, á pe-  
sos ..... 2.50



Moderna pollera en  
tussor de hilo, á pe-  
sos ..... 2.80



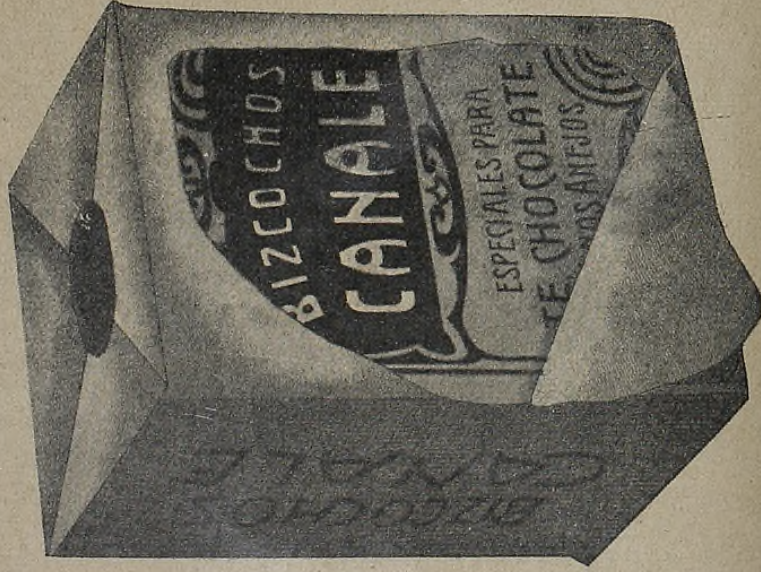
Vestido última crea-  
ción en sarga fina,  
pesos ..... 29.80

## e Confecciones



# DOS PRODUCTOS EXCELENTE

---



Fábrica: Martín García 316-332

— Buenos Aires





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:  
EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR:  
CÉSAR MAURESO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
PIEDRAS 150

Año VIII

Buenos Aires, 16 de Septiembre de 1911

N.º 355

## · Efectos de una curación



Al enfermo le puso la cara redonda y al sano le puso la cara larga



## Charlas del pebete

La invasión mansa, pero agresiva, de mendigos en las calles, plazas y paseos de la capital federal preocupa y contraría á muchas personas respetables. Quéjense de que ya no se puede caminar sin tropezarse á cada tercio de cuadra con unos cuantos ejemplares de seres sucios y lastimeros, que extienden la zarpa al revés, para que se deposite en su hueco algún metal acuñado. Si se quiere tomar algo en cualquiera de las mesas que colocan en las veredas los confiteros, el desfile de pobres reviste los caracteres de una verdadera procesión: acércanse mujeres apestosas, niños incompletos, ancianos poco venerables y zangolotinos robustos y de rostro más atravesado que limpio, para llamarse á la parte. U os se valen de súplicas, otros mascullan sordas amenazas cuando no se les da lo que desean; y no pocos apelan para mover ó remover los corazones, á un resorte más poderoso, pues exhiben un muñón, la nariz, la mano ó una pierna llenas de incidentes verdosos, morados ó amarillos, y hacen ademán de rascarse sobre la mesilla ocupada por el consumidor. A los ruegos se muestran refrac-



tarios muchos burgueses, encallecidos en la lucha por la vida; las conminaciones inspiran poco temor, porque no se encuentra uno con el mendigo en despojado; pues de ser así le daría uno cuanto llevase y las gracias encima si le dejaba íntegros el esqueleto y la piel; pero á ciertos argumentos de índole gástrica es punto menos que imposible resistir. Conozco á un señor caritativo, que en tres cuartos de hora de residencia junto á una mesa de la Avenida, satisfizo treinta y cinco centavos por un vermut con propina y además 41 piezas de níquel á igual número de menesterosos, que se fueron sucediendo con la regularidad de pensionistas en día de pago. Se tuvo que levantar porque se le había concluido la moneda y estaba recibiendo ya una dosis más que regular de insultos.

A la salida del hipódromo, en los días de carreras, los de la hampa son legión; asedian á los puntos, y unas veces sacan tajada y otras dictérios del "folk-lore" prohibido; porque los que se han dejado hasta los omoplatos sobre "una fija" suelen estar poco predisuestos al altruismo y blasfeman como carreteros, si los tratan de persuadir de que el que da á los pobres presta á Dios sobre primera hipoteca y con escritura de depósito.

Este gran desarrollo del pauperismo en Buenos Aires debe de ser una intriga de las oposiciones, que de ese modo ponen en música el programa de Sáenz Peña; pues este doctor, tan general en sus puntos de vista, dió por seguro que en la República Argentina no podía haber pobres, porque hasta los inmigrantes más inútiles y perezosos eran empujados hacia la riqueza por una especie de fatalidad, superior á sus malas condiciones.

La verdad es que todo se valoriza, empezando por los víveres y las habitaciones: de manera que los mendigos, por el mero hecho de comer de arriba y de no habitar en parte alguna, se ahorran cada mes cantidades bárbaras y con esto se ponen en camino de ser capitalistas. Sin embargo, todavía quieren más, y nos pechan inexorablemente. No ha faltado quien proponga que sólo se les permita ejercer su industria en ciertos barrios de la capital, pero parece algo cruel imponer esa nueva carga, y no de justicia á los pobres vecinos.

Lo más equitativo y práctico, ya que tantas cosas de los Estados Unidos se remedan por acá, sería reproducir y hacer aprobar á la carrera el proyecto de ley que se ha presentado en la legislatura del estado de Nebraska para la fundación de una "Ciudad de los Inútiles", á la cual serían enviados todos los vagabundos, bebedores incorregibles á la vez que pobres, pechadores reincidentes, y en suma, todos los individuos que viven á costillas de la sociedad y que, no habiendo cometido actos delictuosos, no pueden ser reclusos en las penitenciarías. En esa ciudad se establecerían oficinas, industrias y manufacturas diversas, y el producto de los trabajos forzados de los inútiles se consagraría á las atenciones del estado, para no aumentar la competencia mercantil. La ciudad ó colonia se establecería á gran distancia de las principales poblaciones, bastando para ella un emplazamiento de 500 hectáreas, aunque tal vez hiciese falta aquí algo más. En cuanto un relegado diese pruebas suficientes de haberse corregido, — cosa que muchos temen más que á un dolor de muelas— se le restituiría á la sociedad, con el calificativo de "útil para el trabajo". No sé por qué me parece que este caso no había de ser muy común y que, por el contrario, la "Ciudad de los Inútiles", eclipsaría muy pronto por el número de sus pobladores á otras que se ponen moños. La idea es como para tentar á cualquier contubernio de valorizadores, en estepas inhabitables.

Además sería un recurso no despreciable para los ministros, que no saben qué hacerse de sus legiones de recomendados. Los diputados y senadores los vuelven locos, pidiéndoles pensiones y empleos, y cuando hablan tímidamente de la necesidad de hacer economías, los ponen á la vergüenza, diciéndoles que hacen las finanzas á lo almacenero; como si los almaceneros no supieran calcular! En esa providencial colonia se podría dar ubicación á millares de pretendientes; á unos como directores, administradores, oficiales ó cualquiera otra cosa en que se cobrara, y á otros como inútiles á secas. Lo que es personal idóneo, no había de faltar. Por lo pronto, no darían mala base administrativa ciertas comisiones investigadoras que, si se trata de irregularidades é incendios en aduanas, ponen en claro, al cabo de muchos meses, que parece indudable que algo se robó y que algo ardió; pero que los autores de los robos debieron ser los ladrones y los de los incendios los incendiarios. Y nada digo del informe sobre el saqueo de las tierras fiscales, en que se viene á parar en que todo es probable y en que nada está probado, á excepción de una cosa: que las tierras están perdidas para el estado y ganadas para "manos vivas" que no las soltarán á tres tirones.

Veremos, pues, si sale por ahí algún don Dardo, que trace los planos de la gran Tiópolis del porvenir. Lo que es como en ella den alojamiento y rancho gratis, no pasarán muchos años sin que Londres sea en su comparación un tímido poroto.



DE MI GUIGNOL  
Paderewski



Ni en país republicano  
hallaréis un ciudadano  
que no se haga "alabardero"  
de Paderewski I,  
rey del piano.





Ya casi puede decirse que estamos en primavera. ¡Qué hermosa estación! No hay ninguna que se le parezca. Ni la estación Retiro. ¿Por qué? Muy sencillo. Porque la primavera es la estación de los amores, y la del Retiro y todas o casi todas las demás son las estaciones de los ingleses. Nosotros, sólo contamos con las cuatro que tiene el año y unas pocas del Central Norte.

Pero ¿qué importa? Ahora hasta el doctor de la Plaza se siente vicejoven, y lo que más siente es no haber podido demostrar los recursos de que dispone en los casos de afección. Otra vez será.

En cuanto al presidente, sin duda el buen tiempo ha influido más que nada en su completa curación. En Martínez, que es un pueblo, vulgar de nombre, pero pintoresco según dicen, hará vida honesta y regalada, atendiendo a la salud, que es lo necesario, y al gobierno que es lo superfluo.

Ya está bueno. Ya come, ya bebe, ya duerme, ya fuma. ¿Cuándo se podrá decir *ya gobierna*? Con cuatro médicos y con ocho ministros, hay que ser muy fuerte para vencer. Son una docena de adversarios.

¡La primavera! ¡juventud del año! como diría Belisario Roldán, artista de la palabra. El cielo se tiñe de azul y algunas señoritas se tiñen los vestidos del año anterior. El campo está hermosísimo. Crece la hierba por doquier. Todo es verde y con asa; todo menos el informe de Tierras y Colonias, que pasa de castaño obscuro. Florecen las violetas, revolotean las moscas, zumban las abejas, pican los mosquitos. Se respira mejor, se estornuda menos, se suda más. Las personas relativamente limpias empiezan a sentir la necesidad del baño. Otros seres, que están libres de preocupaciones, continúan lavándose la cara y las manos, que es lo que se ve, sin mojarse siquiera las orejas y el cogote, porque conservan todavía un mal entendido respeto a la tradición legada por sus mayores.

El sol, lumínico del día, brilla en el cielo. Los pajaritos cantan, las nubes se levantan, las cámaras se cierran y los congresales se van.

Llegan las hermosas mañanas. Señoras y caballeros, señoritas y jóvenes, apuestas, si que también elegantes, en coche, en automóvil, en bicicleta o en tranvía pasean por Palermo, donde la brisa perfumada orea sus sienes, y los otros perfumes impregnan sus pañuelos y vestidos. Se cruzan miradas de

amor, sonrisas que envidiaría don Justiniano Posse, frases ardientes y retóricas más elocuentes que Manuel Carles, más floridas que la levita de Zeballos, exclamaciones candorosas como Van Gelerden.

— ¡Che! ¡Mirá qué lindo mozo!

— ¿Cuál? ¿El que nos sirvió el chocolate?

— No, mujer. Ese que pasó de saco ceniza.

— Hija, no entiendes de colores. Era saco plata.

— Mejor. Es más claro. ¿Lo conocés vos?

— ¿Cómo no? *Pourquoi pas?* Es un mozo bien.

— ¿Bien de salud?

— Y de fortuna. Hijo de un rematador.

— ¿Qué me contás? Fijate, ahora que vuelve. ¿Cómo nos mira!

— Nos estará tasando por lotes. ¡Ja! ¡ja! ¡ja!

— No te rías! ¡Callate la boca... del Riachuelo!

Empieza a molestar el sol y empieza el "desbande". Vuelta al coche, vuelta al centro y vuelta por Florida. Por último, a casa. Al cochero se le dan diez pesos para que se cobre lo que sea, y se queda con ellos porque no tiene "vuelto".

¡Oh! ¡Juventud, primavera de la vida! Las personas de edad madura también sienten las influencias del cambio de temperatura. Empiezan los planes para el "éxodo" veraniego.

— No podemos quedarnos en Buenos Aires, — dicen las señoras.

— Nos iremos a un pueblito, — contestan los maridos. — A Lomas, por ejemplo.

— ¿A Lomas de Zamora?

— Es claro, de Zamora. ¿De dónde ha de ser!

— ¿Qué ocurrencia! ¿Por qué razón?

— Porque es lo más fresco.

— ¡Estás fresco tú! ¿Qué dirá la gente? Iremos a Mar del Plata, como todos los años.

— Es una monotonía, digo, una monomanía.

— Es la moda. Además, necesitamos los baños de mar. Hay que llamar a la modista. Tenemos que vestirnos.

— ¿Para bañarnos?

— Es claro. No vamos a ir con lo puesto.

— ¿Y por qué no? Allí tendréis que quitároslo, para entrar en el agua.

— ¡Dejate de pavadas! Las niñas precisan...

— Novio. Ya lo sé.

— Tres trajes cada una.

— ¡Y son tres niñas!

— Y yo otros tres.

— ¡Son doce trajes!

— Pasearemos por la Rambla.

— Y arramblaréis con todo. Piensa en el gasto.

— No hay que pensar. Tú no entiendes de estas cosas. Estás "arriéré". Se gasta lo que sea.

— Y el que venga atrás, que "arriere".

— ¡Nada! Lo dicho. Iremos.

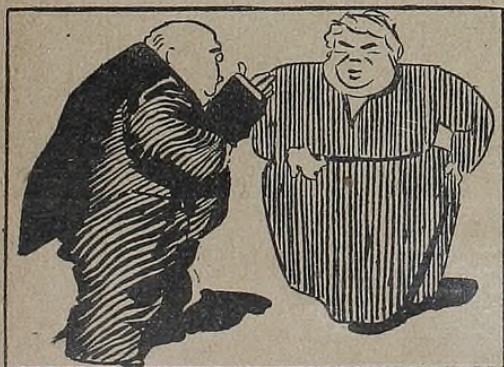
— ¡Pero mujer!...

— No me des disgustos.

— Y tú aparta de mí este cáliz de amargura.

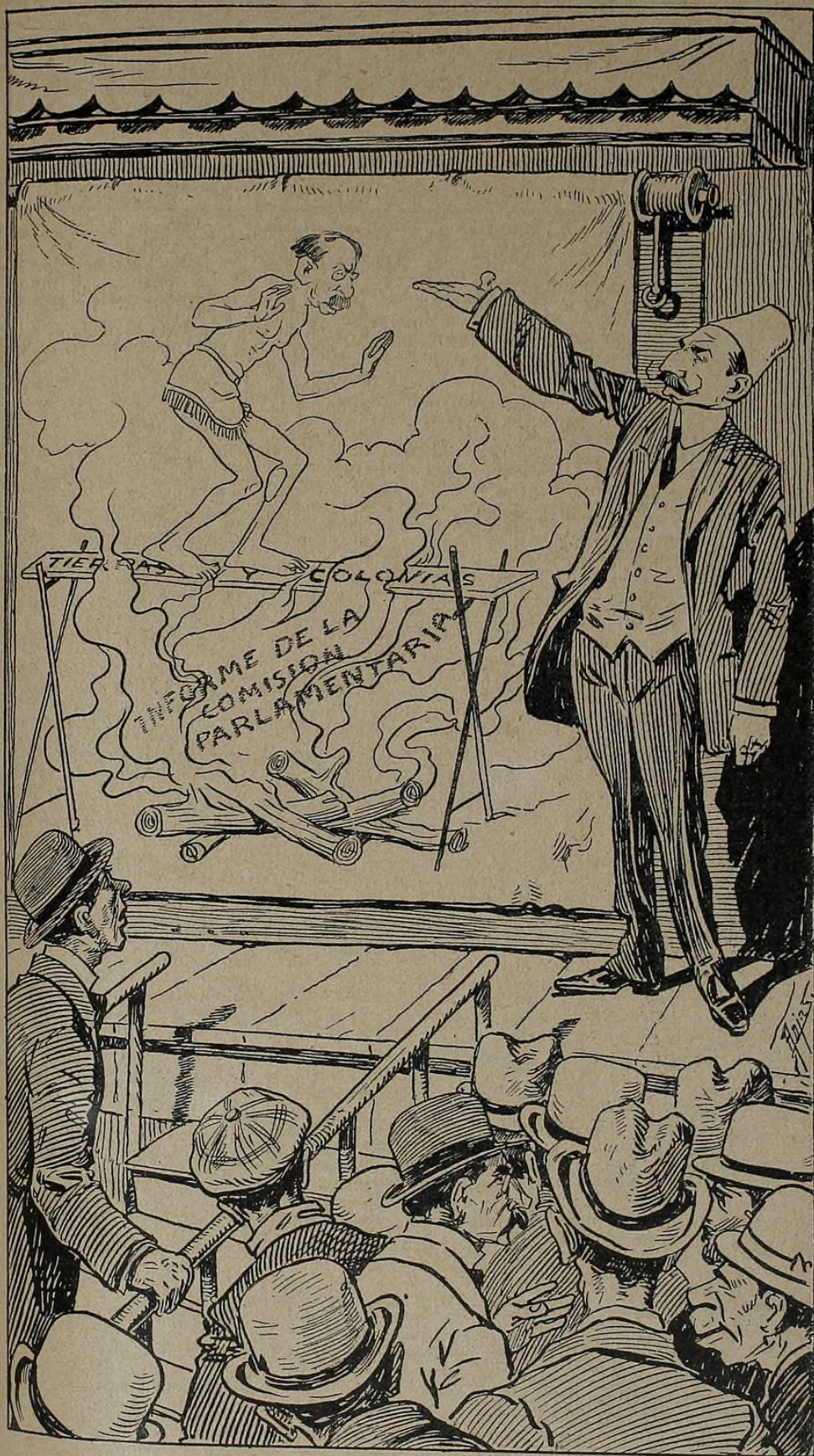
— Tendrás que apurarlo hasta las "nélices".

EL DEL VERDE GABÁN.





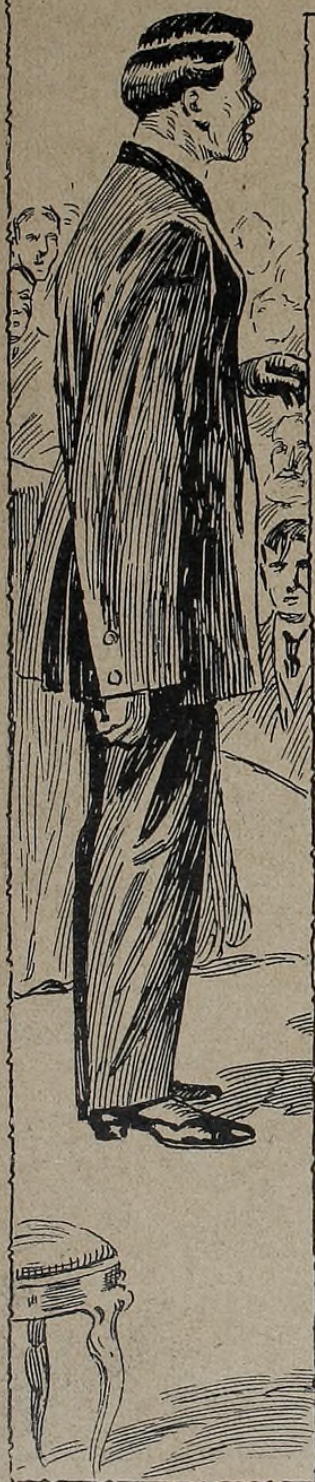
## El hombre-salamandra



—¡Adelante, caballeros! Espectáculo grandioso y nunca visto! Van á ver al hombre-salamandra, que camina descalzo sobre un fierro incandescente sin que su epidermis sufra en lo más mínimo la acción del fuego!



# LA CONFERENCIA DE MAÑANA



"Señoras argentinas, señores argentinos, que superáis por finos toda ponderación: nietos de los Moreira de historia inmaculada, veamos si os agrada esta disertación.

Si acaso es incorrecto el español que hablo no os preocupéis ¡qué diablo! puesto que soy francés.

Mas la verdad histórica respeto estrictamente, y esto lo más saliente de mis trabajos es.

País cuyas enormes bellezas naturales á los intelectuales atraen, es gran país. Sus mil conferencistas de fama verdadera, acaso los quisiera para su haber París.

País que los progresos de Europa usufructúa, y por ellos gradúa su fuerza de expansión, se explica que realice mejor que otro salvaje su presto aprendizaje de civilización.

Y que tiene ganadas ya muchas simpatías, lo ve todos los días el mundo en general. ¡A ver si á otros países á darles conferencias van tantas eminencias de Europa intelectual!

La misma simpatía nos pone tan locuaces, que nos hace capaces de hablar hasta por diez; y así, pues, se concibe que cunda el ardimiento por el "descubrimiento de América", otra vez.

Señoras argentinas, señores argentinos, pereza de beduinos quizá es vuestra virtud; pues, por desentenderos de enredos industriales, pasáis por animales de América del Sud".

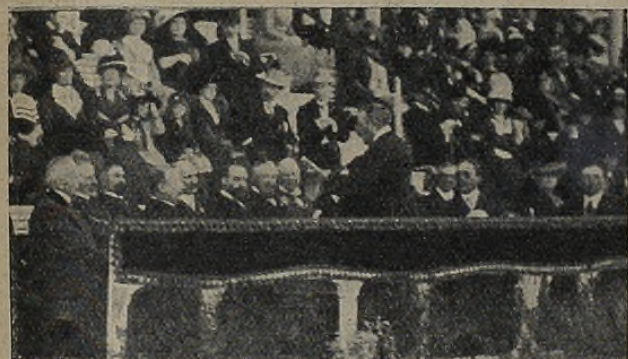
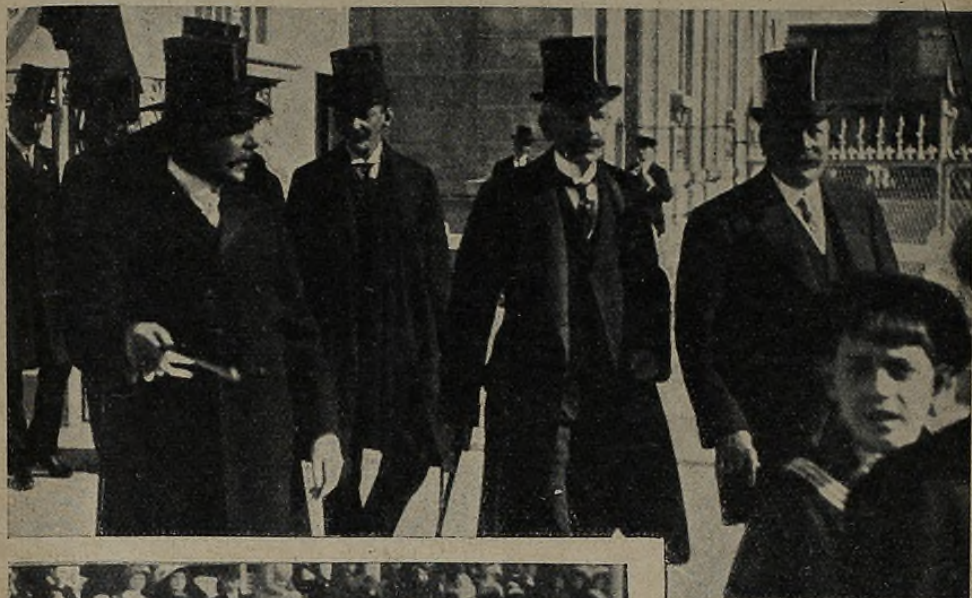
JULIO S. CANATA.



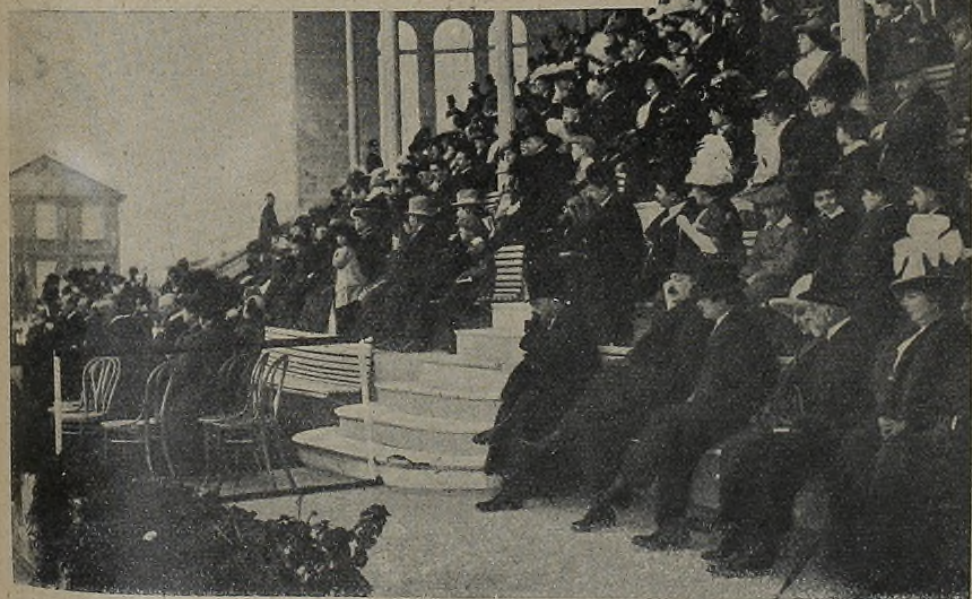


# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

## La Exposición Rural de Palermo



El ministro de Agricultura doctor Lobos, el de Relaciones Exteriores, doctor Bosch, y el presidente de la Sociedad Rural, doctor Malbrán, en dirección a la tribuna.



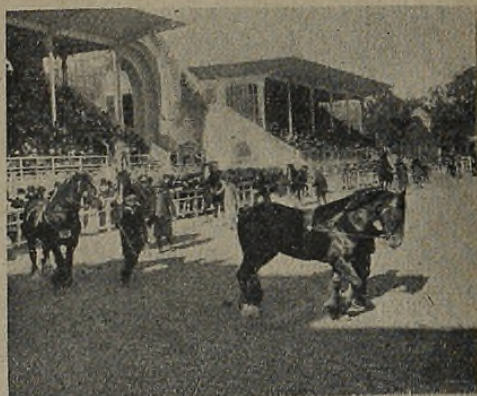
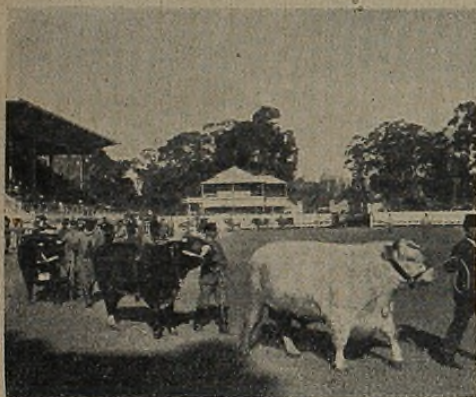
La tribuna oficial. En ángulo: El discurso de inauguración pronunciado por el doctor Malbrán



LA EXPOSICION RURAL DE PALERMO



Discurso del ministro doctor Lobos



Desfile de animales premiados por delante de las tribunas



Presentación de campeones



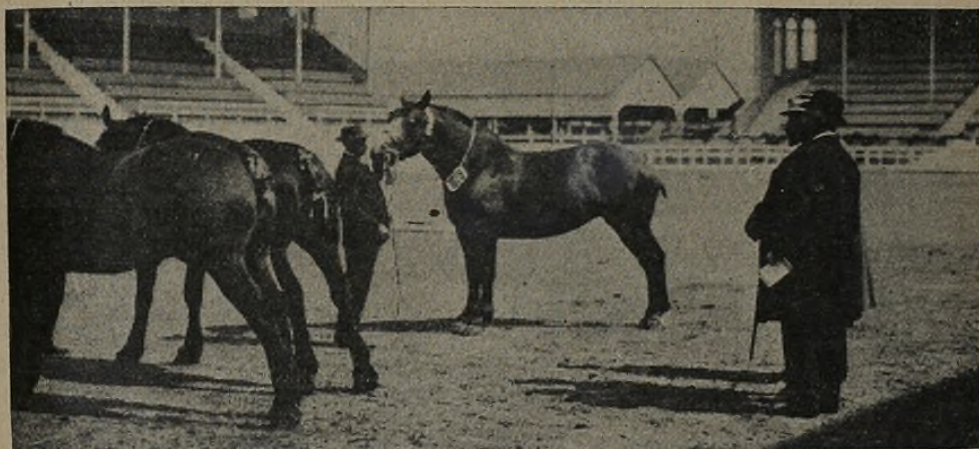
LA EXPOSICION RURAL DE PALERMO



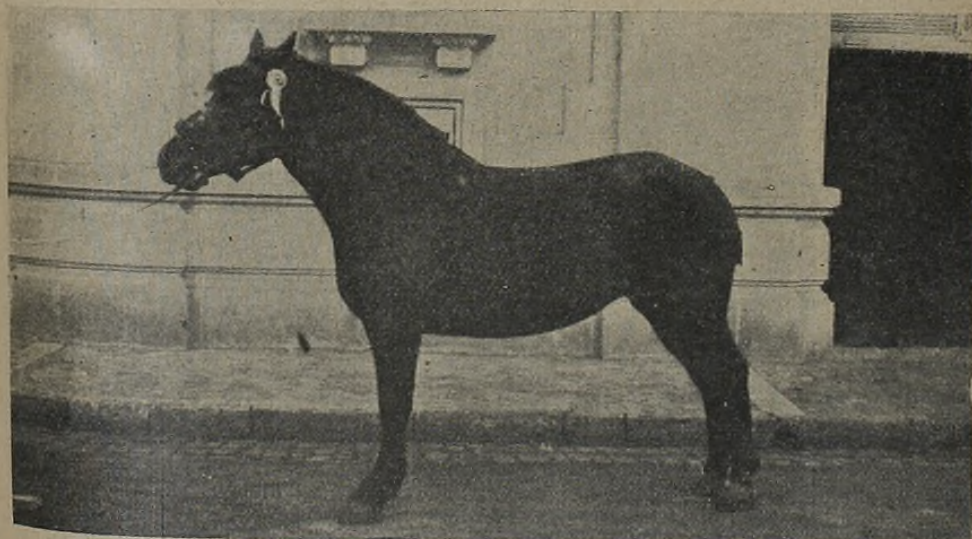
El general Roca conversando con el jurado francés conde de Bourbon



Miembros del jurado inglés



El conde de Bourbon en el examen de los caballos



Aurora, campeón percherón hembra, propiedad del general Roca



El premio "Jockey Club" y el "Gran Premio de Honor"



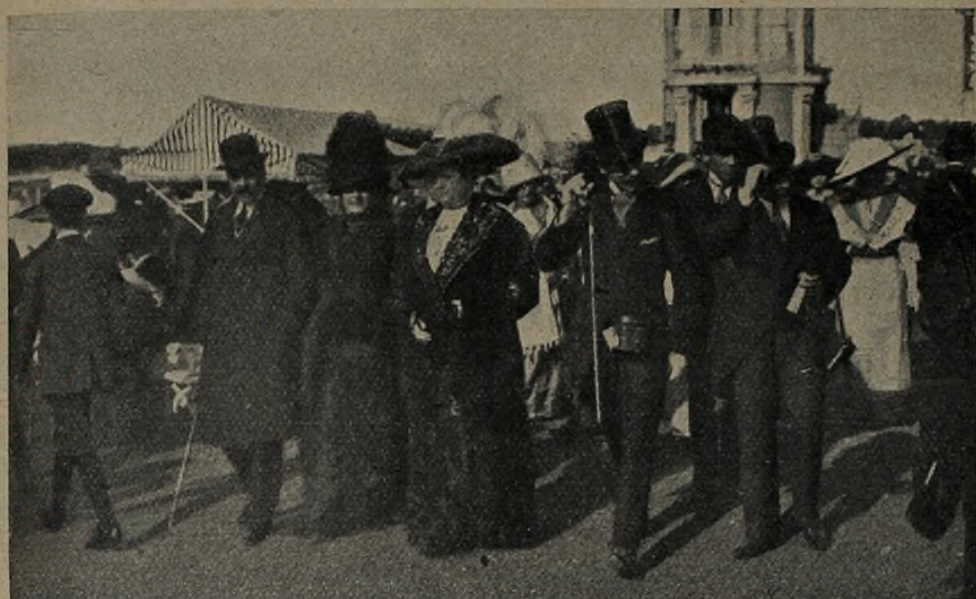
La "pelouse" del Hipódromo Argentino á la llegada en la carrera por el "Gran Premio de Honor".



Los señores Benito Villanueva, Adolfo Luro, Leoncio Villar y otros comentando la carrera. Arriba: Don Héctor Quesada con una familia amiga



EL PREMIO "JOCKEY CLUB" Y EL "GRAN PREMIO DE HONOR"



Señoras Aurelia Panelo de Padilla, Celina Gelly de Panelo y los señores Guillermo Padilla y Carlos Alberto Pueyrredón



Señora Delfina Piñero de Galindez y señoritas de Piñero



Gente menuda



Un ramillete



EL PREMIO "JOCKEY CLUB" Y EL "GRAN PREMIO DE HONOR"



Observando el vuelo de Cattaneo, después de la carrera por el premio "Jockey Club".



El aviador á su descenso. Arriba: Saludo de Cattaneo al presidente del Jockey Club, don Benito Villanueva



## La tarde de la Sportiva



La banda del Escuadrón de Seguridad, en la fiesta



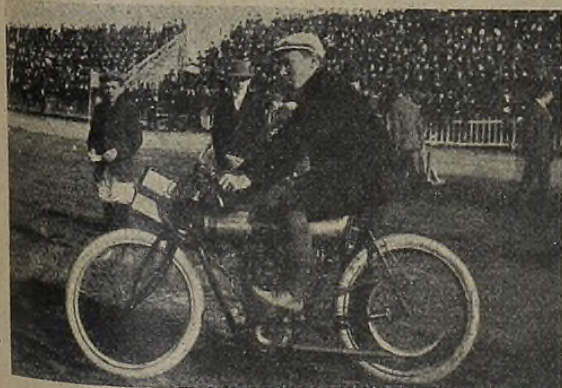
Tres ganadores de una carrera pedestre



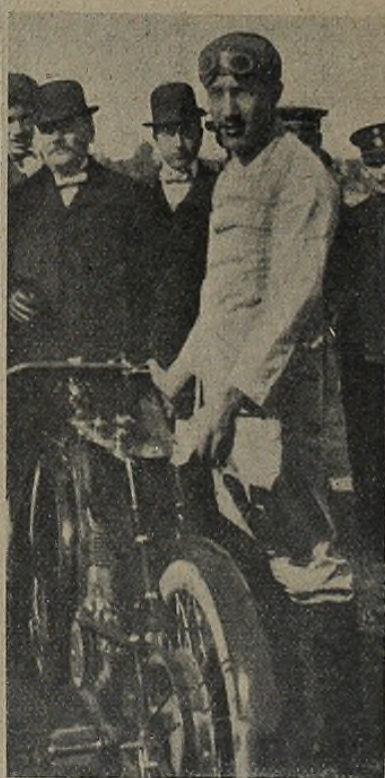
Ganadores de la carrera pedestre "Campeonato de la Milla"



Ganadores de la carrera pedestre de postas



Señor N. Baudin, vencedor en la carrera de motocicletas de fuerza libre (10.000 metros)



Señor H. Marini, que ganó en la carrera de motocicletas de 3 H. P. (10.000 metros)





Simulacro de transporte de heridos, efectuado por el Escuadrón de Seguridad

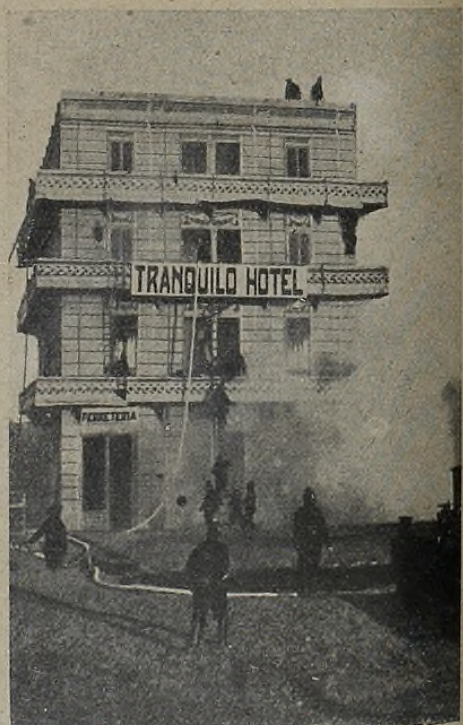


Los bomberos acudiendo á la alarma del incendio

El Tranquilo Hotel, antes del simulacro de incendio, á beneficio de la Caja de Socorros de la Policía.



Un detalle del simulacro



El hotel incendiado



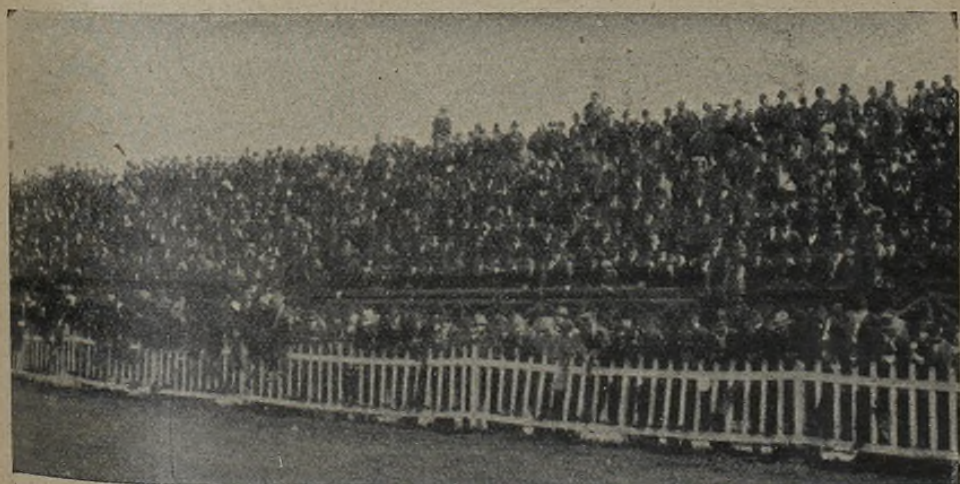
LA TARDE DE LA SPORTIVA



Salvamento de los pasajeros



Dominando el fuego



Una tribuna repleta de espectadores



## Conferencias del profesor Martinenche

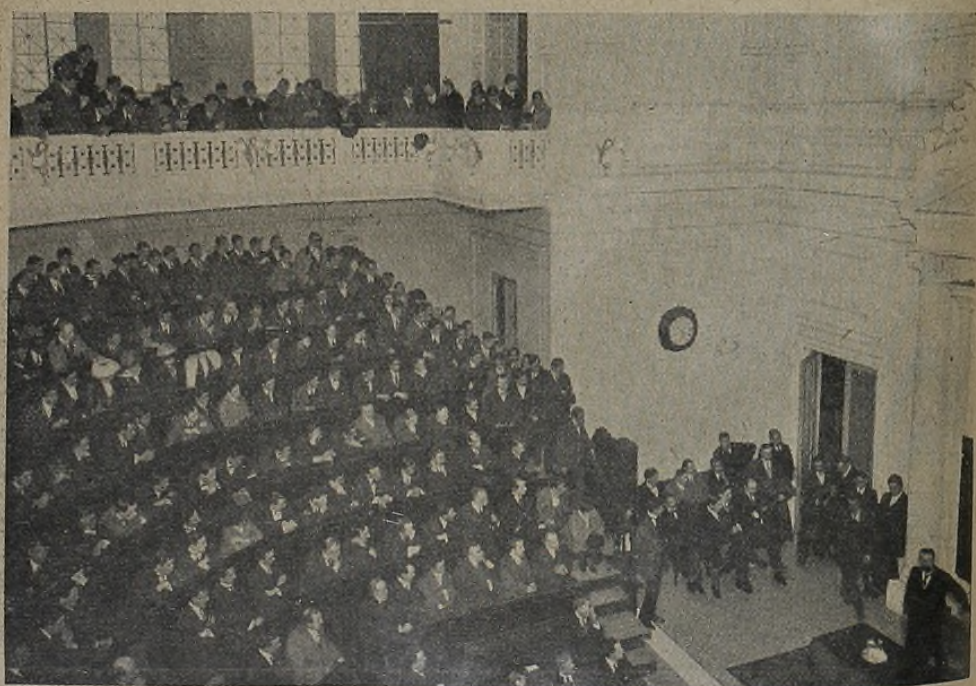


El profesor de la Sorbona, M. Ernesto Martinenche, iniciando su curso de literatura francesa en la Facultad de Filosofía y Letras

## El profesor Vidal



El profesor Vidal en su visita á la Escuela Presidente Roca



El profesor de la universidad de París durante su primera conferencia en nuestra Facultad de Medicina



EL PROFESOR WIDAL



Banquete dado por el doctor Widal á un grupo de amigos y médicos



El profesor entre sus invitados



## Coronación de la Virgen de Cuyo



El gobernador de Buenos Aires, general Arias, y acompañantes en la estación Retiro, á su partida para Mendoza



El general Arias, á la llegada á Mendoza, con el gobernador doctor Rufino Ortega, en dirección á su alojamiento.



El carruaje del arzobispo monseñor Espinosa



Llegada de peregrinos



Peregrinos dirigiéndose á San Francisco



# CORONACION DE LA VIRGEN DE CUYO



Las autoridades en la bendición del camarín de la Virgen



Monseñor Espinosa al llegar á la iglesia de San Francisco, cuando iba á verificarse la ceremonia de la coronación.



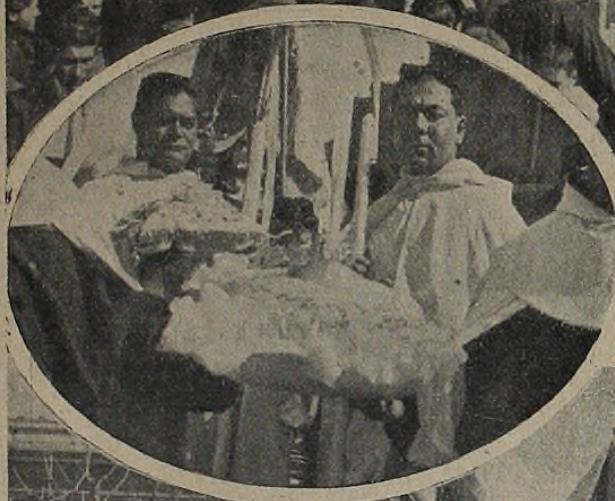
Monseñor Bustos, obispo de Córdoba, á la llegada á San Francisco



Pajes de la Virgen



# CORONACION DE LA VIRGEN DE CUYO



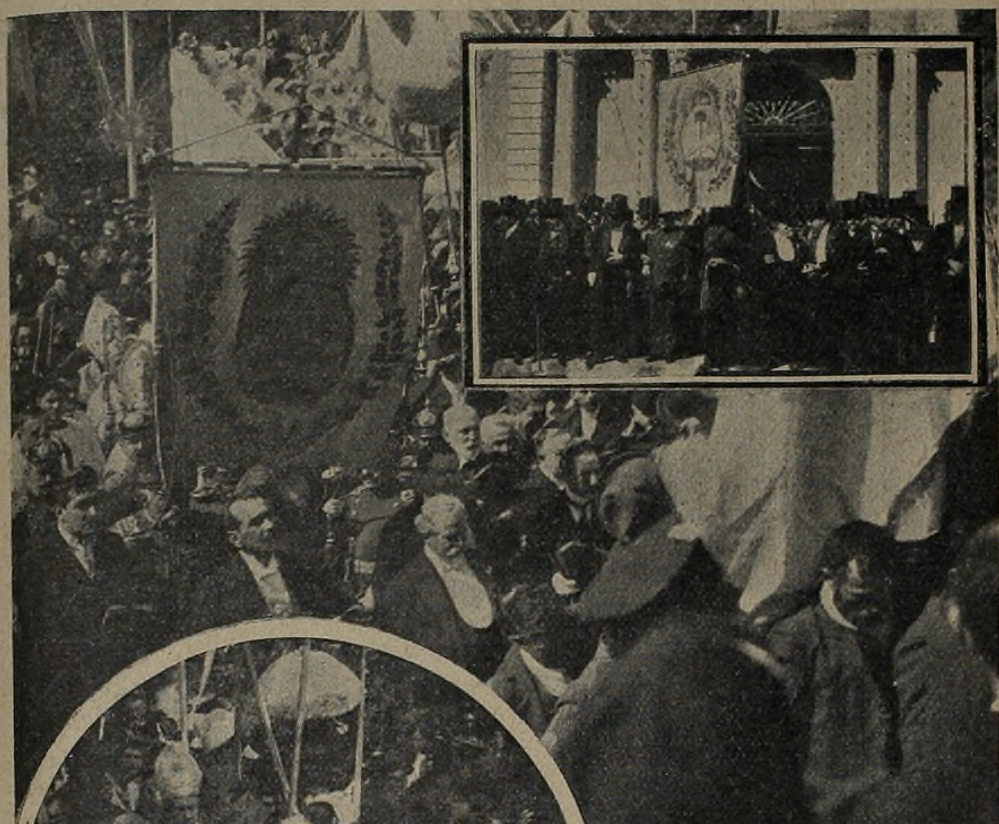
La procesión de la Virgen al salir del templo, para dirigirse al sitio de la coronación.



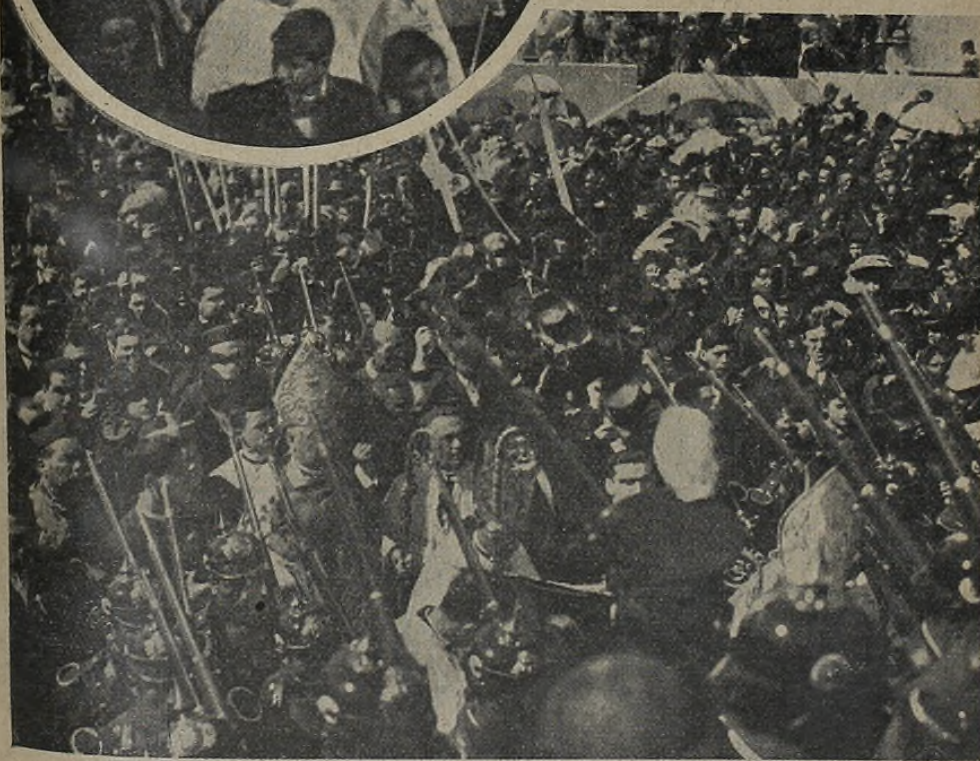
La imagen de la Virgen precedida de los pajes en la calle Necochea. En óvalo: Las coronas de la Virgen y del Niño



CORONACION DE LA VIRGEN DE CUYO



Los gobernadores y comitiva con la bandera de los Andes, á la entrada del domo, erigido en la plaza para la ceremonia. Arriba: Los gobernadores cuando esperaban la procesión para incorporarse á ella.



Entrada del clero en el domo: En círculo: Los prelados en la procesión





Llegada de la procesión de la Virgen á la plaza



## Coronación de la Virgen de Cuyo



Llegada de la procesión de la Virgen á la plaza Independencia, donde se efectuó la coronación



# la Virgen de Cuyo



plaza Independencia, donde se efectuó la coronación



# CORONACION DE LA VIRGEN DE CUYO



La misa en el domo, oficiada por monseñor Espinosa



El sermón del obispo de Córdoba



El arzobispo Espinosa durante el sermón



Monseñor Espinosa coronando á la Virgen



El arzobispo descendiendo del pedestal, después del acto



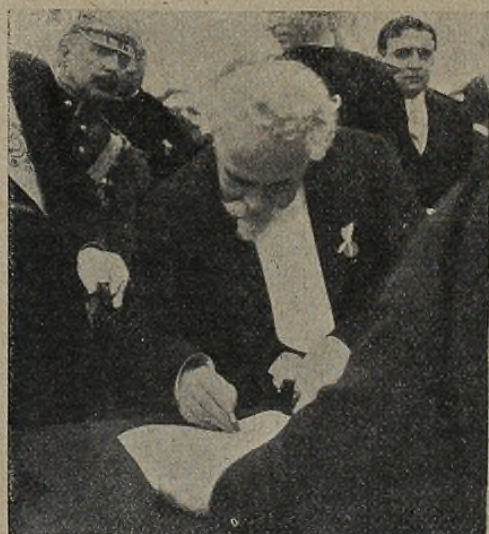
El P. Lagos, provincial de los franciscanos, leyendo la carta de San Martín al guardián del convento de Mendoza, con que hacía entrega de su bastón á la Virgen.



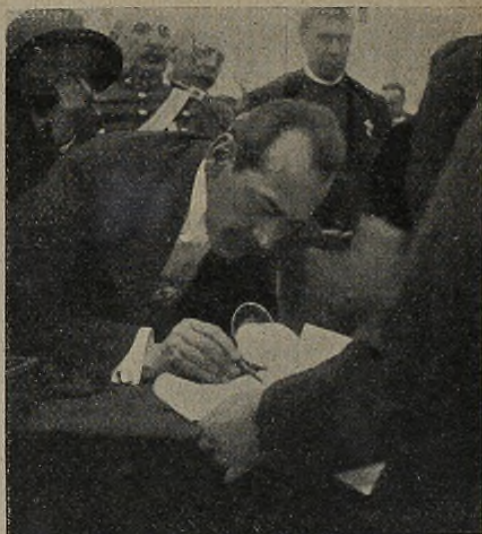
CORONACION DE LA VIRGEN DE CUYO



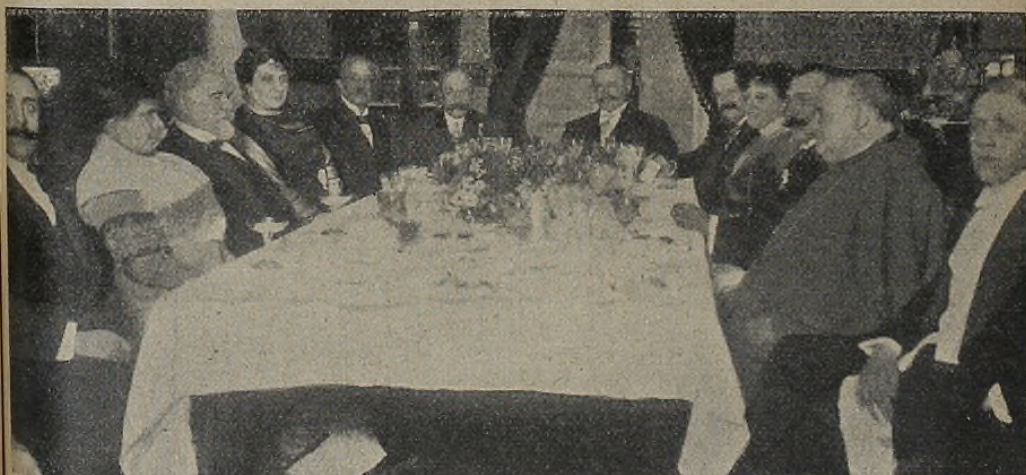
Los gobernadores y los obispos en la función religiosa



El general Arias firmando el acta



Firma del gobernador Ortega



Barquete ofrecido por el gobernador de Mendoza al gobernador Arias y al arzobispo



# CORONACION DE LA VIRGEN DE CUYO



Banquete ofrecido en la legislatura por los diputados á sus colegas bonaerenses.  
En óvalo: Mesa principal del banquete



Damas de las comisiones, que organizaron la distribución de premios á la virtud en el teatro Municipal.



Grupo de premiadas



Los gobernadores y monseñor Espinosa escuchando la conferencia pronunciada por el doctor Juan G. Beltrán en el sitio donde fué coronada la Virgen. En círculo: El conferenciante.



# CORONACIÓN DE LA VIRGEN DE OYO



El P. Solano en la entrega de la placa, ofrenda de los peregrinos de la provincia de Mendoza



En la recepción oficial verificada en la Casa de Gobierno



Benición de la bandera del regimiento 16.º de infantería, donada por las damas de Mendoza. Arriba: Discurso del gobernador, general Arias. Abajo: El obispo de la Serena, monseñor Jara, en su discurso.



# CORONACION DE LA VIRGEN DE CUYO



Delantera de la máquina en el viaje á Cacheuta



Las señoras de Bosch, Ortega y Garzón con otras damas y el gobernador Arias, en Cacheuta



Al regreso, en Junín. Manifestación al gobernador Arias. En óvalo: Niña á quien el gobernador entregó \$ 2.000 para los niños pobres



## Necrología



Señora Carlota Mar  
có, viuda de Sán-  
chez Cifuentes.



Srta. María Sara  
de Rioja



Coronel Floro  
Latorre



Arquitecto Sr. Bau-  
tista Aliverti



Durante los discursos en el acto del sepelio del general don Francisco Leyría, verificado en el Cementerio del Norte. En cuadro: Retrato del extinto

## La inscripción para las elecciones municipales



El salón del Centro de Almaceneros durante una disertación del doctor Manuel Carlés en su campaña para la inscripción en el padrón municipal. En círculo: Retrato del conferenciante.



## Las fiestas españolas



Conocidas personas concurrentes á la misa celebrada en la Catedral por el 54.<sup>o</sup> aniversario de la Asociación Española de Socorros Mutuos.



Monseñor Echagüe á su llegada á la Catedral



La salida del templo



LAS FIESTAS ESPAÑOLAS



Público en el puente de entrada al sitio de la romería, en el local de la Exposición Industrial



Gaitas y tambores



Baile criollo



Baile español





Venta de rosquillas



El arte de hacer churros. Arriba: Ciega que toca el violin con acompañamiento de pandereta



LAS FIESTAS ESPAÑOLAS



Payada de confraternidad



Sobre la verde alfombra



Familia filarmónica. En círculo: Concertista de acordeón



## Llegada de M. Jean Jaurès



Delegación que salió al encuentro del "Eolo", á cuyo bordo venía el jefe socialista francés.



Público que aclamaba á Jaurès, al atracar el "Eolo" en la Dársena Sur



M. Jaurès en la borda del "Eolo"



M. Jaurès en el muelle, con un ramo de flores que le entregó la señorita Carolina Muzzilli



## La expedición antártica alemana



El ballenero expedicionario "Deutschland", á la entrada en la Dársena Norte



Vista de la cubierta del "Deustschland"

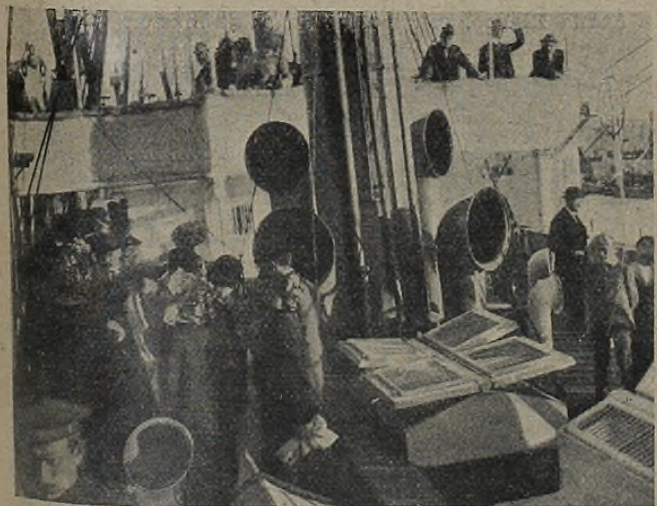
Parte de los trineos que se utilizarán en la expedición



El comandante, R. Wahsel, cambiando saludos á la llegada del ministro alemán, barón von dem Busche Haddenhausen.



El jefe de la expedición, doctor Guillermo Filchner. (x), en la visita



El público admitido á bordo el domingo



El jefe de la expedición y el comandante con el periodista señor Barbará.



DE ROSARIO  
Inauguración de las ferias francas



Vista de la primera feria franca inaugurada. Carne á 0.23 centavos el kilo

Fiesta escolar



Concurrencia á la fiesta escolar celebrada en la escuela Rivadavia, en honor de la maestra señorita Juana Blanco, con motivo de su jubilación

La visita del ministro inglés



Concurrentes á la recepción dada en el Savoy Hotel, en honor del ministro británico, Sir Reginald Tower



DE MONTEVIDEO  
Aniversario de la independencia del Brasil



Banquete que ofreció el comandante del "Rio Grande do Sul" por el aniversario de la independencia

El banquete popular á M. Jaurés



El político francés hablando en el banquete popular que se le dió, la noche de su partida á Buenos Aires

Excursiones de M. Jaurés



M. Jaurés presenciando la faena en el saladero Tabares, del Cerro



# DE MONTEVIDEO

## EXCURSIONES DE M. JAURES



M. Jaurès, el secretario de la presidencia, señor Sampognaro y otros excursionistas en el coche que los condujo de la estación Pan de Azúcar al balneario de Piriápolis.



Los excursionistas frente a la mansión del señor Piria



El jefe socialista francés, el ministro de Hacienda, el del Interior y acompañantes en el banquete ofrecido por el señor Piria



Presenciando los trabajos del puerto de Piriápolis en construcción



M. Jaurès con los ministros de Hacienda y del Interior en la plaza de Piriápolis



Pasando por uno de los puentes del ferrocarril de Piriápolis



## El cultivo intensivo de la oratoria

El cultivo de las conferencias está dando muy buenos resultados en nuestro fértil suelo. Producen tanto como el maíz, el trigo, la cebada y otros cereales. El arroz se da también, pero no en todas partes, porque necesita terrenos á propósito y mucha agua. Los conferenciantes suelen tener bastante con un par de vasos. Y se dan por doquier á precios de boletería. Son tan pesados como el arroz.

Ha llegado, pues, el momento de ocuparnos de esta nueva fuente de riqueza. Es un producto "noble", pero lo pueden usar los plebeyos. Se ha puesto al alcance de todas las fortunas, aunque los que sean afortunados no tengan alcances. Téngase cuidado, no obstante, porque hay revendedores á la puerta.

Como se está empezando ahora, nuestra producción nacional es todavía muy escasa para las necesidades del consumo. Se siembran ideas, y ya tenemos algunas hectáreas de discursos cultivadas. Contando con la bondad del clima y con la bondad de carácter que nos distingue, no es aventurado pronosticar ó profetizar que dentro de un par de años podremos exportar conferencias congeladas ó bien oradores en pie, para que en esto también sea la República Argentina la que surta á los principales mercados del mundo.

Entretanto, nuestros abastecedores son éstos. Es, pues, un producto importado. Lo mismo que el algodón, de cuyo cultivo también estamos haciendo los primeros ensayos.

Las conferencias son de varias clases y precios, según la calidad y la nacionalidad de los productores. Las francesas, italianas, españolas y hasta portuguesas, son las que han venido disputándose la conquista de la plaza, pero no cabe duda que en breve plazo han de llegar de otros países. Inglesas, alemanas, rusas y grecorromanas, como los luchadores que con no menor éxito han dado aquí espectáculos maravillosos.

La conferencia hablada es la que tiene mayor clientela. Se fabrica absolutamente lo mismo que la leída, pero las personas que no son inteligentes en el ramo se engañan creyéndola nacida al calor de la improvisación, cuando en realidad se debe al regadío de tinta hecho por la pluma sobre el papel y es un producto de la memoria. Las hay en prosa familiar (género "causerie") ó grandilocuente y empingorotada. En verso con variedad de metros. Las hay con citas clásicas ó con notas científicas. Cuando es una señora la que conferencia, usa de sus recursos propios y no acude á las citas.

Los géneros son diversos. Irónico fino, marca Anatole France, que se lleva mucho; á lo Clemenceau, exponiéndose cam-

pechano con las manos metidas en los bolsillos, con apreciaciones políticas de uso doméstico; á lo Ferri, de un socialismo filosófico completamente esterilizado; á lo Ferrero, teniendo la verdad por norma y la Historia por traviata; novelascas á lo Blasco Ibáñez y poéticas á lo Cavestany. La última novedad han sido las conferencias contradictorias entre un caballero y una señora que se contradicen de mutuo acuerdo. Podrían llamarse conferencias de dos cuerpos.

Recuerdan algo la penitencia de los encantadores "jeux innocents", ó juegos de prendas. Aquello de "diga usted tres veces sí y tres veces no". ¡Adorable! ¡"Chic"! ¡"Epatant"! Por lo demás, no se crea que es tan fácil el cultivo de esta nueva producción, á la que hay que atender con cuidados prolijos desde el primer día si se quiere recoger buen fruto además de la cosecha de aplausos.

La semilla tiene la forma de una noticia que viene por el cable. Esta aplicación de la electricidad contribuye mucho á la germinación. Una vez "fuera de la tierra" el conferenciante, ya puede echar muchas plantas. El injerto de adjetivos encomiásticos hecho por medio de articul-

los y sueltos (injerto de mesa y de coronilla) mejora mucho la calidad, así sea un arbusto como un ciruelo. Así un peral como un olmo. Luego el viaje por mar "pour l'exportation" es un gran tónico, ó por lo menos da mucho tono. El orador que viene es un orador pasajero, pero de primera clase, en los vapores.

No traen, por lo general, un surtido abundante. Con media docena de temas, bien elegidos, tienen para Buenos Aires y provincias, y aun pueden extender la producción á las repúblicas hermanas, que ellos consideran como si fuesen primas.

Las conferencias son unas gramíneas alimenticias en forma de discurso de poca raíz, mucha hojarasca y vistosas flores. Se trasplantan fácilmente, siendo hasta ahora el más adecuado para su cultivo el terreno teatral. La mejor hora en que debe hacerse esta operación es por la tarde. La hora del "five o'clock tea" ó la hora del vermut. El traje, de levita. El conferenciante se presenta la primera vez acompañado de varios caballeros que han sido los introductores, algunos de ellos pertenecientes al comercio mayorista.

En los restantes días no le acompaña absolutamente nadie ni siquiera en el sentimiento. Acaba por quedarse solo. Cobra y vase á plantear sus pensamientos allende los mares. "Ritorna vincitor".

DIEGO DE MIRANDA.





# EL CUENTO DEL DIVORCIO



Pues, señor, mi gozo en un pozo.  
O sea, diciéndolo con más propiedad:  
Mi boda al tacho.

Sí, señores. Yo me he venido defendiendo hasta hoy, dando largas al asunto, con pretextos más ó menos "infundados", sin tener realmente otra razón para no anticipar los "sucesos" (malos ó buenos) que la espera de la famosa ley de divorcio.

Y ahora resulta que he estado conjugando el verbo amar en un tiempo, no diré nuevo, pero que no figura en la gramática: en tiempo "perdido".

Yo estaba esperando, para casarme, que se le quitara al matrimonio, ese defecto común á todas las ratoneras: que no tienen salida fácil.

Me ocurre con el casorio lo mismo que con los salones de cinematógrafo, que sólo tienen una puerta de entrada y ninguna otra para salir.

No me animo á entrar por temor á un incendio.

El "fuego" de la pasión, la "llama" del amor, las miradas "ardientes", pueden degenerar en catástrofe y hacer necesaria una salida para "huir de la quema" rápidamente y sin tropiezos enojosos.

Mi futuro "imperfecto" suegro y mi futura "más que imperfecta" suegra, estaban esperando pacientemente el desenlace de mis amores con mi futura perfecta esposa.

Yo también estaba esperando el "desenlace" para enlazarme. Es decir, esperaba para contraer "enlace", que el diputado Conforti facilitara el "desenlace" con su proyecto de ley de divorcio.

Pero... ¡¡Qué desencanto tan grande!!

Mi desilusión empezó lo más pronto que podía empezar, al leer el citado proyecto. En el capítulo 1.º, artículo 1.º, número uno, que dice así:

"El matrimonio se disuelve por muerte de uno de los cónyuges".

Tengo una vaga idea de que eso ya lo sabía yo. Y aun me parece que había pensado en lo efímero de la vida y en que no hay mal ni bien que cien años dure.

Pero ¡caracoles! Por poco que "dure" un mal, siempre es muy "duro".

En el número dos del artículo 1.º, el proyecto admite que también pueda disolverse el matrimonio "por divorcio".

Eso ya es otra cosa.

Lo malo es que para obtenerlo tiene uno que ganárselo "por sus puños".

Es imprescindible cometer (ó que le cometan á uno) muchas fechorías: Un cambio de pasión... (con circunstancias agravantes, todavía), un conato de uxoricidio, una paliza interconyugal... y otras frioleras de parecido calibre.

Hasta los "malos tratamientos" tienen que ser "insufribles", para que uno ó ambos cónyuges puedan fundar en ellos sus legítimos deseos de escurrir el bulto apretándose el gorro.

Y aun en ese caso, los jueces tendrán en cuenta las "circunstancias personales" de los cónyuges, para fallar si procede el divorcio ó la continuación del vapuleo.

Yo no me explico qué circunstancias personales puede reunir un matrimonio para que el juez falle, por ejemplo, concediendo á una mujer el derecho de seguir arañando á su marido.

¡Es dar una patente de pantera á la señora y otra de borrego al esposo!

Se acuerda el divorcio también cuando uno de los cónyuges se hace humo durante cuatro años y se hace el sueco después á la intimación judicial para volver al "redil".

Pero si á los cuatro años de ausencia vuelve una temporadita de un par de meses, reincide en el "espiente" por otros cuatro años, y así sucesivamente, el otro cónyuge que se queda guardando el "nido", no tiene el menor derecho de "ahuecar el ala" también.

Eso es una comodidad, si se quiere, para el socio que determina vivir en dos ó más residencias, alternando las temporadas; pero es un verdadero clavo para el que sostiene una casa de pensión con un solo huésped, y de "yapa" poco estable.

Otra causa de divorcio que cita el proyecto es la embriaguez, pero sólo cuando dura dos años.

¡Lo que habrá que chupar para que una borrachera dure veinticuatro meses!

Ni aun por mutuo consentimiento admite la ley el divorcio, sin llenar una porción de formalidades engorrosísimas. Es el colmo.

De manera que, aunque se apruebe esa ley, yo no me caso.

Salvo que reformen mucho el proyecto para que al desgraciado que quiera saltar la barrera no venga el juez y le diga que siga en el redonde, porque sus circunstancias personales le obligan al sacrificio.

Pero ¡Dios mío! ¿Qué circunstancias serán ésas?

Vea, señor diputado Conforti, procure usted abrir más la puerta de escape. Facilitando la salida, se estimula la entrada.

Por lo menos, agregue usted á su proyecto otro artículo que diga:

"El haber estado casado tal número de años (no ponga muchos ¿eh?), es suficiente causa de divorcio."

Es justicia que pido, etc., etc.

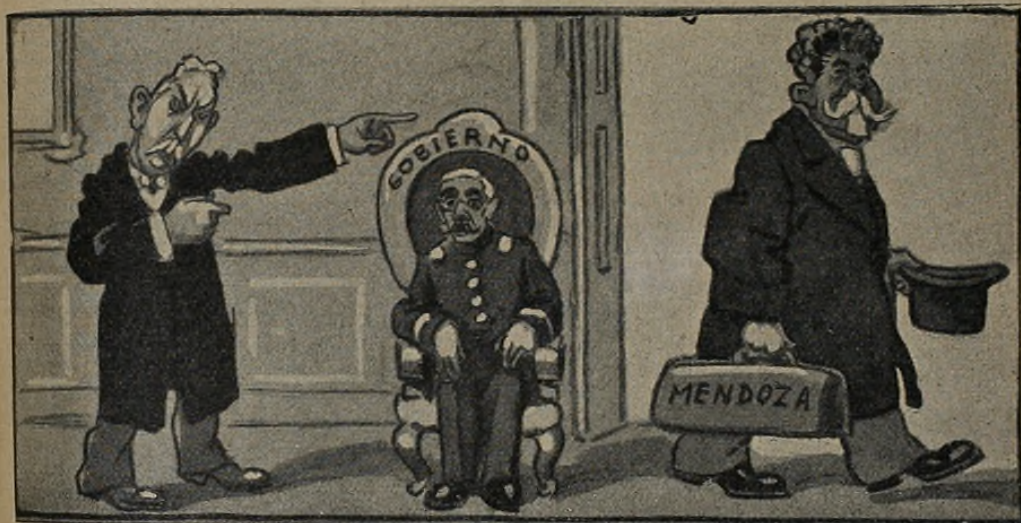
SERRUCHO.



## Conjugación



—Yo delego.



—Tú delegas.



—El... no delega.



## Las mañanas de Palermo



Los jardines tienen cierta semejanza con las mujeres. Hay hombres á quienes gustan las mujeres exhibitivas, bien adornadas y perfectamente coquetas: yo confieso que me gusta la mujer en la intimidad, en la sencillez, despojada de afeites.

Por eso mismo me complacen los jardines solitarios, íntimos, confidentes. Me agrada pasear por los jardines cuando no hay nadie en ellos, es decir, cuando no hay personas. Cuando sólo transitan los pájaros, las nubes del cielo, las aguas de los estanques. Entonces un jardín goza de una divina poesía. Es entonces cuando el jardín preferido se nos muestra decorado con sus mejores galas, y parece que entonces se nos abre sinceramente, mostrándonos su alma. Porque los jardines, naturalmente, tienen un alma, y esta alma pudorosa huye de la muchedumbre, se esconde ante la invasión de los carruajes vanidosos, de las mujeres frívolas y de los caballeros elegantes. Y es que los jardines saben que toda esa multitud distinguida no hace caso de las flores, de los árboles y de los estanques; esa multitud distinguida marcha á un jardín como á una visita de sociedad: á estas gentes les interesa verse, y todo lo que no sea ellos mismos lo encuentran demasiado insignificante.

A la hora última de la tarde, el jardín de Palermo es una maravilla de lujo y de distinción. Los coches, en triple fila, apenas si pueden circular. Las damas, los galanes más afortunados, se saludan y sonríen al pasar. En algunos momentos recuerda la avenida central de las palmeras un salón aristocrático, pulido, discretísimo. Las bellezas argentinas pasean allí suavemente reclinadas en sus automóviles. Se dan cita los mejores vestidos, las plumas de más alto precio, las gargantas más blancas, los ojos más seductores. Pero... Entonces el jardín queda supeditado, como retirado á un segundo término. Los pájaros se callan,

los árboles quedan inmóviles, las flores quieren ocultarse.

Es mucho mejor por la mañana. A la hora en que el sol remonta la cuesta del cielo, en el jardín de Palermo no se ven elegantes damas ni nubes de distinguidos caballeros. ¡Tanto mejor! El jardín tiene entonces una vida exuberante, y sobre todo una vida propia. No hay nadie que venga á aturdirle con rebuscadas elegancias. El jardín carece entonces de timidez, y cada uno de sus habitantes canta, murmura, tiembla y baila libremente. El jardín es tímido por necesidad; la naturaleza tiene el alma tímida: prefiere la inocencia, la ingenuidad, la risa ó el lloro francos, y más que nada la libertad. Los gorriones pueden entonces recorrer todas las avenidas, como un país conquistado, sin temor á los automóviles crujientes; los "bichos feos" modulan su lamento tierno, sentimental, exquisito; las palomas vuelan en bandadas sobre la cumbre de los grandes árboles. Y los árboles cabecean, se encorvan, hacen gestos mutuos, como si estuviesen hablando entre sí. Las simétricas palmeras desentumece sus largas ramas, bebiendo el aire que llega de lejos, de la patria nativa, de lujuriosa vegetación, de los cálidos esteros tropicales.

Hasta las aguas se adornan con los reflejos más vivos y alegres. La luz tiene un algo de juvenil. Y las mismas estatuas se incorporan á la ingenua alegría del jardín. El viejo Sarmiento, colocado entre arbustos, con su mueca de genio atrabiliario, muestra dos actitudes diferentes en las dos horas del día: á la tarde es su mueca mucho más violenta, como si fuese á verter sobre la frívola multitud una de sus biliosas sofamas; en tanto que á la mañana su gesto se dulcifica, como esos abuelos rezongones que se humanizan ante los bulliciosos nietecillos.

En esa hora suprema de la mañana, sobre los bancos, sólo se ve algún hombre callado, quizá un viejo filósofo, tal vez un enamorado. Los pájaros no se asustan de ellos, porque las personas que visitan matinalmente los jardines tienen el alma buena siempre y no saben hacer daño á las avejillas. Algún niño también alborota entre los arbustos. Y con el pjar de los pájaros, el rumor del viento en las hojas y el grito jubiloso de los niños, se forma en el jardín una armonía de paz, de inocencia, de juventud. Es una hora de placidez en que todo sonríe, un juego de alma y naturaleza, en toda la extensión de la palabra.

Quédense para la vanidad esa hora lujosa de la tarde. A mí me basta la mañana, la hora ingenua, el momento negligente y sincero en que todo el jardín se abre al beso de la luz, á la manera de una flor descomunal. La hora divina en que la primavera se anuncia, y todos los seres del jardín rompen en un clamor sin palabras. La primavera se anuncia, pero con datos secretos. Las almas frívolas no entienden esos augurios primaverales. Quienes saben bien interpretarlos son los seres sencillos: los árboles, los pájaros, las aguas, los mismos niños. Las violetas rompen sus botones, porque han sentido la señal. La primavera las ha tocado con su dedo invisible. Sobre nuestro corazón, sobre este corazón que el invierno y la amarga ciudad habían entumecido, ¿no ha pasado acaso también el dedo invisible de la primavera? Una voz oculta ha sonado. Despierta, corazón... ¿Era pues la primavera que descendía hasta nuestras mismas entrañas?

JOSÉ M. SALAVERRÍA.



## Fuegos arti-oficiales



Chisporroteo infernal,  
horrisono tiroteo,  
trágor de truenos... total:  
mucho ruido y poco reo.



## El sueño de una noche de verano

¡Noche de agosto; noche espléndida de estío! Al fulgor de las estrellas se ve subir el vaho de la tierra, caliginoso, como el simún del desierto. Fatigado del trabajo, vencido por el bochorno, rendido á la caricia voluptuosa de los mil rumores que suben de la calle y del campo, apenas si tengo fuerzas para quitarme las ropas, y á medio desnudar, me echo en la cama. ¡Oh, quién fuera señor de otras edades ó rajá de la India! Hubiera dado unos gritos á mi esclavo ó mi escudero para que me descalzara las pantuflas, y antes hubiérame hecho conducir hasta el borde del lecho en historiado palanquín. Pensando en mi mala estrella, que me hizo nacer y vivir como un hombre vulgar, se cierran mis párpados, y sumergido en extraño sopor, empiezan á danzar en mi cerebro las más extravagantes lucubraciones de la fantasía.

Sué que las cuatro perillas de la cama se convirtieron en cuatro caras de ridícula expresión, y á seguidas los cuatro barrotes sobre que las perillas descansaban adquirieron también forma humana; y víme entre cuatro demonios que echándose á hombros el colchón, lleváronme á todo correr por el mundo. Pasamos frente á una muralla construida con materiales durísimos, algo así como carne de casa de huéspedes y entrañas de usurero. Me echaron al suelo; cortáronme la cabeza de dos tajos, uno junto á la cavidad torácica y otro que cercenó la yugular. La cabeza, propiamente dicha, pusieron á un lado; cortáronme de cada mano cuatro dedos, respetando los centrales, y tajando nuevamente el cuello, hicieron de él dos pedazos, encajándolos uno en cada dedo, á manera de ruedecillas.

Sin duda para que el vientre no me arrastrara por el suelo, me lo sajaron, extrajéronme las tripas, hicieron con ellas una espiral, especie de "toboggan" puesto sobre la espalda, y arriba, en lo más alto, colocaron la testa, cubriéndola con los riñones flotantes, á guisa de rojo penacho. Yo estaba admirado y sorprendido, al verme de tal jaez. ¡Como que parecía un muñeco de caja de sorpresa! Con los ocho dedos hicieron otros tantos canutillos, y formando un collar me lo colgaron, y pendiente de él, como un gran dije ó amuleto, el hígado. El saco de la hiel guardáronmelo en el bolsillo del chaleco, lleno de monedas que fabricaron con rodajas del corazón. Luego me pusieron los pies hacia adelante, á manera de lanzas, y engancharon entre varas al sultán de Marruecos, y á ambos lados los leones de la fuente de la Cibeles.

Así se dispusieron á entrarme en la ciudad, cuyas puertas abrió el rey Alfonso el Sabio con gran estrépito, ayudado de su esposa doña Violante.

—¡A tal señor, tal honor!—dijo el monarca de las Partidas al verme cómo entraba hecho pedazos.

Y yo le respondí:

—Alonso "enfants!"

Decir esto y salir de detrás de los reyes los infantes de la Cerda, mesándose los cuatro pelos de sus bigotes y cantando "La Marsellesa", todo fué uno.

Al trasponer las murallas, dimos en una gran plaza, en cuyo centro alzábase un monumento dedicado al bucy Apis y á la burra de Balaam, cuyas figuras destacábanse en artístico grupo, pendientes de sus hocicos respectivos unas muy am-

plias pesebreras de raso color carmesí. Al pie del monumento veíase al faraón puesto en jarras, la faraona vestida de miriñaque, y como primer ministro Figueroa Alcorta envuelto en largo poncho y tocado con sombrero cordobés.

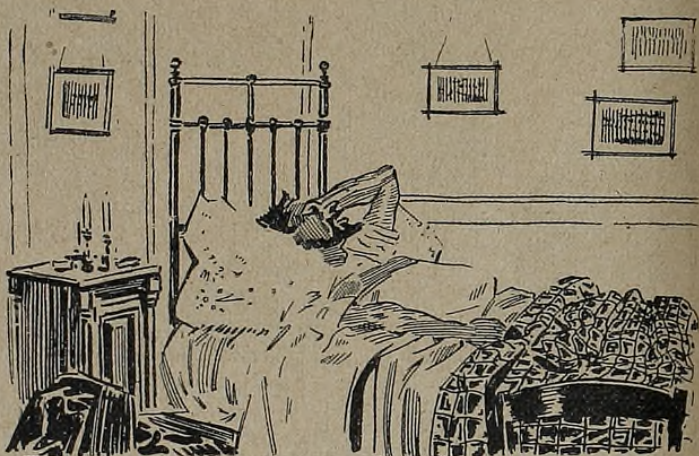
—¡Salve César!"—me dijo el faraón al llegar yo á su presencia.

Le guiné un ojo, y señalando con un gesto á Figueroa que se hallaba por el lado del otro ojo, respondí:

—"Veni, vidi ex vici!"

Se adelantó entonces Figueroa, y con la venia del soberano, después de explicarme en baja voz por qué había abandonado su patria para prestar en aquel reino sus servicios, me fué presentando á los dignatarios de la corte.

Todos, á falta de mis manos, íbanme estrechando los canutillos del collar, y con tanto saludo, cuando terminaron las presentaciones, tenía el hígado deshecho. Tuve un rasgo generoso, y desprendiéndome el dije, se lo eché al perro del faraón, que se lo tragó sin mascarlo. Cuando íbamos en procesión hacia el palacio de los reyes, hice que el sultán y los leones se detuvieran á la puerta de una carnicería, compré un cuafío de kilo de



asadura y me lo colgué del pecho. Ya instalado en la regia mansión, cené opíparamente y me acosté. Cuando desca- bezaba el primer sueño entró con gran sigilo en mi alcoba la mujer de Putifar; despegó mi cabeza del artefacto en que me habían convertido los demonios, y la puso sobre la mesilla de noche; lió mis tripas y me las metió dentro del cuerpo; púsome los dedos en las manos, unió los trozos del cuello, éstos á la cabeza y la cabeza al tronco de mi destrozada humanidad. Después sonrió voluptuosamente, envolviéndome en miradas de pasión. Declaróme su amor con palabras de infinita ternura, á las que yo no acertaba á corresponder. Vista mi frialdad, la mujer de Putifar cambió de tono, llamándome "esaborio" y diciéndome que no tenía corazón. Y entonces caí en la cuenta de que la pobre señora había dicho una verdad como un templo. ¡Como que el corazón lo tenía en el bolsillo del chaleco, hecho monedas! Afortunadamente pudo ella unir aquellos pedazos y reconstruir mi órgano cordial, colocándomelo otra vez en su debido sitio.

Suerte tuvo en dar conmigo. ¡Cuántos hay en este mundo, que tienen el corazón metalizado, sin una fibra, sin un latido para el amor! Con todo, no llegó á consumar su seducción la señora Putifara, porque una racha de aire de la madrugada entró por la ventana entreabierta y me despertó en lo mejor de mi sueño.

DOMINGO TEJERA.

Madrid, agosto de 1911.



## Paderewski en el Senado



*Don Benito.* — Me ha extrañado verle en la Cámara, suponiendo que no nos entendería usted.

*Paderewski.* — ¡Bah! Ustedes vienen todos los días y tampoco se entienden.



## Sarcástica



¿Quién vale más? ¿El que en la vaga  
se columpia soñando, [idea  
el que lingotes de metal moldea  
pujantes golpes sobre el vinque danío,  
ó el que el ajeno trabajar acecha  
para acopiar prolífica cosecha?

\*\*\*

¿Qué aporta á las riquezas el ocioso  
que, aislado como nuevo Segismundo,  
mirando al cielo, insomne, caviloso,  
vive meditabundo  
sin salir de su estrecho gabinete,  
averiguando con tenaz ahinco  
si las estrellas del cenit son siete  
ó no pasan de cinco?

¿No vale más el que, potente, aferra  
en sus profundas arcas un tesoro,  
proficuo capital que desentierra

de la pródiga mina en que se encierra  
la rica veta ó el filón de oro?...

\*\*\*

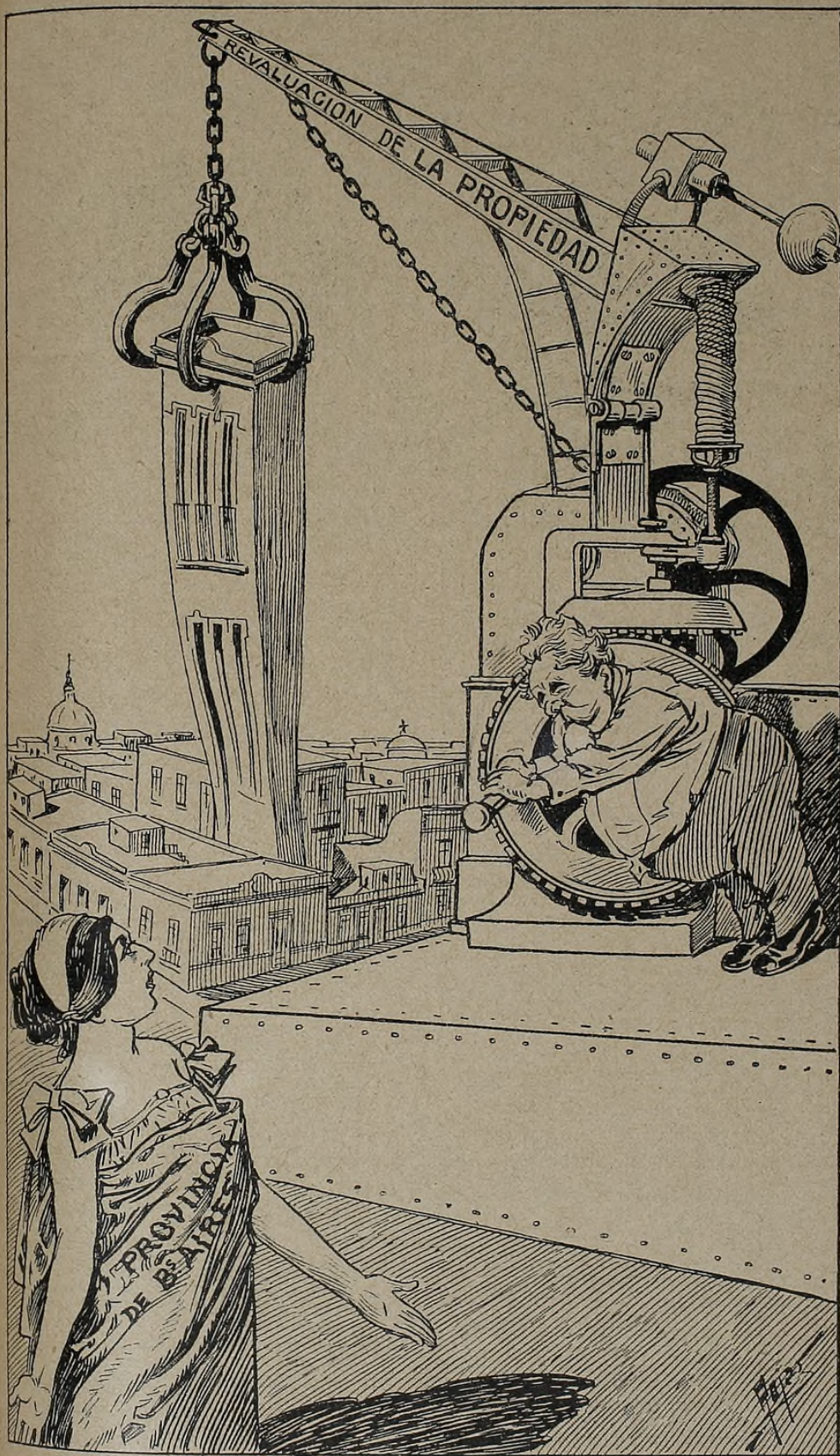
¿De qué sirven las locas fantasías  
de esos seres de fútiles talentos,  
huecos incubadores de poesías,  
tejedores de cuentos  
y visiones extrañas  
en vana red de embustes y patrañas?  
¿No vale más el que aprovecha el mundo,  
y lo sabe exprimir con mano fuerte,  
quien prensa al hombre como ñ masa iner-  
y extrayéndole el jugo más fecundo [te  
alimenta, jocundo,  
la propia vida con la ajena muerte?

(Al calor de esta mágica teoría  
brotó una flor de lis: la Tiranía.)

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.



## Elevador de propiedades



La provincia. — ¡Qué atrocidad! ¿Y todas me las va usted á subir de ese modo?

Arias. — ¿Y qué más quiere? Cuanto más altas estén, más garantías ofrecen contra las inundaciones!...



## Mañas conocidas



—¿Se poede saber qué es lo que se ta perdió per ayí, vieca?...

—Los espejuelos... No puedo encontrarlos...

—¿Estás sicurra que sun los "spegiatti"?...

—Claro, qu'estoy segura!...

—Me parece que no.

—¿Qu'es lo que decís?

—Que si no lus has incuntrao hasta ahorra, es inútil que seguitás buscando.

—¿Por qué?

—Merrá, vieca, sos muy piedra vos, lu so, perro yo no me chupo il dedo ¿sabés?

—¿También, papá, lo tenés bastante sucio!...

—¿Sí, ayudala vos también á to madre!...

—Pero ¿qu'es eso de piedra, chupars'el dedo, ayudala vos también, etc., etc.?...

—Hacete la turra no más, é seguitá buscando, que yo no me voy de aquí fina que no lo encuentres.

—Sería mejor que me ayudaras en lugar d'estarme ispeccionando, que tengo que zurcirte los calcetines y...

—Te farta il rapé per la cusqueyita, ¿no?

—¿Siempre levantando la misma pata!

—E osté siempre cul mismo viciu!

—Pero de dónde has sacado eso?

—Sos vos la que querrés sacarlo. Per eso te hago la centinela.

—Por favor, mamá, deje de buscarlos, que si no, tata se v'á cansar d'estar parado.

—¿Nu me canso, no! Nu se afica, que suy sordao vieco e...

—Ya lo sabemos.

—E cunozco toda la mañas de la quente.

—Me parece que tenés ganas de ronzongar, nada más.

—¿Cúme de ronzongar?

—Claro, pues! Si no te cayarías la boca.

—¿Quierre decir que yo tengo que decarme fumar en pitu é tudavía darle la gracia de que nu me iscupan! ¿Quierre decir que yo aquí suy in papanata! ¿Que ostede me manecan cume in chiculín invurvido? ¿Que per boeno me debo decar yamar sunso? ¿Que ostede, la poyerra de la casas, me agaran á yo lo pantelone, é me hacen un grupo in la punta de la inteliguencia cume á in pañoelo cun centavos? ¿E que debo decarme tapar el cielo cul rayador del queso?...

—¿Bah, bah, bah!...

—¿Va, va, va... váyase al infierno, váyanse! E mirre, vieca; se lo dique ya otra vez: se osté usa "spegiatti", yo nu soy curto de vista ¿sabe? E veo demasiado bien que no puedo decar il chaleco quineteando la siya, sin que á osté se le pierda alguna cosa per iste sitios.

—¿Si serás gringo desconfiao!... ¿Pero vos te cres?...

—Yo nu me creo nada. Estoy sicurro ¿sabe? Per eso que se lu digo.

—¿And'andá!... ¿Hacem'el favor! Te has levantao con luna...

—E le voy á hacer venir il sol perque vea bien dünde pone la manos.

—Sería mejor que no gritara tanto, papá...

—¿Sarría mecor que no foerran tan hipúcreta la dos... madre é hicas!...

—Bueno; está visto que ya no tiene una ni derecho á que se le pierda nada.

—¿Ma qué derrecho ne incurvao!... Hubierra perdido así la vergüenza, estarría más tranquilo, se lo garantu.

—¿Qué querés decir?

—Que osté per cómica sarrá muy boe-na, pero necesita del apuntador, per hacerlo bien. ¿Busca los "spegiatti"? No los buscó bien, se lo garranto, se no ya lu habría incuntrao.

—Buscalos vos, entonces, que tendrás más suerte.

—De verra ¿eh?

—Cada vez t'entiendo menos!

—Poes yo todo lu incuntrarrio... Nu lo sabe ¿eh?... Mirre, siga la dirección de mi dedo, levante so mano derrecha, si sabe dünde la tiene, in poco más arriba de la narritz, de esa narritz que per causa del porco viciu del rapé la tiene siempre pintada de amarriyo, é verrá si no los incontra recustaos cuntra la frente...

—¿Y es cierto!...

—Se han convencido ahorra?

—No, no nos hemos convencido de lo que usté supone. Lo que hay es que mamá, de tan acostumbrad'á yevallos, no los sentía, y creyendo haberlos perdido, los estaba buscando.

—Sí, ya lu sé que lo buscaba... en lo bursiyo, bien cerquita de lu centavo; per eso, de aquí in adelante, se lu garrantu, nu me saco il chaleco de incima, ni siquierria per acostarme.

SANTIAGO DALLEGLRI.



## Frases cómicas



*El turista.*—¿De qué vive la gente de este pueblo.

*El paisano.*—Pues en el invierno vive de los cerdos y en verano, de los forasteros.

*El.*—Nada tan triste como un casamiento sin amor.

*Ella.*—No, señor. Hay otra cosa mucho más triste todavía: un amor sin casamiento.



—Dime, Julián, ¿es verdad que el pintor X... es tan malo como la gente lo pinta?

—No; como él pinta.

*El maestro.*—¿De dónde se saca el azúcar?

—Del azucarero.



—Ya he encontrado una colocación fija.

—¿Dónde?

—En un circo ambulante.

*El médico.*—En mi juventud, dudé entre estudiar medicina ó hacerme pintor.

—¿Y por qué eligió usted la medicina?

—Porque en la pintura, todas las faltas que uno comete quedan expuestas á la vista, mientras que en la medicina, quedan ocultas bajo tierra.



## En las carreras



¡¡Cattaneo!! ¡¡Cattaneo!!



## Transeuntes conocidos



Doctor Carlos Conforti  
Diputado por San Juan



# CHUCHERIAS



## Cómo ve el ministro Rosa

"Senado. Hablando sobre la situación financiera del país, el doctor Rosa hace el efecto de estar en un callejón sin salida. No se puede gastar un peso más. Los egresos son mayores, en mucho, que los recursos, pero se gasta y se seguirá gastando..."

Rosa pintar no ha podido con más negro colorido la situación desastrosa. ¡No ve nada el doctor Rosa del color de su apellido!

\*\*\*

## Tierras y barros

"La comisión investigadora de Tierras y Colonias se propone presentar esta tarde su informe a la Cámara.

"Sin embargo, en antesalas se asegura que el informe quizá no pueda presentarse hoy, por no estar todavía terminado de pasar en limpio."

El retardo no fué muy sorprendente en asunto de tal naturaleza, pues cuando es mucho el barro, es evidente que ha de ser laboriosa la limpieza.

\*\*\*

## Con los nueve

"Montevideo.—M. Jean Jaurès se propone recorrer varios puntos:

"Los establecimientos de la Asistencia Pública.

"Saladeros del Cerro.

"Piriápolis.

"Cinco escuelas públicas.

"Club Uruguay."

El socialista francés demuestra mucho interés en todos esos asuntos.

¡Tendrá, "con los nueve puntos", buena tarea Jaurès!

\*\*\*

## Veintiún años después

"Pasado mañana darán principio los exámenes para los conscriptos de la clase del 90, que han hecho sus estudios en las escuelas de la armada.

"Recién se ha formado la mesa examinadora."

Pues ha andado un poco lenta la mesa examinadora.

¿Quién se va a acordar ahora de una "clase" del noventa?

## Salto arriesgado

"Montevideo. — Sigue concurridísima la exposición del Salto.—Los ganados han alcanzado muy buenos precios."

Cuentan que al "tony" Pascual su mujer le dijo así:

—Tú debieras ir allí

á dar el salto mortal,

que es de mucha "exposición",

y como lo das tan alto,

en la "exposición del Salto"

serás de fijo el campeón.

\*\*\*

## Contradicción

"Madrid.—La prensa atribuye á debilidad del gobierno el hecho de haber ordenado á las fuerzas que están en Canarias suspender su salida para Iñi."

Dos cosas que son contrarias

dice la prensa, en verdad,

pues ó no hay "debilidad"

ó no hay "fuerzas" en Canarias.

\*\*\*

## Telegrama auténtico

El joven N. San Pedro, empleado en cierta repartición de esta capital, mandó hace pocos días á su jefe el siguiente telegrama:

"Por haber amanecido mal, San Pedro falta hoy á sus tareas."

Por lo visto en la gloria

si es malo el día,

abandona San Pedro

la portería.

\*\*\*

## La mano negra

Según dice una noticia, dos compañeros de pieza

(algo parientes, pues son

los dos de la raza negra),

por "mor" de ciertas cuestiones

en que andan unas polleras,

después de algunas palabras

se trenzaron en pelea.

Un negro sacó el cuchillo,

blandió el otro sus muñecas,

y quedaron en el campo

del honor, tras la contienda,

un herido de arma blanca

y otro herido de arma negra.

## PELUQUERIA CASERA



La mamá.—El trabajo y los disgustos que me has dado, han hecho que se me caiga el pelo. Por eso es justo...

...que repares tú la falta



# Perlas "MIRA"

(MARCA REGISTRADA)



LA PERLA NEGRA es la joyería que vende más barato en Buenos Aires  
ENTRADA LIBRE

En el interior de su nacarada vivienda, y abrigada entre los pliegues profusos de su aterciopelado manto, guardan unos moluscos de las Indias Occidentales ciertas preciosas piedras de irisados matices que surgen, apenas la luz las acaricia, sobre un fondo blanco de indescriptible pureza. Parece que la nieve y el brillante se hubieran puesto de acuerdo para matizar la túnica de la perla. Graves peligros deben correr los pescadores de este molusco para descender al fondo del mar, y luego no todos los que extraen tienen perlas; de modo que el valor de esas piedras preciosas resulta enorme en proporción, como es consiguiente, á su tamaño y hermosura.

Perlas de riquísimo oriente, de magníficas proporciones, de sin igual riqueza, y que no se distinguen de las anteriores, se ofrecen al público de Buenos Aires en condiciones tales, que todas las personas podrán adquirirlas. No son estas perlas imitaciones como las hasta ahora presentadas en el mercado, sino perlas contra las que nada pueden ácidos, ni reactivos químicos, siendo de igual dureza, peso y oriente que las más altamente cotizadas.

Estas perlas van engarzadas en oro y platino, con brillantes de primera agua y piedras preciosas auténticas, y sólo pueden conseguirse en la **Exposición de Joyería** —

**La Perla Negra** • 720, Avenida de Mayo, 720



# Palais de l'Élégance

666, Bmé. Mitre, 666

Invita á su distinguida  
clientela á visitar su

## EXPOSICIÓN de **Vestidos y Sombreros** para **Señoras y Niñas**

Rico surtido en Blusas, Som-  
brillas, Abanicos, Carteras y  
últimas novedades para PRI-  
MAVERA y VERANO.







El vicegobernador, señor de la Serna, en el salón de recepciones de la Casa de Gobierno, después de haberse delegado en él el mando de la provincia



El director de la primera oficina dactiloscópica, señor Juan Vucetich, acompañado del personal á sus órdenes en el vigésimo aniversario de la fundación de ese servicio.



“Picnic” en la isla Paulino por los alumnos de la Escuela Superior de Comercio, en celebración del primer aniversario de la misma.

# Racahout de los Arabes



**DELANGRENIER**

El mejor Alimento para los NIÑOS  
los ENFERMOS

los CONVALECIENTES

y los ANCIANOS

19, rue des Saints-Pères,  
PARIS, y Farmacias

# Pasta y Jarabe de Nafé

**DELANGRENIER**

Contra la TOS,

el CATARRO

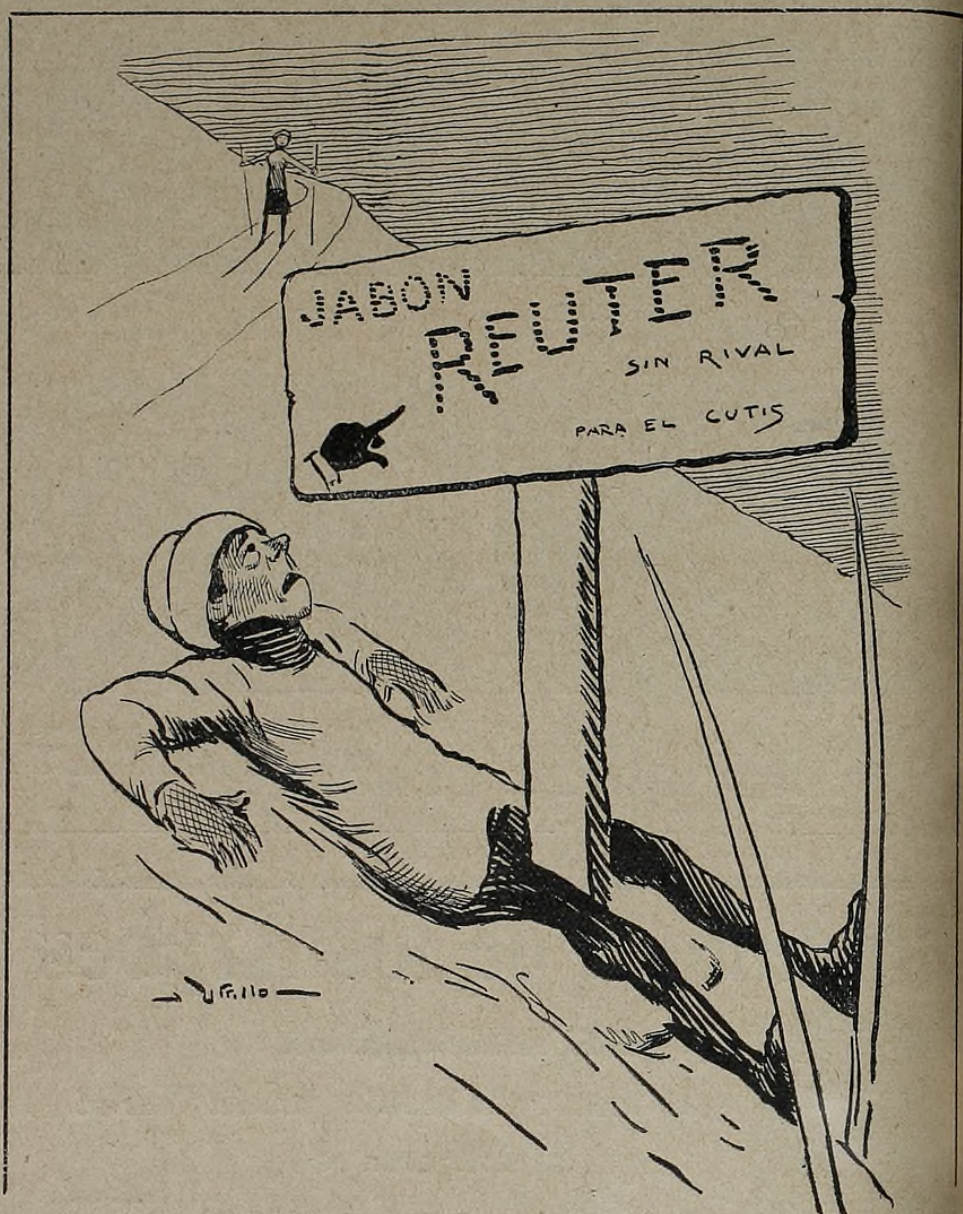
y la BRONQUITIS

19, rue des Saints-Pères, PARIS, y Farmacias.





# ¡QUÉ JABÓN!



El hombre ha querido subir, como Tarzán, á conquistar las alturas.

Es un esfuerzo y un timbre de orgullo para aquellos que no tienen meollo para conquistarlas de otro modo.

Ha calzado, por lo tanto, los largos y afilados *skis*, ha empuñado el ferrado y largo bastón de alpinista, se ha arrollado á la cintura la imprescindible cuerda, y... ¡arriba!

A mitad del penoso camino, ha recordado, con desesperación, que se le había olvidado la para él imprescindible provisión de jabón Reuter, sin la cual no tan solamente no puede vivir, sino que hasta cree de buen augurio llevar aunque más no sea que un pan en el bolsillo.

Hay más de un hombre de campo, que no monta á caballo sin llevar en el tirador una pastilla de jabón Reuter, y muchas muchachas lo usan indefectiblemen-

te en su bolsa, como *mascotte*. Los que no lo usan que lo prueben, y verán si es cierto.

Pero volvamos á nuestro héroe. Sube penosamente, pensando en este contra-tiempo, la pendiente helada, cuando, al trasponer una cuesta y descender hacia un valle de la montaña, resbala inopinadamente.

Trata de detenerse, y no puede.

Exhala un grito y juntamente con el bastón que lleva en la mano, rueda, rueda hacia el precipicio gritando:— ¡Reuter! ¡Reuter! ¡Reuter!

De repente se siente bruscamente detenido y enhorquetado en un poste.

¡Es aquello un milagro providencial! Mira atontado todavía hacia arriba, y se encuentra con una pantalla que dice: "Jabón Reuter. El mejor de los jabones", y exclama:

—¡Qué jabón!...



## DE CORRIENTES



El doctor Mora y Araujo y varios señores en San Luis del Palmar, donde presenciaron las fiestas de la población.



El ministro de Hacienda doctor Beltrán con su comitiva, al ser despedido en San Luis del Palmar.

## DE ROSARIO DE LA FRONTERA



Concurrentes al te ofrecido por la señora Arabhetv de Frías como obsequio de su hijo



Los señores Schoo, López Lecube y Gorostiaga en camino al baño.



Grupo de bañistas

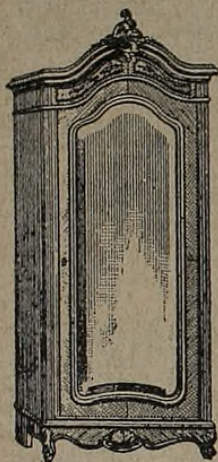


# ¡LA NACIONAL!

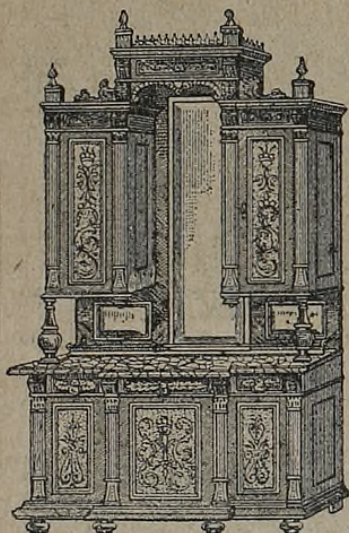
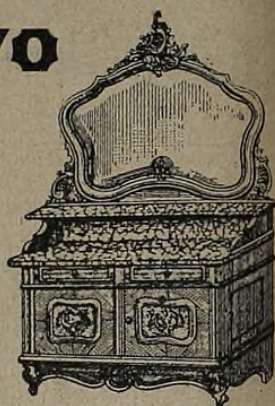
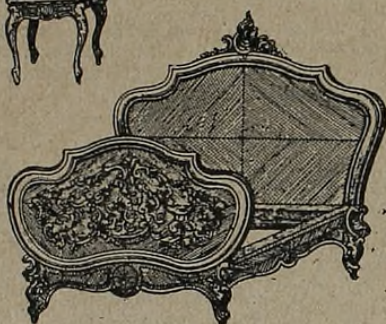
1041 - CUYO - 1041

¡Gran réclame! Por \$ 295

DORMITORIO LUIS XV, tallado, para matrimonio, ocho piezas.



Más sencillo \$ 270



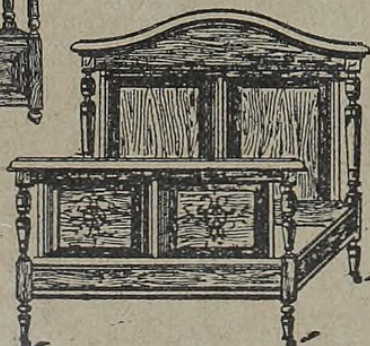
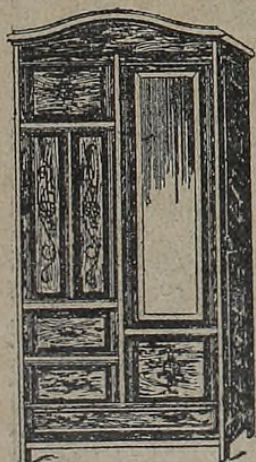
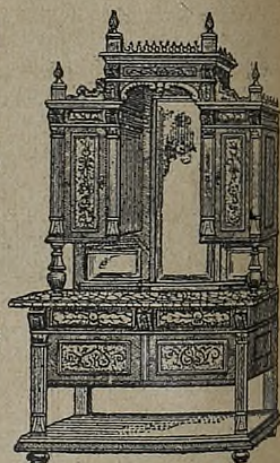
¡¡OCASION!!

Juego de comedor en nogal, ¡¡RENACIMIENTO!! 3 cuerpos, herrajes de bronce

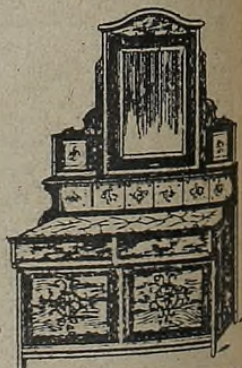
\$ 295

EL MISMO más sencillo

\$ 275



¡ESPLÉNDIDO! Dormitorio Luis XIV, macizo, con piedra y luna biseladas, para matrimonio, 7 piezas. . . . \$ 155



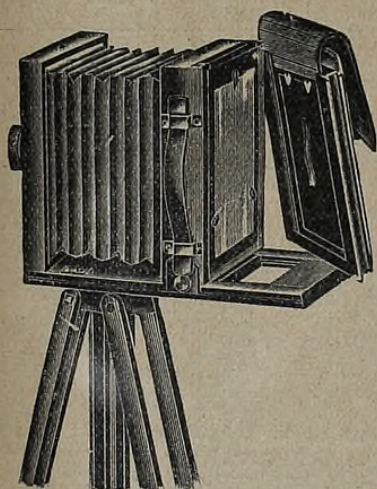
Tenemos estos juegos en color cedro, roble y blanco

LA NACIONAL - 1041 SARMIENTO 1041





Cuadro vivo "La Cruz Roja", representado en la fiesta de la Sociedad de Beneficencia



## EMPORIO FOTOGRÁFICO

CASA FUNDADA EN 1888

Surtido completo en materiales para fotógrafos y aficionados. Artículos para artistas, pintores, etc.

Catálogos gratis y francos, solicitenlos á

**WIDMAYER & Cía.**

**CORRIENTES, 727 :: Buenos Aires**

— ARTEFACTOS para —

## ILUMINACION y CALEFACCION

Por medio del alcohol sin carburar

LAMPARAS, VENTILADORES,  
CALENTADORES PARA BAÑO  
y ESTUFAS SIN OLOR

Alcohol para estufas.....	\$ 0.35 el litro
Alcohol para iluminación.....	\$ 0.40 el litro
Alcohol puro .....	\$ 1.50 el litro

**Eugenio Mattaldi** 702, Avenida  
de Mayo, 702

Unión Telef. 915 (Avenida)  
Coop. Telef. 3709 (Central)

Nota. — SE TRANSFORMAN LAMPARAS de  
KEROSENE en LAMPARAS de ALCOHOL





## Profesionales recomendados

### MEDICOS

**Dr. E. F. POLIÑO**, atiende con especialidad enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias; tratamiento de la avariosis por el Salvarsan 606; de 2 a 4 y de 7 a 8 p. m. Entre Ríos 624, U. Telef. 2602 (Libertad).

**Dr. JOSE M. RODRIGUEZ**, Tuberculosis pulmonar.—Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 1 a 4 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telef. 429, (Juncal).

**Dr. ANTONIO DE NUCCI**, Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre, 1632. De 2 a 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

**Dr. PICCININI**, Enfermedades secretas y del estómago; trata las estrecheces por el método del Dr. Fort. Aplicación progresiva del 606. (0.45 centig. en 3 inyecciones). Consultas de 9 a 11 y de 2 a 5 p. m. Tucumán 529.

**ENFERMEDADES DE NIÑOS**, Alimentación artificial. Dr. Velasco Blanco, de regreso de Europa, ha abierto su consultorio en Esmeralda 909, de 2 a 4 p. m. U. Telef. 4396, Avenida.

**Dr. ELIZALDE**, jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 a 5 p. m.

**Dr. JUAN CARLOS PODESTA**, médico cirujano. Atiende especialmente enfermedades internas, señoras y niños. De 1 a 4. Independencia, 2264. U. T. 249 (Mitre).

**Dr. R. LYNCH**, atiende en consulta y a domicilio a enfermos del aparato digestivo, con preferencia niños destetados, raquítics, anémicos, atróficos y atrasados mentales con digestiones perturbadas y adultos neurasténicos y estreñidos crónicos.—C. Pellegrini, 224. Consultas de 2 a 4.

**Dr. FONTANA**, Médico interno de la Maternidad de la Facultad-Escuela de Partos.—PARTOS. Las Heras 508. Unión Telef.: 1681 (Juncal).

**Dr. CHABROUX**, médico del Hospital Rivadavia, Piel, Génito-Urinarias y Secretas, diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urología, etc.). De regreso de Europa. Tucumán 828, de 3 a 6 y de 9 a 10 p. m.

**Dr. JOSE SABATINI**, médico cirujano. Especialista diplomado en la clínica de vías urinarias, de riñones, próstata, vejiga, etc. Consultas: de 3 a 5. Mitre, 872.

### ENFERMEDADES DE LOS OJOS

**Dr. A. C. REBUFO**, jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 a 5 p. m.

Carlos Pellegrini 156, Buenos Aires.

**Dr. BERUTI**, Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires. Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad. De 2 a 4, Paraguay 1411. Unión Telef. 751 (Juncal).



**Dr. CORREA**, encargado de la cátedra de oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por papirina. De 2 a 4 p. m. Charcas 2008.



### Enfermedades de los ojos. Anteojos

**Dr. ADAM COWES**, oculista del hospital Real Oftálmico, Londres, y la clínica oftalmológica, París, Lavalle, 542, de 2 a 5 p. m.

**Dr. GORLERO PIZARRO**, Especialista. Enfermedades del pulmón y estómago. Tratamiento de la tuberculosis. Consultas de 3 a 5 y de 8 a 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

**Dr. PABLO AGUILAR**, Médico cirujano. Ha trasladado su consultorio a la calle Rivadavia 2574. Clínica de señoras y niños. Consultas de 1 a 3.

**Dr. ALBERTO MAIDANA**, jefe de los servicios de garganta y oídos de los hospitales Francés y Rivadavia. Consultas de 2 a 5 p. m. Carlos Pellegrini 1043.

### CORAZON Y NERVIOSAS.

**Dr. CORTI**, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

**Dr. DURANA**, ex médico del Hospital San Roque.—Atiende enfermedades de garganta, nariz y oídos.—Consultas de 1 a 3, Paraguay 745.

**Dr. LUIS A. TAMINI**, Especialista en enfermedades del aparato locomotor. (Parálisis, luxaciones). Deformaciones congénitas y adquiridas. Consultas: Martes, jueves, viernes y sábado. Tucumán 1381, U. T. 1097 (Libertad).

### ENFERMEDADES DE LOS OJOS.

**Dr. CERBONI**, oculista. Lavalle 573, de 3 a 5 p. m.

El "606" se aplica por el Dr. C. Allevato, Sarmiento 1612 (antes Cuyo), de 1 a 4 p. m. Afecciones venéreo-sifilíticas, de señoras, vías digestivas y urinarias.

El "606" lo aplica el Dr. RAPOPORT, de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento.

Especialista en enfermedades venéreo-sifilíticas, Corrientes 2070.

**Dr. CERVERA**.—Especialista en las enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De regreso de Europa, ha abierto su consultorio en la calle Córdoba 849. De 1 a 3 y de 5 a 8 p. m.

**Dr. HILARIO MOREONE**, Médico cirujano. Médico del Hospital de Niños. De 2 a 4. Rivadavia 2434. U. T. 1257 (Mitre).

**Dr. RAUL ARGANARAZ**, Enfermedades de los ojos.—Anteojos.—C. Pellegrini 594, de 1 a 5 p. m.

**Dr. ANTONIO PODESTA**.—B. Mitre, 1165.—Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 a 4 p. m.

**Dr. O'FARRELL**, director de la Maternidad del hospital Rawson. Atiende especialmente enfermedades de señoras; de 1 a 3 p. m., San Martín 637.

**DOCTORA LANTERI RENSHAW**, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3. Suipacha 782.

### EMBALSAMAMIENTO HUMANO.

El Dr. Villafañe con el Dr. Izzo poseen el procedimiento único en la República, el embalsamamiento sin extracción de las vísceras. Con resultados garantizados. Operación breve en casa del difunto. Se va al campo.—Oficina: Moreno 1808.

**Dr. M. KUTYN**, Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Buffalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito 67.



**JUAN A. ZABALZA**

Cirujano Dentista

Rivadavia 2509, esq. Larrea.—Bs. Aires.



**HERNIA** Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno, S. Báer, especialista. 429, Sarmiento.





Maestras, niñas y concurrencia en la fiesta del árbol

**GRATIS** Sea Vd. previsor y mande hoy mismo pedir  
**EL LIBRO DEL INSTITUTO DE EXITO**

**¡Le será de gran provecho!!**



Todo el mundo tiene desde hoy un medio confidencial, para resolver el conflicto psicológico que le embarga.

Por consiguiente, vosotros los que vivís penando, sufriendo reveses y amargos desengaños, si os queréis librar de las miserias humanas, como ser de grandes disgustos, enredos, engaños, vicios, defectos, malas tentaciones, vencer dificultades, tener suerte, salud, belleza, y por fin inspirar amor y prosperar en el curso de vuestra vida, pedid **EL LIBRO DEL INSTITUTO DE EXITO** y veréis cómo, por medio sorprendente, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos, vuestros ensueños realizados y vuestros más ambiciosos deseos los conseguiréis más allá de vuestras esperanzas.

El libro se manda gratis, incluyendo una estampilla de 10 centavos á quien lo solicite, pidiéndolo al **INSTITUTO DE EXITO**, calle LARREA 231, Buenos Aires. Escribir bien claro el nombre y dirección.

# GUDERIN

Preguntad á vuestro médico si el manganeso no es el único cuerpo que hace que la sangre sea fuerte, abundante y sana.

Sangre pobre, es pobre ante todo en manganeso.

Pues bien, **GUDERIN** es el único preparado del mundo que lo posee **ASIMILABLE**.

En venta en todas las Droguerías y buenas Farmacias





## El boticario ocupado

— ¡Tiiiiirrrriiin!

— Con el 7777, Avenida.

— Tenga el tubo. — ¡Tiiirrin!

— ¿Qué hay?

— Está ocupado.

— Pero, señorita, es la cuarta vez que pido hablar con ese número, y siempre me contesta usted lo mismo.

— ¿Y qué quiere usted que le diga, si está ocupado?

— Es que no es posible que un farmacéutico se lo lleve todo el santo día prendido al teléfono.

— Sin embargo, usted tan sólo ha querido hablar con él por cuatro veces.

— ¿Y qué le importa á usted?

— A mí, nada...

— Bueno... oiga; ¡no corte!, oiga...

— ¿Qué se le ofrece?

— No podría usted encargarse de una pequeña comisión para ese farmacéutico, así que lo dejarán las sanguijuelas telefónicas esas que lo tienen ocupado?

— Tal vez... aunque ya me imagino...

— ¿Qué se imagina usted?

— Que será usted uno de tantos... sanguijuelas...

— ¿Qué dice usted?

— ... Como todos me han hecho encargos para el boticario ese...

— Oiga usted... Aquí no hay malicia... ¿entiende usted?

— Perfectamente... pero no puedo seguir conversando, porque me está prohibido...

— Menos con su dragón ¿eh?

— Señorita... ó señora... yo no tengo.

— Bueno... es por broma... Oiga, como parece que es imposible hablar cuando uno quiere con el farmacéutico...

— Sí, con el cuatro sietes, Avenida.

— Eso es.

— Si desde que llenó la vidriera con los pomitos esos de las píldoras Reuter, la botica es para las gentes como un palanal de miel para las moscas, y el teléfono no da abasto para los pedidos.

— ¿De veras?

— Como que dicen que esas píldoras son lo más eficaz que se puede tomar para conservar en buen estado la salud, y, según las muchachas, el cutis fresco y sin granitos.

— Eso me dicen.

— ¿No ve usted?

— Pues bien, señorita, sea usted tan amable diciéndole á ese monstruo de boticario, así que pueda usted hablar con él, que de la calle Palmas, núm. 1518 piden una docena de frasquitos de Píldoras Reuter, hoy mismo... ¿Entiende usted?

— Sí, señorita.

— ¿Me hará usted ese servicio?

— Sí, señorita.

— Que sean frescas, ¿eh?

— Si no puede haber viejas, porque no le dejan un frasco apenas los pone en venta.

— Gracias.

— ¡Tiiiiirrrriiin!



DE CORDOBA  
La fiesta del árbol



Niños cantando el Himno Nacional en el Chalet Crisol



Plantando el primer árbol

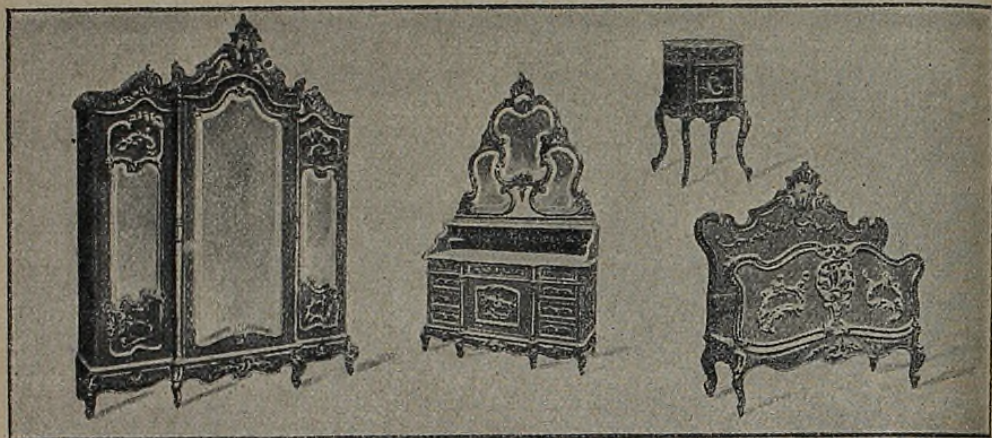


Un alumno que explica á sus compañeros la significación de la fiesta

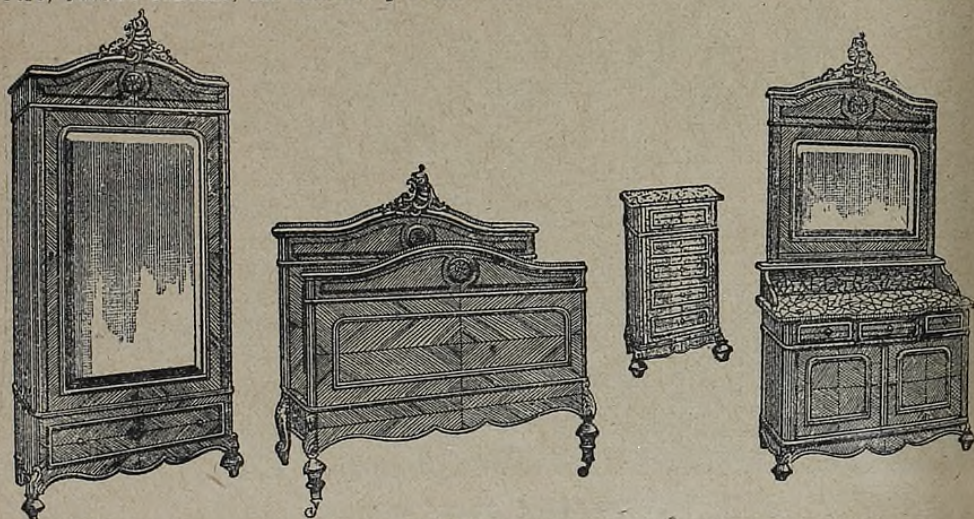


## ¡¡ APROVECHEN !!

MUEBLEROS Y PARTICULARES ESTA GRAN REBAJA DE PRECIOS  
COMO SIEMPRE ESTA CASA SE IMPONE A LAS DEMAS



SOBERBIO APOSENTO LUIS XV, 3 cuerpos, completo, roble sobre nogal de Italia, mármoles ónix, lunas francesas, lo mejor, dosel, colcha y rollo..... \$ 750.—  
Otro, tallado sencillo, las mismas piezas..... \$ 650.—



¡RECLAME! ELEGANTE DORMITORIO para matrimonio, nogal ciré, Luis XV, 7 piezas, mármoles rosa, lunas biseladas \$ 205.—

ELEGANTE Y SOLIDO  
COMEDOR Renacimiento, de roble y nogal norteamericano, lo mejor..... \$ 250.—

SILLAS de vaqueta y esterilla, docena \$ 85.—

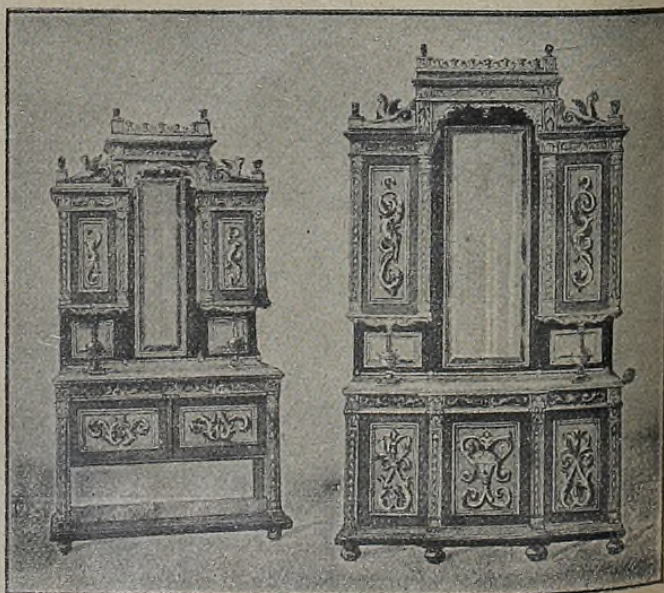
MESA, 12 cubiertos maciza..... \$ 35.—

Embalaje y conducción  
GRATIS

Pidan el notable catálogo número 15.

Respondemos por roturas hasta el destino.

838 - CUYO - 844





# LA FIESTA DEL ARBOL



El alumno Luis Pardo declamando el Himno al Arbol



Las maestras plantando su arbolito



Una explicación del agrónomo, señor Sappic Castro



El personal docente haciendo por la vida





—Señorita: ofrezco á usted el gran reconstituyente **Trinchieri**, tan recomendado y ponderado por los médicos.

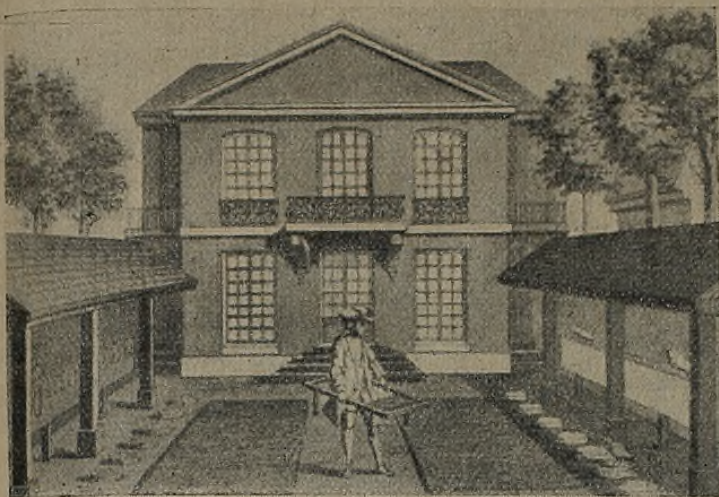
A. Perluca

Unicos concesionarios

**Mignaquy y Cía.**



## La caza de cetrería



Interior de una halconeria

El sistema de caza con aves de presa fué conocido y practicado por los pueblos asiáticos desde los tiempos más remotos; pero floreció principalmente en Europa en los tiempos feudales, y fué objeto de no pocos tratados y de algunos fueros y rescriptos. Constituía una principalísima rama de la enseñanza de todo noble, y tener buenos halcones y gerifaltes era el mayor lujo de los grandes señores.

Las principales aves de presa empleadas en la caza de cetrería eran:

1.º El gerifalte de Islandia, de plumaje gris ó blanco, el más buscado y solicitado en su tiempo, pues no retrocedía ante la garza real, ni ante la cigüeña.

2.º El alcotán oriental, especial para la caza de aves acuáticas.

3.º El sacre, parecido al gerifalte, pero de cabeza diferente, cuello más fino y plumas más largas.

4.º El peregrino, que debía tener el pico y las patas verdosas y,

5.º El halcón gentil, parecido al peregrino, pero de cabeza más chica y patas más pequeñas.

La venta de los halcones constituyó en otro tiempo una rama importantísima de comercio en Suecia, Noruega, isla de Chipre, Turquía, España, Francia,

co II. La montera del halcón, perforada en la parte superior, era de badana y adaptada á la cabeza del animal, sujetándola hasta el cuello, no dejaba libre sino el pico.

Amaestrado y domesticado el halcón, le llevaban en el puño las damas y los caballeros cuando salían á la caza.

El cargo de halconero era de la mayor importancia, y el halconero mayor del rey gozaba de los mayores privilegios. El de Francisco I de Francia disfrutaba el enorme sueldo (para aquel tiempo) de 4.000 florines y además los beneficios complementarios en cada venta de aves. Tenía á sus órdenes 50 hombres nobles que cobraban de 6 á 600 florines y 60 ayudantes. La halconería real tenía 300 halcones.

El puño del cazador estaba revestido con una piel gruesa, resistente á las garras del ave.

Italia y Marruecos. Todo halcón agarrado fuera del nido se llamaba halcón salvaje y los tomados en el nido siendo polluelos eran halcones viejos. Los esmerajones, azores y gerifaltes tomaban el nombre genérico de aves de presa.

Se alimentaban con carne cruda caliente, queso fresco sin sal, requesón y huevos de gallina mezclados con leche.

Al halcón viejo se le encerraba tan pronto como pretendía volar, en una casilla que sólo tenía un postiguito abierto. Al halcón salvaje se le encerraba en una especie de funda ó bolsa de lino, de donde sólo salían la cabeza y la extremidad de la cola. Entonces se le hacía sufrir la operación de coserle los párpados y rozarle las garras. Después se le ataba una correa á una pata con dos anillos para pasar la larga, mediante la cual se le podía atar á la percha. Un poco más abajo de los anillos se cosía un cascabel á la correa, á fin de poder encontrar al animal si llegaba á caer en el bosque.

El arte de llevar el halcón á pie ó á caballo era una especialidad del halconero. El brazo debía ponerse á lo largo del cuerpo y el antebrazo doblado en ángulo recto, teniendo el ave con el pico vuelto hacia el viento y bastante lejos de la cara del hombre. El halconero sacaba el ave por la mañana, prefiriendo los días en que caía una ligera lluvia, y entonces le enseñaba á obedecer á su voz, su gesto y su silbido, empleando para enseñarle á precipitarse sobre la presa viva una especie de pájaro de paño colorado con alas de perdiz, atado á una larga cuerda, que el halconero agitaba rápidamente para dar á aquel juguete todo el aspecto de una ave volando.

Era más frecuente amansar con caperuza al estilo de Oriente, según la moda introducida por el emperador Federi-



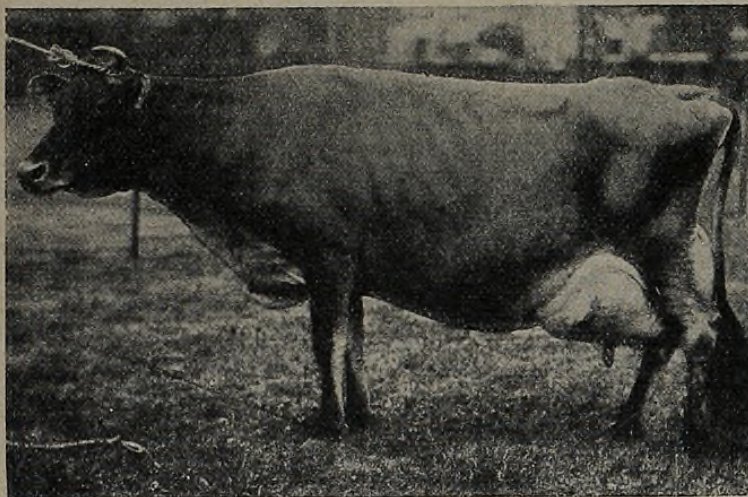
Caperuza de lujo para un halcón



Antiguo halconero alemán



## La vaca lechera



Vaca de Jersey.—Tipo de vaca lechera de poco peso, pero de bastante rendimiento y fácil aclimatación

Desde hace algunos años obsérvese un aumento progresivo en el número de vacas que pueblan los establos en todos los países del mundo. El censo de la ganadería comprueba esta afirmación en Francia, Suiza, Alemania y los Estados Unidos.

Muchas causas influyen en ese fenómeno; pero sobre todas predomina el aumento constante del consumo de leche y sus derivados el queso y la manteca. Nadie ignora que el consumo de leche en todos los centros de población ha tomado inmenso desarrollo. Todos los agricultores que habitan junto a los centros populosos, viendo en la venta de la leche un recurso permanente y remunerador, procuran tener el mayor número posible de vacas y de sacar de ellas el mejor partido posible.

La vaca produce además de la leche el queso y la manteca, un ternero anual; cuando ya está algo agotada sirve para el mercado de carne, produciendo su venta un precio no insignificante. Además, en muchos países se obliga a trabajar moderadamente a las vacas lecheras, sin que esto perjudique a su rendimiento.

Como el producto de la leche forma la base esencial de toda explotación racional de la vaca, se comprende fácilmente que el agricultor se preocupe de conocer bien las mejores vacas lecheras, porque son las más favorables para explotar y esperar de

ellas un máximo de producción.

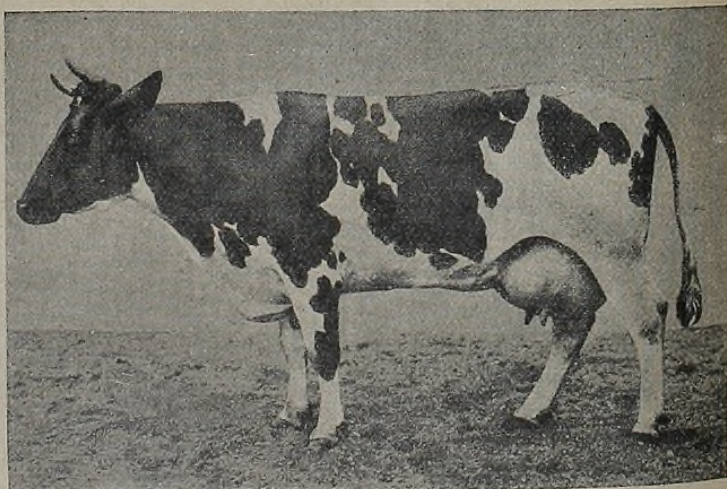
En todas las razas lecheras hay excelentes animales; pero también los hay mediocres y malos. Es, pues, altamente interesante conocer bien una buena vaca lechera.

Aunque algunos dicen que una buena lechera debe ser estrecha de pecho, esto no puede tomarse al pie de la letra, pues la anchura de la parte posterior es lo que hace aparecer estrecha la parte anterior. Sin embargo, entre dos vacas de igual desarrollo posterior debe preferirse la de pecho más amplio.

La región mamaria formará un depósito voluminoso, de forma regular, situado debajo del vientre, con pezones bien formados y bien espaciados, que funcionen sin dificultad. Cuando está vacío ese depósito debe producir al tacto la sensación de un tejido esponjoso, flexible y sin durezas. Su secreción láctea será tanto más activa cuanto más numerosas, aparentes y abultadas sean las venas que surcan esa parte. La piel deberá ser flexible, untuosa, engrasando ligeramente los dedos.

Una vaca suele dar una leche rica en manteca cuando su piel, y sobre todo la parte interior de la oreja, es grasienta al tacto; otro signo es el color amarillento en torno de las mucosas.

A todos estos detalles deben acompañar los documentos de origen, inscripción en su libro y carnet de control del animal en venta.



Tipo de vaca holandesa





ENRIQUE MARTINEZ

BUENOS AIRES

B<sup>ME</sup> MITRE 1375



# Cordicura

recetado por los  
médicos naciona-  
les para las en-  
fermedades del—

## CORAZON

Pidan el folleto B 2 á

Alfredo T. Thomsen  
BOLIVAR, 172  
Bs. Aires

Ungüento—  
antirreumático

## POPONA

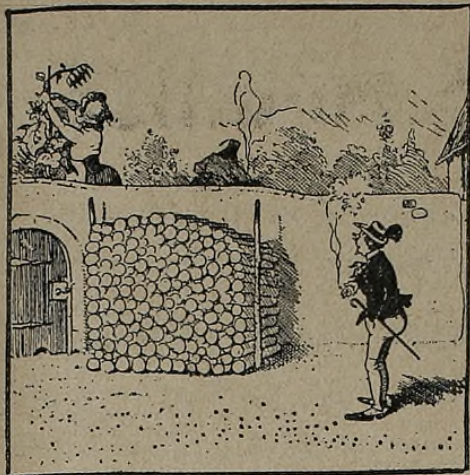
de resultados  
positivos con-  
tra reumatis-  
mo y gota - -

Pidan prospectos al con-  
cesionario:

Alfredo T. Thomsen  
BOLIVAR, 172  
Bs. Aires



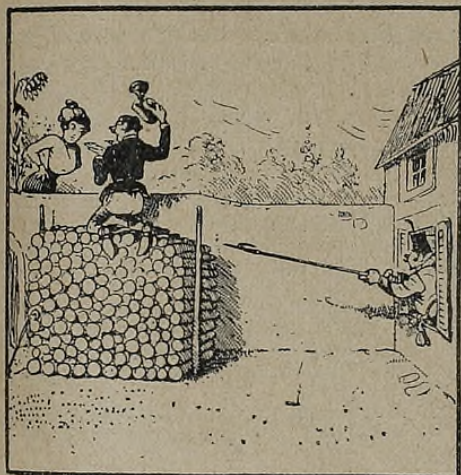
## Un don Juan



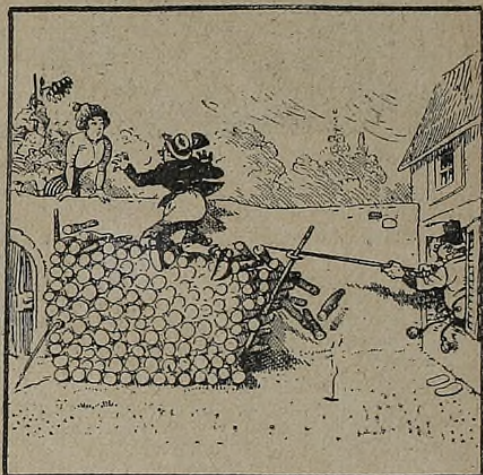
—Ahí está mi amor arreglando unas flores. ¡Qué ilusiones tiene conmigo! ¡Cómo la ha seducido mi arrogante figura!



Voy á saludarla, por más que el verme le quite el sueño esta noche. Le produzco el efecto del café.



*El padre.*—Este es el moscón que molesta á mi Rosita. ¡Yo te arreglaré, insecto!



—La amo, la idolatro, me muero...



... por usted.



*El padre.*—No, no te mueres de ésta; pero vas á salir escarmentado.



# "Productos Andinos"

(CASA FUNDADA EN 1897)

El catálogo enseña el NATURALISMO y se remite GRATIS

## Condiciones en que debe usarse la PIEDRA IMÁN

Estas hermosas piedras pueden verse en los escaparates de la casa Arenales 2301 y en la Exposición de La Rural (Palermo).



Como esta piedra tiene por sí misma la polarización de la Tierra, para llevarla consigo debe, ante todo, averiguarse cuál es su polarización. Una vez averiguado esto, hay que colocarla en armonía con la polarización de la vida. Llevada una piedra según se indica, queda la corriente en armonía de la Tierra, y como ésta va en armonía con el Sol, y éste á su vez con toda la Creación, resultará una corriente natural que despertaría las facultades dormidas, protegería la inteligencia y ampliaría el radio de acción de la FUERZA VITAL MAGNETICA de la persona.

Toda piedra que se vende en esta casa lleva esos estudios. Sin estos requisitos será nulo el poder: no podrá circular su energía. Mi casa da garantidas las piedras é instrucciones de las prácticas para usarlas.

**EMANACIONES DEL RADIUM.** — Acaba de descubrirse una nueva propiedad del radium. Hace pocos días anunciaron desde París que un caballo muy viejo al que se aplicó una inyección de radium en la Escuela de Veterinaria, en Alfort, recuperó su vigor y aumentó en él la proporción de glóbulos rojos de la sangre. — ("La Nación", del 15 de Julio de 1911).

¡No todo ha de ser electricidad! La PIEDRA IMAN es MAGNETISMO (todavía no explorado) y ¡quién asegura que no reconstituya el organismo y sus facultades más poderosamente que el radium...!

**TE DEL NIÑO** Paquete, \$ 1, TONICO NATURAL. Los cría sanos y robustos. Los **MEDICAMENTOS** enferman á los niños de anemia y pobreza de sangre.

**TE ANDINO** (producto nacional) á \$ 1 y 2 el paquete, cuyo uso acaba con la anemia, neurastenia, el estreñimiento, etc. En una palabra, **RECONSTITUYE EL TUBO DIGESTIVO.** (Combinación inimitable de varias yerbas elegidas). "Te de los Andes" no es TE ANDINO, que solamente se vende aquí. La casa no tiene sucursal, por ahora (Arenales 2301).

En venta un tratado científico "APLICACION DE LA PIEDRA IMAN", á \$ 3 y el "MANUAL DE NATUROPATIA", \$ 2.

Negociaciones de minas. Venta de colecciones completas de minerales, fósiles andinos, oro en pepitas y toda clase de piedras finas.

Compraventa de derechos y campos de las provincias y gobernaciones. Cualquier campo.

La casa es atendida personalmente por su propietario y fundador, para mayor garantía del público.

U. Telef. 3457

(Juncal).

**Sr. P. BUSTAMANTE**

UNICO DEPOSITO  
GENERAL:

**ARENALES 2301**

ESQUINA AZCUENAGA  
BUENOS AIRES

Tranvías que dejan bien: 31, 33, 34, 37, 56, 58, 59, 61, 64 y 87.

NOTA.—EL CATALOGO GENERAL ILUSTRADO se envía gratis y franco de porte; basta solicitarlo por carta (Arenales 2301).

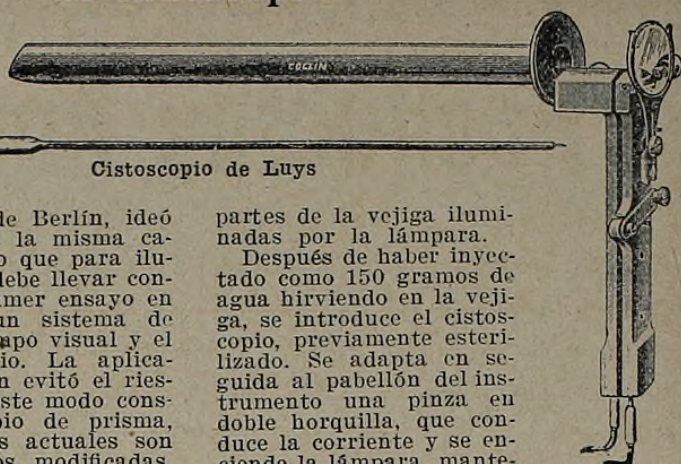


# El endoscopio

La iluminación de las cavidades interiores del cuerpo humano es procedimiento que cuenta ya más de un siglo; pero no ha empezado á ser realmente práctico hasta 1876

en que el doctor Nitze, de Berlín, ideó llevar el foco luminoso á la misma cavidad explorada, lo mismo que para iluminar una habitación se debe llevar consigo una vela. Hizo el primer ensayo en la vejiga, combinando un sistema de lentes para ampliar el campo visual y el resultado fué satisfactorio. La aplicación de la lámpara Edison evitó el riesgo de quemaduras, y de este modo construyó Nitze su cistoscopio de prisma, de que todos los modelos actuales son repeticiones más ó menos modificadas.

El cistoscopio de prismas de Nitze está formado por un tubo metálico de 20 centímetros de longitud, con la extremidad encorvada y provista de una



Cistoscopio de Luys

partes de la vejiga iluminadas por la lámpara.

Después de haber inyectado como 150 gramos de agua hirviendo en la vejiga, se introduce el cistoscopio, previamente esterilizado. Se adapta en seguida al pabellón del instrumento una pinza en doble horquilla, que conduce la corriente y se enciende la lámpara, manteniéndola siempre á cierta distancia de la pared vesical. Se distingue entonces una superficie consi-



Cistoscopio de Albarrán con (s) la sonda de los uréteres

lamparita eléctrica fría, destinada á iluminar las partes que corresponden á la concavidad del instrumento. El cuerpo de éste, que es recto, encierra en su interior una serie de pequeñas lentes destinadas á engrandecer las imágenes. En fin, cerca de la unión de la porción recta con la encorvada, se halla un prisma de reflexión total sobre el que vienen á reflejarse las imágenes de las

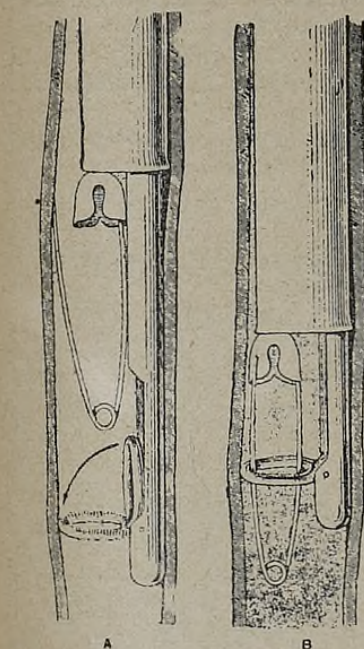
derable de la vejiga y si existe un tumor se ven sus relaciones, su superficie y á veces su modo de implantación.

Pero este cistoscopio tiene sus inconvenientes; deforma é invierte las imágenes y requiere una transparencia constante del agua, condición poco menos que imposible de realizar. Así es que se ha vuelto al sistema primitivo, perfeccionado, que consiste en examinar la

vejiga directamente sin inversión de imágenes, á través de un simple tubo recto. Este es el "cistoscopio de visión directa" acreditado por Grunfeld (1881), Kelly (1903), Lewis (1900) y Luys (1905). El campo visual es más restringido, pero la imagen es más recta, directa, y la vejiga, no distendida por el líquido, muestra su coloración normal. Este aparato permite operaciones muy delicadas.

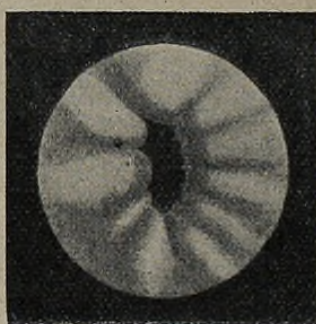
Los resultados obtenidos con el cistoscopio, que puede llegar hasta el mismo riñón por medio de las sondas Nitze, Casper y Albarrán, incitaron á los médicos á utilizar la visión directa en las vías respiratorias y digestivas superiores; Kussmaul hizo investigaciones sobre el esófago; Kirstein instituyó la laringoscopia directa; y Killian, utilizando el mismo método, llegó á la traqueobroncoscopia directa.

tos son libres ó enclavados; si las paredes del conducto están ó no heridas y nos muestran los tumores, ulceraciones, estrecheces y desviaciones de todo género,

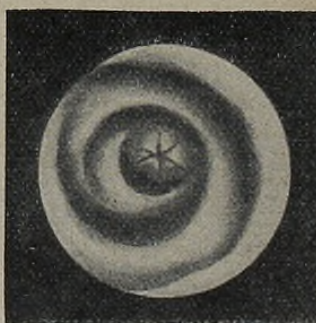


Maniobra para extraer una horquilla de seguridad, abierta en el esófago, con el aparato de Guises. A, el anillo es deslizado más allá de la horquilla; B, la horquilla es cerrada con el anillo para ser retirada con el esofagoscopio.

Hoy la endoscopia nos da la visión, no de la sombra sino del objeto mismo; nos hace ver la naturaleza de las lesiones y de los cuerpos extraños; si es-



La región pilórica vista con el gastroskopio



El piloro cerrado, visto por la gastroscopia directa.



# Desarrollo de los pechos

Si deseáis desarrollar vuestros pechos obteniendo así unas formas agradables, escribid en seguida una carta en demanda de las instrucciones, que se remiten gratis.



**Teodossh Chiclana**

HUMBERTO I, 3132  
BUENOS AIRES

## La mejor tintura

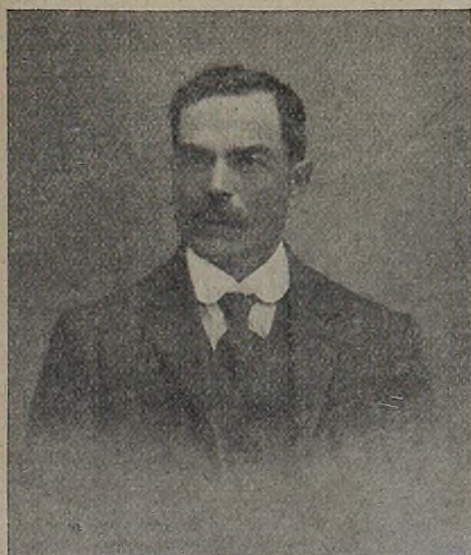


Esta tintura hace desaparecer las canas por espacio de dos á tres años con una sola aplicación. Hay para todos colores: rubio, castaño, negro, etc.

Gratis se remiten instrucciones y catálogos. Pedirlos á la doctora

**Teodossh Chiclana** Humberto I, 3132  
Bs. Aires

## Nuevas pruebas de curaciones



**Sr. J. CARRANCIO**  
que fué curado de cáncer en una pierna

Señor doctor Vázquez:

De mi salud sigo bien, la curación se efectuó rápidamente; en un mes de tratamiento quedé libre de los sufrimientos que sufría desde hacía ocho años. En homenaje al milagro que usted ha realizado le remito mi fotografía y esta carta para que usted haga de ambas el uso que estime conveniente. Sin otro motivo saluda á usted su agradecido y atto. S. S.

José Carrancio.

Isla del Vizcaíno, Soriano,  
R. O. del Uruguay.

Contra el envío de veinte pesos remitiré el tratamiento para la curación de cáncer, tuberculosis, parálisis, lepra, etc.

Debido á la enorme cantidad de pedidos que se reciben, no nos es posible atender la correspondencia, por lo que se ruega sean breves los interesados en sus comunicaciones.

**Doctor J. B. Vázquez.**  
Instituto Whilson, 90 á B. A.



## Secretos del magnetismo

Sin que sea nuestro ánimo poner en tela de juicio nada de cuanto la ciencia haya podido comprobar en materia de magnetismo y sugestión, vamos á descubrir algunos "trucs" de los que emplean en sesiones teatrales los supuestos profesores de esa misteriosa rama de conocimientos.

Lo primero que se necesita para tales experimentos es un cómplice inteligente y sereno, con mayor aplomo que el mismo "soi-disant" profesor, que le exhibe.

Conocemos más de un caso en que el supuesto sujeto hipnotizado es quien realmente guía al operador y le saca de serios compromisos, aparentando prestarse humildemente á la voluntad imperiosa del sugestionador.

Uno de éstos, ya retirado, nos refería una vez el modo como había llegado á ser profesor de magnetismo. Fué cuestión de pocas horas. El tal profesor no había hecho jamás sino juegos de prestidigitación é ilusionismo, en los que era sumamente hábil y tenía una reputación bien adquirida. Pero un día, en el curso de una jira, faltó el anunciado como profesor de magnetismo, que tenía reservada una buena parte en el programa. El empresario no sabía qué partido tomar, pues la función estaba anunciada, la jira dispuesta, había teatros alquilados en diferentes poblaciones y llamativos carteles en todas las esquinas detenían la atención de los transeúntes.

Como la falta del magnetizador implicaba la despedida de la señorita, que figuraba como un sujeto, ésta se preocupaba tanto como el empresario por el peligro que corría la empresa.

La aludida señorita había estado en la clínica del doctor Charcot, en la Salpêtrière, y no era sospechosa de superchería.

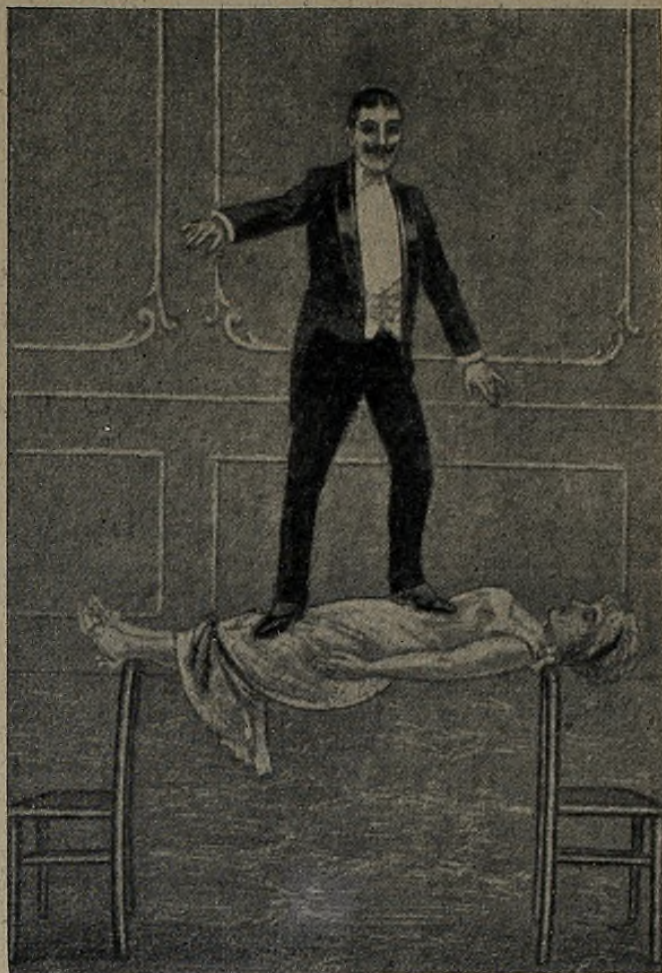
En tales y tan críticas circunstancias se hallaba la empresa, cuando se le ocurrió á la "médium" la idea luminosa de proponer al ilusionista que se hiciera cargo del papel de profesor de magnetismo.

—Pero yo no sé nada de magnetismo, ni jamás me he ocupado de tal cosa— contestó el interpelado.

—No importa—dijo,—nos pondremos de acuerdo, ensayaremos un poco, y le aseguro que usted, con su despejo ante el público, antes de ocho días será un profesor eminente.

—Tanto me dijeron ella y el empresario que al fin cedí, y acto continuo comenzamos á ensayar. Aquella misma noche hice mi "début", dejando asombrados á muchos doctores ante los notables experimentos á que se prestó atentamente mi sujeto. El público quedó encantado, y de todas partes se me dirigieron los más entusiastas aplausos y las más calurosas felicitaciones.

Después de la función, la señorita me reprochó haberla engañado fingiendo no saber nada de magnetismo.



De confidencia en confidencia vinimos á poner en claro que la tal sujeto no tenía de tal sino la necesidad de abrazar una profesión para vivir.

—Yo era—dijo un día—la mimada del doctor. Llenábame de atenciones, se desvivían por satisfacer mis caprichos, me rodeaban de los mayores cuidados, y la ciencia invocaba mi testimonio para comprobar los fenómenos más curiosos. Yo á todo me prestaba. ¿Qué había de hacer? No soy linda, carezco de familia y de fortuna, en el hospital me trataban admirablemente. Jamás hubiera salido de allí, á no haber muerto el doctor.

Tengo fuerza de voluntad extraordinaria; domino mi sistema nervioso hasta el punto de que puedo oír por sorpresa un pistoletazo sin pestañear ni estremecerme, y así los doctores jamás pueden conocer cuándo los hago objeto de alguna mistificación.

Los sujetos profesionales tienen especiales aptitudes. Los hay que simulan admirablemente la catalepsia, y ante la mirada del magnetizador adquiere su cuerpo extraordinaria rigidez y caen de espaldas en brazos de un espectador, que ayudado por el profesor los coloca entre los respaldos de dos sillas, apoyando en ellos la nuca y los talones. Entonces un hombre puede fácilmente ponerse de pie sobre el cuerpo rígido, colocando un pie en el pecho y otro en los muslos. Así el peso resulta distribuido, y sin gran esfuerzo del paciente puede sostenerse el operador. El experimento es fácil y nada peligroso; pero en la escena es de asombroso efecto y convence á los más incrédulos espectadores.



# Concurso KALISAY

Véanse las bases en el número anterior de P B T.

## 2.500 \$ <sup>m</sup>/<sub>n</sub> de premios en efectivo

### PREMIOS

**PRIMER PREMIO.** — 1.500 \$ <sup>m</sup>/<sub>n</sub> para la persona que acierte el lugar exacto donde está enterrado el cajón de VINO KALISAY.

**SEGUNDO PREMIO.** — 500 \$ <sup>m</sup>/<sub>n</sub> para la persona que lo suponga enterrado en el lugar más inmediato á donde en efecto se halla.

**DIEZ TERCEROS PREMIOS** de 50 \$ cada uno, para las diez personas que indiquen un lugar aproximado al exacto.

**QUINCE CAJONES** de VINO KALISAY, para las personas que hayan enviado soluciones exactas y no sean afortunadas en el sorteo.

### DATOS PARA ESCLARECER LA PESQUISA

En un café céntrico, en torno á una mesa, un grupo de amigos toma como aperitivo una copa de VINO KALISAY.

El original concurso, abierto para averiguar el sitio donde el señor Lagorio enterró el cajón, objeto de esta pesquisa, es el tema de la conversación general. Todo el mundo está intrigado por descubrir su paradero.

Los premios son tan apetecibles, que no es extraño que sea la única preocupación.

Uno de los reunidos, después de prometer formalmente hacer por sí la pesquisa para averiguar el sitio donde el cajón está enterrado, recapitulando sus recuerdos dice:

—Ahora recuerdo, que el mismo día que el señor Lagorio enterró el cajón al bajar por la calle Santa Fe, cerca de Palermo, encontré á un changador que llevaba á hombros un cajón de VINO KALISAY; no me cabe duda que este es el sujeto que lo llevó á enterrar. Concuerta esto con los datos que ha suministrado el mismo Sr. Lagorio, porque dijo que había tomado el aperitivo en un "bar" de la Plaza Italia.

Indudablemente esperaba allí al changador; desde allí fueron al sitio donde después lo enterró. Por lo menos ya tengo un dato para encontrar la pista del cajón.

Otro de los presentes, afirmaba que también el mismo día, vió atravesar la Plaza Lavalle á un hombre que llevaba á cuestas un cajón de VINO KALISAY.

Allí tomó un coche y desapareció.

Parecía que hablaba al cochero con cierto misterio y creí oír que hablaban del Caballito.

—También estuvo en el Caballito Lagorio—repuso otro de los presentes.

—Creo que se referiría más bien á si el mancurrón resistiría un largo viaje, —añadió un tercero en discordia.

De aquella conversación salió el acuerdo formal, de que todos los amigos presentes, emprenderían cada uno por su lado la pesquisa del cajón, teniendo la mayoría por cosa segura, que el cajón fué enterrado no lejos de Palermo, porque las revelaciones del señor Lagorio y lo que ellos por su parte deducen, les inclina á buscar entre Belgrano y Palermo.



Manera de cortar la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, que ha de enviarse con la solución.



El cajón de botellas de VINO KALISAY está enterrado en

Nombre .....

Dirección .....

Córtese este cupón y envíese con la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, á los señores LAGORIO, ESPARRACH y Cía., 24 de Noviembre 480, Buenos Aires.



## Fiamettina

En un transatlántico que la conducía desde Buenos Aires á Francia, la niña Rosita Campos se aburría mucho. Todos los años pasaba el verano en Europa, pues su padre, don Próspero Campos, gran capitalista, instalaba á su familia en París y luego viajaba con ella por Suiza, Italia ó Alemania. Mucho le gustaba á Rosita esta vida de vacaciones, pero le agradaban menos las tres semanas de travesía.

Recorriendo la cubierta, vió entre los pasajeros de tercera á una niña de su edad, de cabellos negros como el ébano y ojos grandes y expresivos. A fuerza de mirarla y de dirigirlle sonrisas que le eran devueltas, le cobró afición y pidió á su mamá que le permitiese jugar con ella, lo que le fué concedido. Bien pronto simpatizaron las dos niñas; la pobre se llamaba Santa, y era hija de un siciliano que regresaba á su país, habiendo

el último beso, tuvo un buen arranque y le dijo:

—Llévate á Fiamettina. Te la regalo para que la conserves en memoria mía.

—¿Me das á Fiamettina?—dijo Santa, que no podía creer en tanta felicidad.—¡Oh! Dios te lo premie. Nunca me olvidaré de ti y hasta después de muerta te seguiré recordando con cariño.

Saltaron los pasajeros al muelle, Rosita siguió viendo desde lejos á su amiga, que tenía la muñeca contra el pecho y se la presentaba en prenda de gratitud y amor.

Pasaron tres años. Los señores de Campos viajaban con su hija, que ya había cumplido doce, por la isla de Sicilia, á través de un paraje montuoso, con el fin de contemplar unas minas célebres. De pronto les salieron al paso unos bandidos, que hicieron detener la diligencia.

—Estamos perdidos—dijo uno de los pasajeros.—Es la partida de Tascagnani. Dejaremos entre sus manos el dinero ó la piel.

—Sin duda sabían que yo soy buena presa—dijo el señor Campos á su mujer y su niña.—Pero no os asustéis: si exigen rescate por nuestra libertad, pronto tendré lo necesario.

¡Qué prueba tan dura para Rosita! Más de dos días tuvieron que caminar penosamente los viajeros por los senderos pedregosos de la montaña, escoltados por los bandidos, que los hacían dormir sobre el suelo y no les daban para comer sino pan y agua.

Por fin, llegaron á la vivienda del jefe, que hizo pasar ante todo al matrimonio Campos y á la niña. El terrible Tascagnani era un hombre alto, vigoroso y barbudo, de rostro sombrío y ojos tristes. Su cabaña era

un verdadero arsenal lleno de fusiles, pistolas y cuchillos. Sólo estaba amueblada con una mesa de pino, algunos escabeles y un catre. Pero ¡cosa extraña!, sobre una rinconera, encima del lecho, una muñeca elegante extendía sus brazos articulados.

Al verla, Rosita, sin poderse contener, lanzó un grito:

—¡Fiamettina!

Tascagnani se estremeció y se volvió bruscamente.

—¿Usted conoce esta muñeca, señorita?

—¡Si la conozco!... ¡Pero si soy yo quien se la regalé á Santa, hace tres años, en el vapor! Santa está aquí, de seguro, ¡Oh, amiguita mía! Yo quiero verla.

El rostro del bandido se nubló más aún.

—No la verá usted—dijo.—Hace seis



perdido en América á su mujer y no habiendo logrado salir de la pobreza.

Tenía Rosita una muñeca encantadora, de gran tamaño, que decía papá y mamá, movía los ojos y poseía otras muchas habilidades. Santa idolatraba esta muñeca y le puso de nombre Fiamettina. Jamás había visto cosa igual; Rosita estaba saciada de juguetes. El júbilo de aquella infeliz la distraía, de modo que pasó un viaje bastante divertido.

Por fin una mañana, al amanecer, el buque llegó á Marsella. Rosita tenía que desembarcar con su familia, mientras Santa seguía viaje hasta Génova y Nápoles con su padre, un hombre de rostro melancólico, cubierto en gran parte por una espesa barba negra.

La separación fué triste: la pobre italianita sollozaba sin consuelo. También Rosita estaba conmovida, y al caminar con su compañera de tres semanas





EL VELLO  
desaparece  
con el

**Depilatorio MARTINS**

su efecto es  
Inmediato y  
sorprendente.



meses que mi pobre niña se me ha muerto y esto es todo lo que me queda de ella.

—¡Muerta, muerta!—repitió Rosita con los ojos llenos de lágrimas.

—Caballero—dijo entonces Tascagnani al señor Campos,—perdóneme usted por haberle hecho detener así. ¡Si yo hubiera sabido!... Esa muñeca, que conservo como una reliquia, representa la mayor alegría que tuvo en su vida mi pobre Santa. En sus brazos la tenía en el momento de morir y el nombre de Rosita fué el último que salió de sus labios. La miseria ha hecho de mí un bandido, pero mi corazón no se cerrará nunca para los que han amado a Santa. Son ustedes libres los tres. Sólo tengo una carreta con un caballo viejo; siento no poderles hacer llevar más cómodamente hasta la próxima ciudad y pueden estar seguros de que, conducidos por persona de mi confianza, nadie les molestará en lo más mínimo.

Cuando, pocas horas después, se hallaron los señores Campos y su hija en seguridad, sin haber conseguido que su guía les aceptara un solo centavo, Rosita dijo a sus padres:

—¡Y pensar que debemos nuestra salvación a una muñeca! ¡Pobre Fiamettina!...

Y agregó, mientras que dos lágrimas rodaban por sus mejillas:

—¡Pobre Santa!

L. SONOLET.



## Un aeroplano en una cancha de bolos

Una de las más graciosas y conocidas aviadoras sufrió a principios de agosto, en Saint-Etienne, una caída, en circunstancias que habrían podido ser trágicas y que, afortunadamente, no fueron más que pintorescas.

Después de haberse distinguido en los ejercicios más variados, aspirando al título de "champion" sobre todos los terrenos y en toda clase de deportes, Mlle. Marvingt, nadadora intrépida, skidora de mérito y alpinista consumada, se ha consagrado a los deportes aéreos. Hace dos años, 'atravesaba el mar del Norte en globo libre; el otoño último tuvo durante algunos días la copa de aviación *Femina*.

A principios de agosto último, Mlle. Marvingt tomaba parte en una reunión organizada en Saint-Etienne y estaba volando desde hacía algunos minutos, cuando su motor se detuvo bruscamente a 100 metros en el aire. La aviadora no tuvo más remedio que aterrizar sobre el emplazamiento de un juego de bolos de un café cercano. El monoplano destruyó una acacia, pero no sufrió deterioros; la aviadora misma quedó enteramente ilesa, y algunos minutos más tarde, un fotógrafo la sorprendía tan sonriente como el general y los curiosos, satisfechos de haber visto "un accidente".

Por esta vez, el episodio ha resultado gracioso, en vez de trágico. Pero es indudable que las tragedias seguirán su-

cediéndose desde el momento en que hay muchas personas que se dedican a la aviación como a un juego de titeres, sin más objeto que ganarse la vida. Se comprende que algunos aviadores la arriesguen ante el cebo de premios con-



El monoplano de Mlle. Marvingt, caído en una cancha de bolos

siderables que halagan a un tiempo el deseo de gloria y el de lucro; pero ya no se comprende tanto que se haga frente a los mayores peligros para ganar una recompensa insignificante. La experiencia muestra, sin embargo, que siempre hay hombres y mujeres dispuestos a jugarse la vida contra cantidades bastante cortas; díganlo, si no, las temerarias proezas realizadas en los circos con el salto de la muerte y otras pruebas no menos atroces. La aviación, considerada como un deporte, no podía escapar a esa regla, y será inútil cuanto se haga por evitarlo.



# AGUA NUPCIAL

Del Químico Farmacéutico SILVIO BOARI

La Reina de las Aguas para el Cutis

El **JABÓN NUPCIAL** suaviza la tez, le da blancura y la aterciopela  
EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS, DROGUERIAS Y PERFUMERIAS



## Un hermoso complemento del AGUA NUPCIAL

La experiencia nos ha enseñado que el **AGUA NUPCIAL**, verdadera reina de las aguas para el cutis, necesita de un precioso auxiliar que complemente su acción sedante de frescura y aterciopelado. Y ese complemento no es otro que el **JABÓN NUPCIAL**.

Sucedía en efecto que todas las damas que empleaban el **AGUA NUPCIAL** y encontraban en sus condiciones sedantes y suavizadoras un eficazísimo preservativo y el más poderoso reconstituyente de su belleza, veían malogrados sus maravillosos efectos con el empleo de jabones comunes, cáusticos, irritantes de la piel y en su mayoría verdaderamente perjudiciales para la tez. De ahí que si por un lado veían desaparecer con el uso del **AGUA NUPCIAL** las pecas, las manchas, las irritaciones y el efecto del sol y el aire, por otra esos jabones perjudiciales destruían implacables la obra de restauración y conservación de la belleza y cuidado del cutis.

De ahí que nos preocupáramos cuidadosamente de preparar un **JABÓN** que, con el mismo nombre del **AGUA NUPCIAL**, fuera su auxiliar, su complemento y su más precioso colaborador en su acción curativa y embellecedora.

El **JABÓN NUPCIAL**, en efecto, debe encontrarse en todo tocador de dama distinguida, junto á la incomparable **AGUA NUPCIAL**.

Preparado el **JABÓN NUPCIAL** con productos absolutamente puros, higiénicos, sedantes y con perfumes quintaesenciados, de procedencias exclusivamente vegetales, su acción es ventajosísima para el cutis que ha recibido antes las aplicaciones del **AGUA NUPCIAL**.

Con el empleo asiduo del **JABÓN NUPCIAL** se evitará el contraste que se venía produciendo hasta el presente, consistente en una acción ventajosa del **AGUA NUPCIAL** contrarrestada por una acción dañosa de los jabones comunes.

El **JABÓN NUPCIAL** es el complemento obligado del **AGUA NUPCIAL**.

Se encuentran tan admirables productos en todas las buenas farmacias, droguerías y perfumerías





# PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Traje de tarde



De tafetán azufre, forma enrollada, guarnecido de franjas y malinas. Cinturón de tafetán del mismo color, terminado por un moño violeta



# **Emporio Americano de** **MÁQUINAS de ESCRIBIR** DE TODOS — — SISTEMAS **PRECIOS DE OCASIÓN AL CONTADO**

GARANTIDAS EN ESCRITO POR 5 AÑOS — EMBALAJE Y FLETE GRATIS  
 — SE CAMBIAN MAQUINAS USADAS POR LAS DE LA CASA —



UNDERWOOD

\$ 165 m/n



MONARCH

\$ 150 m/n



IDEAL

\$ 130 m/n



REMINGTON

\$ 165 m/n



REVILO

\$ 145 m/n



ROYAL

\$ 120 m/n



L. C. SMITH BROS.

\$ 160 m/n



HAMMOND

\$ 145 m/n



EMPIRE

\$ 115 m/n



CONTINENTAL

\$ 155 m/n



VICTOR

\$ 140 m/n



WELLINGTON

\$ 110 m/n



YOST (Visible)

\$ 150 m/n



ADLER

\$ 140 m/n



SUN

\$ 100 m/n

TALLER ESPECIAL PARA COMPOSTURAS Y PIEZAS DE REPUESTO  
 PARA TODA CLASE DE MAQUINAS

Unica casa en la  
 América del Sud:

**Amadeo Fonfreda**

RIVADAVIA, 627 — U. Telef. 4125 (Avenida) — Buenos Aires





## CONSULTORIO FEMENINO

*Una Espectadora, Buenos Aires.*—¿Y de dónde sacan esos señores que había derecho á esperar otra cosa? El público con sus aplausos le dió el triunfo de tal manera, que da á entender que ese autor ha encontrado su público y que ese público ha encontrado su autor. v



que el teatro nacional ha encontrado su obra. Su actitud personal me ha parecido excelentísima, porque la más grande de las canalladas es amargar una boda, y contra tal canallería no se es nunca demasiado cruel.

*Amelia de O., Buenos Aires.*—Es un verdadero disparate semejante compromiso. A las brevas hay que dejarlas madurar; verdes se indigestan.

*Hebe.*—No puedo, porque es poco lo que escribe.

*Peregrino Solitario, Montevideo.*—Vuestra amatividad es la que os hace desgraciado. Un acertado régimen intelectual os modificaría. Buscad la comprobación de que el corazón es un cuento y os habréis salvado.

*La autora de "Como la Luz", Buenos Aires.*—No concurra. Es inútil. No sólo ni premio, sino que ni siquiera aceptada. Es demasiado delicada y bella para que consiga dar el goce que reclama la patulea dominguera.

*Una lectora de P. B. T.*—El procedimiento vulgar de las cómicas. No hay otro.

*Azucena, Belgrano.*—Agua de almidón, con frecuencia y constancia.

*Maravilla Tolosa, Buenos Aires.*—Es que tú no sabes penetrar el misterio que ocultan las puertas abiertas. Nada tan hermético como esos rostros plácidos, nada tan abismal como esos cielos claros y serenos.

*Flor Roja, Buenos Aires.*—¿En qué quedamos? ¿Rojá ó blanca? Agua clara y templada, simplemente.

*Alma.*—Eres una buena chica, algo fantástica y nada más. Pero á creerte á ti resultas una idealidad. Dime, y la conciencia ¿qué tal?

*Alvaro á Secas, Buenos Aires.*—¿Para qué?

*Pomponia, Córdoba.*—Sí, querida, la mediocre vida humana. ¿Y á qué le llamaremos la fuente de los supremos placeres? Ya la has hallado: pensar y nada más que pensar; reconcentrarnos y buscarnos á nosotros mismos en todo y en todos.

*Tristán I, Flores.*—Es usted un desgraciado, hombre. A quien le ocurre lo que á usted, ni aliento para preguntar le queda. Además, lo sabe ya todo, porque la desdicha es la gran maestra. Si eso le pasa ahora, imagínese lo que harán con usted luego. Lo mejor es creer en todo y no hacer caso de lo que se cree.

*Alvaro á secas, Buenos Aires.*—Pero, por Dios, ¿qué le pasa? No entiendo ni una sola de sus últimas cartas. Este no es mi Alvaro. Me lo han cambiado.

*Alice de... Buenos Aires.*—¿Así condenas mi pecado de generosidad? Me

pides un grano de arena y te doy una montaña de granito. Ya veo que es formidable la impulsividad de la vanidad de tu talento. Según me haces creer, no he dicho todavía nada fundamental. Bueno, lo diré ahora gracias á ti. Es que eres tan tendenciosa, tan infantilmente revolucionaria como ese amigo mío á quien relevo el secreto profesional por tener el placer de impedirte hacer una tontería disfrazada de heroica rebelión. Dices que tú y él tenéis afinidad de ideas y de impulsos. Pero ¿afinidad sensual?... ¿cómo lo sabes? Una mujer virgen, aunque de talento, es siempre un niño más ó menos imaginativo. Pero en fin, tú, á despecho de tu talento, desear respuestas categóricas. Pues bien, ahí va; pero antes transcribo primero tus preguntas: "¿Ofenderemos á la sociedad viviendo como nuestras ideas, nuestros impulsos y nuestro sexualismo nos imponen?" "¿Es preferible la ofensa á la sociedad ó el ultraje á nuestras convicciones?"

*A la primera:* Sí, porque la sociedad es eso que repudia la libertad individual en sus actos antisociales.

*A la segunda:* La sociedad es siempre inmutable como un público pintado en un telón de fondo, y nuestras convicciones varían, se transforman, se contradicen y se oponen en el seno de la paradoja, que es nuestro espíritu. Quisiera para sonreírme oírte enunciar tus convicciones y probar que lo son. El ultraje, pues, á nuestras convicciones es pasajero y siempre poco intenso. La ofensa á la sociedad es de por vida y le arranca á uno de ella. El no confesará nunca á la sociedad que la ha ofendido con hechos, y al no confesarlo te ofenderá á ti y se humillará á sí mismo. ¿Cómo se hace para vivir fuera de la sociedad? Sólo de una manera: leyendo libros tendenciosos. ¡Ya ves qué ridículo! Ahora, escoge tú. En cuanto á mí, prefiero burlarme de las gentes haciendo mejor que ellas la comedia grotesca que desempeñan como artistas majos y rutinarios, hijos por casualidad de un rollo de bambalinas. Y aparte, y graciosamente: no creas en tal milagro de efemérides. Coincidencias de un minuto no son coincidencias de toda una vida. He aquí la gran loca rebelde.

*Dora G., Montevideo.*—Prefiero que me lo digan. No seas tonta; así puedes tú contestarle: "Mejor eso y cualquier cosa que tratarle á usted". ¿Así vas á consultar también la medida del calzado?

*M. M. H. A., Buenos Aires.*—No puedo olvidarte, me figuro. Las horas y los años suelen olvidarse, pero un minuto, un sólo minuto no se olvida jamás, si el minuto no vibró en el vacío.



La industria argentina  
se independiza

# **CERVEZA**

# **“NEGRA AZUL”**

Premiada en cuatro Exposiciones  
Internacionales de Higiene.

**PARÍS, 1910**  
**Grand-Prix**

CRUZ y MEDALLA DE ORO



Montevideo, 1907. Medalla de plata

**LONDRES, 1911**  
**Grand-Prix**

CRUZ y MEDALLA DE ORO



Buenos Aires, 1910. Medalla de oro

**SUPERIOR Á TODAS SUS SIMILARES**

Muy recomendada por los médicos, para personas  
débiles, amas de leche y hospitales de maternidad

**Se vende en Buenos Aires:**

**Anchorena, Atorrasagasti & Cía. — Pedro y Antonio Lanusse**  
**Cangallo, 1369 Belgrano, 836/48**

**AZUL: Piazza Hermanos**





## La Cocina

**Mondongo á la gallineta.**—Se prepara salsa á la gallineta como para el buey cocido y arreglado de este modo. Como los callos no pecan nunca por demasiado cocidos, aun cuando pareciesen estarlo lo bastante, antes de añadirles la salsa á la gallineta, hay que hacerlos cocer aun durante media hora en esta salsa, á la cual no se añadirá la trabazón de yemas de huevo hasta el momento de servir.

**Lengua de buey, asada en el horno.**—Coced una lengua de buey, quitadle la piel y cortadla en lonchas. Preparad entonces un relleno, con el cual adornaréis una fuente capaz de soportar la acción del fuego. Colocad las lonchas de lengua de buey encima del relleno, cubriellas con una buena capa del mismo relleno; extended por encima un poco de manteca derretida, y humedecedlo con algunas cucharadas de buen caldo. Colocad encima de la fuente un hornillo portátil bien provisto de lumbre, á fin de que el manjar se dore tanto por encima como por debajo. Así preparada, la lengua se sirve en la fuente donde ha cocido.

**Costillas de puerco fresco con trufas.**—Saltead en una cazuela, con manteca fresca ó con grasa de puerco sin sal, una ó más costillas de puerco fresco preparadas como para cocerlas en las parrillas ó en papillotes, volvedlas varias veces y sazonalas con sal y pimienta por ambos lados. Retirad las costillas de la cazuela cuando estén suficientemente cocidas. Coced en el jugo de la cocción de las costillas unas cuantas trufas cortadas en pedazos con hierbas finas picadas, un buen sazamiento de sal y pimienta y una copa de vino blanco. Cuando las trufas están cocidas, colocad las costillas en círculo en una fuente; meted las trufas en el centro; añadid á la salsa un poco de salsa española ó jugo de carne asada, y vertedla por encima de las costillas y las trufas en el momento de servir.

**Landrecilla de ternera mechada.**—Cuando se quiere hacer con la landrecilla de ternera un plato muy elegante, se parte por la mitad en el sentido de su espesor; se la mecha con tocino y se cuece en la cacerola con manteca fresca y un buen aderezo, manteniéndola constantemente el fuego preciso por encima y por debajo, de modo que la superficie de la landrecilla y las extremidades de las mechas tomen por ambos lados un buen color. Preparad, por otra parte, un guiso á la financiera (aderezo al *vol-au-vent*), ó trufas cocidas con vino blanco, ó setas con jugo de carne; añadidle el jugo desengrasado de la landrecilla de ternera llenad con ello el hueco que quede en medio de la fuente, entre los dos pedazos semicirculares de la landrecilla partida en dos. En las grandes cocinas se reduce además salsa española con vino de Madera, en partes iguales, hasta que esta salsa adquiere la consistencia de un jarabe; en el momento de servir se vierte encima de la landrecilla mechada, que debe comerse muy caliente. Según la estación, también se puede llenar el hueco, ya sea con achicorias y jugo de carne, ya sea con puntas de espárragos, con jugo también.

**Pecho de carnero.**—Lo mismo que el pecho de ternera, el pecho de carnero contiene más huesos, más cartílagos y más grasa que partes comibles. Sin embargo, precisamente porque esta parte del carnero se vende siempre menos cara que los pedazos más carnosos y más apreciados, el pecho de carnero es muy empleado en la cocina de las familias de mediana condición. De todas las maneras de acomodarlo, la más usada es la conocida en la cocina casera bajo el nombre de guisado de pecho de carnero con nabos.



## OBLEAS VEGETALES DIEVER

Poderoso depurativo de la sangre. Substituye ventajosamente al yoduro y mercurio. Eficaz en todos los periodos, recomendado para hombres y mujeres.

En las buenas droguerías y boticas

## WELCOME CREAM DIEVER

Contra las almorranas por antiguas y rebeldes que sean: evita las operaciones, no mancha la ropa: absolutamente vegetal.

En las buenas droguerías y boticas

## POLVOS DIEVER

Contra todos los males del estómago é intestinos. Digestivo de primer orden, absolutamente vegetal.

En las buenas droguerías y boticas

Prospectos é instrucciones sencillas á

**The American Chemical Co.  
BALCARCE, 168, Bs. Aires**

Coop. Telef. 4598 (Central),  
mencionando á P B T.





# NOCERA-UMBRA

AGUA MINERAL NATURAL GASEOSA

— PARA LA MESA —

Quereis digerir bien?



Cura las enfermedades del

**Estómago**

**Corazón**



**Vejiga y**

**Riñones**

**GRAN PREMIO de HONOR**

Exp. Intern. de Agricultura  
— Buenos Aires, 1910 —

## PÍLDORAS de CATRAMINA

Bertelli

**Normales y Dulcificadas**

Recomendadas por los más ilustres médicos para  
prevenir y combatir eficazmente:

**TOSES-CATARROS  
BRONCO-PULMONITIS  
RESFRIADOS-RONQUERAS  
INFLUENZA, etc.**

Unico introductor: JOSE PERETTI, Buenos Aires-Montevideo





Para el problema número 61, por Gasparis, han remitido soluciones acertadas los señores Teodoro Núñez, Rafael Isoldi, Silverio N. Bessio, Pedro Rovira, José Scrrat, Bernabé Lázaro y Ventura A. Mariani, de la Capital; E. N., de Ramos Mejía; Agustín Ruiz, de Haedo; y Misterioso, de Arroyo Seco.

\*\*\*

SOLUCIÓN AL PROBLEMA N.º 62, POR FOURNILL.

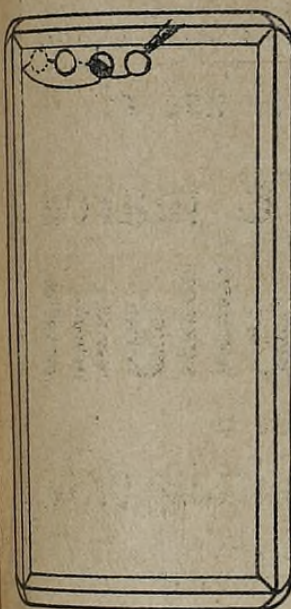


Solución al problema número 62, por Fournill

ataque en la 1.<sup>a</sup> y la inclinación del taco.

\*\*\*

GOLPE DE "MASSÉ" CON RETROCESO.—Apúntese la 1.<sup>a</sup> cerca del centro con



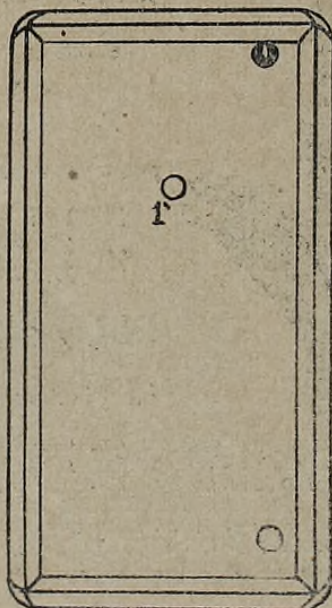
Golpe de "massé", con encuentro

efecto á la derecha, y dése un golpe seco con el taco menos perpendicular que en el golpe anterior.

\*\*\*

CONDICIONES. — El aficionado que durante un mes remita el mayor número de soluciones exactas, será agraciado con un taco especial con dedicación de "P B T", publicándose además su retrato.

En caso de que dos ó más aficionados se hallen en igualdad de condiciones, se entregará el premio, como es natural, al que primero haya remitido las soluciones que indicamos.



Problema número 63, por Stein. ¿Cómo jugar para obtener la carambola y la reunión?

—Píquese baja la bola 1.<sup>a</sup> con efecto á la derecha, y dirijase sobre la 2.<sup>a</sup>, tomándola fina y á la izquierda.

Carambola por cinco bandas y reunión.

\*\*\*

GOLPE DE "MASSÉ" CON ENCUENTRO. — Para estos golpes es necesario tener muy en cuenta la colocación, que debe ser como para tomar de fina la bola 2.<sup>a</sup>, y calcular exactamente el punto de



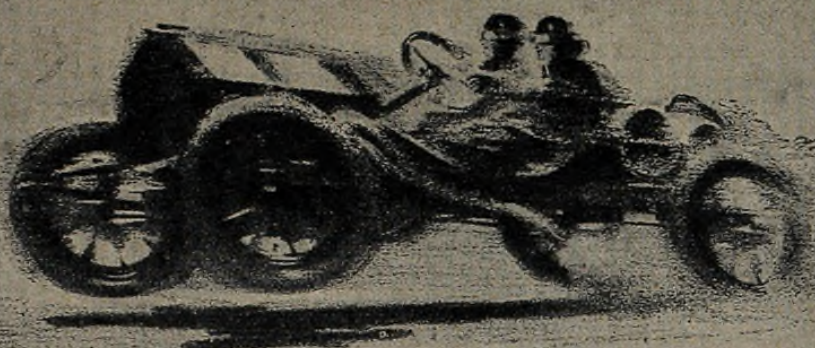
Golpe de "massé", con retroceso

Cada trimestre será premiado en igual forma el profesor ó aficionado que haya merecido los honores de la publicación del mayor número de golpes. Las propuestas de golpes y las soluciones á los problemas deben dirigirse á nuestra redacción, Sección Billar, expresando con breves y claros datos todos los detalles referentes á su ejecución.

Publicaremos los nombres ó seudónimos de los proponentes y de los solucionistas.

NOTA. — Designase como 1.<sup>a</sup> la bola que juega y como 2.<sup>a</sup> la que recibe el golpe.





Su automóvil  
correrá como  
aquél, si usa el

# ACEITE marca Excellent

de la  
Royal Lubricating Oil Co.  
La mejor  
calidad  
del mundo.

para automóviles y lanchas á nafta

- N. 1. Liviano.
- N. 2. Espeso.
- N. 3. Para engranajes.

5000 libras esterlinas  
en premios á los consumidores

A fin de dar á conocer nuestros aceites, que GARANTIMOS SON LOS MEJORES QUE SE PUEDEN OBTENER PARA AUTOMOVILES Y LANCHAS A NAFTA, hemos decidido REGALAR 5.000 libras esterlinas, y al objeto hay 5.000 latas lanzadas en el Mercado PLATENSE que CONTIENEN SUJETO AL CORCHO UN TUBO donde se ha encerrado una chapita RIGUROSAMENTE NUMERADA, LITOGRAFIADA SOBRE HOJALATA la cual será canjeada POR UNA LIBRA ESTERLINA á su presentación al Unico Agente de la "Royal Lubricating Oil Co."

**P. CONCARO, Moreno 570 - B. Aires**

Se solicitan agentes exclusivos de responsabilidad en todos los centros importantes de la República.



# ENCLOPEDIA SILVSTRADA

(CONTINUACIÓN)

**MANAQUIN.**—Lindo pajarillo americano, subulirrostro ú orgamista, de canto delicioso muy sonoro y melódico.

**MANARE.**—Tela de tamizar hecha con hilo de palma.

**MANATÍ.**—También tiene el nombre de vaca marina. Es un mamífero cetáceo, que habita continuamente en el mar, sin alejarse mucho de la costa, porque es herbívoro y se alimenta en los criaderos de algas. Se encuentra en las costas americanas de la zona tórrida. Su carne es bastante apreciada, y su grasa se utiliza en los trabajos culinarios. Su longitud no pasa de 3 metros.

**MANIARINERO.**—Arbusto cultivado en el sur de Europa y América y el norte de África. La fruta es pequeña, de forma de manzana, y su cáscara fina despid



tiene forma de herradura, y está articulada en los extremos á los huesos temporales, poniéndola en movimiento numerosos músculos. La mandíbula se mueve de abajo arriba, de adelante atrás y de derecha á izquierda, efectuando una especie de movimiento rotatorio muy favorable á la trituración de los alimentos.

En algunas enfermedades se paraliza la mandíbula inferior, y entonces la alimentación se dificulta considerablemente. Otras veces se desarticula la mandíbula inferior, saliéndose sus extremos de las cavidades del cráneo donde están alojadas normalmente, y entonces se hace imposible cerrar la boca. La luxación, que así se llama este accidente, sobreviene á consecuencia de algún bostezo prolongado, y no tiene gravedad.

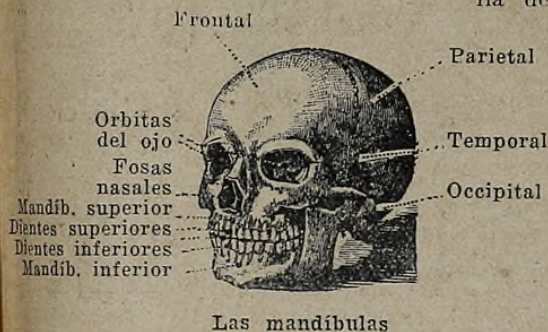
**MANDRAGORA.**—Yerba de la familia de las solanáceas, que crece muy abundante en las comarcas templadas. Tiene una gran raíz de la que parte un ramo de hojas grandes. Toda la planta es venenosa, y posee en grado extraordinario las propiedades de la belladona.

**MANDRIL.**—Mono de gran tamaño y extraordinaria fealdad.

**MANGANESO.**—Metal gris azulado, duro, quebradizo, difícilmente fusible. No tiene aplicación propia. El hierro que contiene es el más duro, el más blanco y el más á propósito para producir buen acero.

Entre los compuestos más útiles del manganeso, se encuentra el bióxido de manganeso, combinación de manganeso y oxígeno, que interviene en su estado nativo para la preparación industrial del cloro, y de los hierros de que se obtiene el acero.

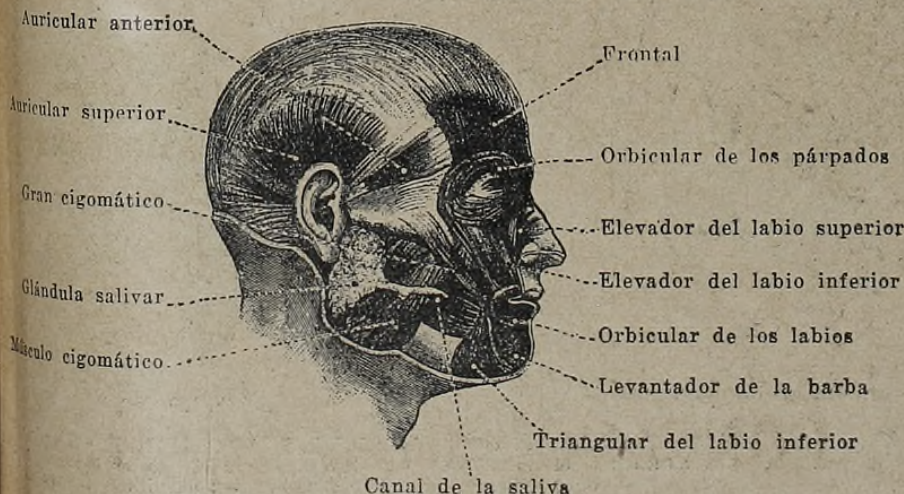
**MANGLE.**—Arbusto que se encuentra en las costas del Océano, en las regiones tropicales de América. Su fruto se utiliza para el curtido de los cueros.



Las mandíbulas

un olor fuerte y agradable. El fruto es dulce y sabroso. Se utiliza en confitería, cuando aun no ha llegado á madurar. Las mandarinas son objeto de un comercio considerable.

**MANDÍBULA.**—Huesos en que están implantados los dientes, en pequeñas cavidades ó alvéolos, donde entran sus raíces. La mandíbula superior está fija, formando parte del cráneo. La inferior



Músculos que mueven las mandíbulas



# MAISON PETREL

VICTORIA, 685

Casa la más surtida  
en su género.

Única que ha sido  
premiada en  
las Exposiciones  
Internacionales de  
Higiene: de  
Montevideo, 1907

y  
R. Argentina, 1910,  
y la que obtuvo  
las recompensas  
más importantes  
en cuantos  
concursos y  
torneos presentó  
sus corsés y fajas.



MODELO N.º 1

Corsé largo, muy cómodo para colocarlo,  
especial para personas de buen gusto;  
une á la riquísima confección la elegancia del corte; da esbelta forma sin comprimir órgano alguno.

Desde la fecha ha  
reorganizado  
la sección Exterior.

Toda  
correspondencia  
del interior  
será objeto de una  
especial atención,  
dando GRATIS  
amplios detalles  
sobre el corsé  
que corresponda  
llevar según  
la edad, estado,  
enfermedad ú  
operación que  
padeció.



MODELO N.º 2

FAJA "PETREL" que reemplaza al corsé. Disimula completamente el vientre á las personas gruesas ó con hernias. Es tan adaptable, que usándola permite hacer todos los quehaceres de la casa.

Antes de  
comprar  
Corsés  
— ó —  
Fajas  
pida  
el catálogo  
ilustrado.



MODELO N.º 3

HIGIENICO-ORTOPEDICO apropiado para las personas obligadas á sostener su abdomen, hernias umbilicales, inguinales, caídas de riñones ó descensos en general.



# ENTRETENIMIENTOS

## Logogrifo gramatical

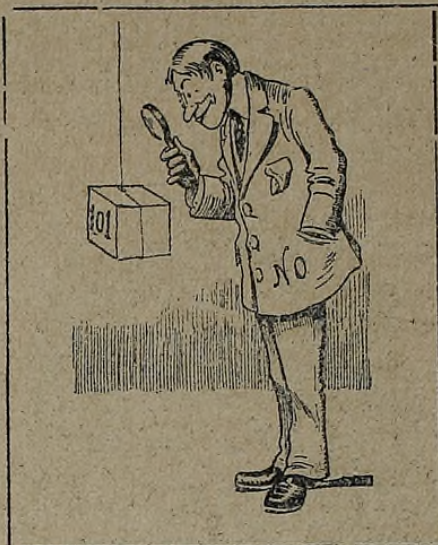
- 1 2 3 4 5 6 7 8..... Nombre adjetivo.  
 1 2 3 4 5 6 7 ..... Idem.  
 1 2 3 4 5 6 ..... Idem.  
 1 2 3 4 5 ..... Imperativo.  
 1 2 3 4 ..... Verbo.  
 1 2 3 ..... Substantivo.  
 1 2 ..... Adverbio.  
 1 ..... Consonante.

## Rombo silábico



Substituir los grupos de puntos por sílabas, de modo que se lea vertical y horizontalmente: letra, manifestación sensible, fuerza armada, mujer europea, prenda militar.

## Jeroglífico



## Charada

Del dos y seis un agente  
 sin cuarta, todo y malvado,  
 tercia primera llamado,  
 seis prima tan brutalmente  
 que un seis quinta seis le ha dado.

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 354

### Al Comprimido:

ENTRECEJO DE ENOJO

### Al Cuadro aritmético:

6 1 2 3 4 5 La suma que resulta es 2.333.331, y volviendo el cuadro de modo que la primera cantidad se convierta en columna de unidades; la suma será igual, pero leída á la inversa, dará 1.333.332 y las diferencias entre las cifras de una y otra formarán la cifra 1.000.001.

### Al Nombre en abanico:

ALICIA

Los nombres en las varillas son: Rosa, Gualter, Enrique, Pascual, Cecilia, Eduardo.

### A la Charada:

DATO

### Solucionistas

Laura Ferrán, José Bellsolá, Matías Miranda, Angel M. Sylvester, B. G. García, María Luisa Solari, Tomás Norecini, Sofía Pourtou Burges, Antonio J. Colombo, A. Gagliardo, A. Fernández, Miguel Cerdó, María G. de Giorgi, B. Tuttau, María Santa María, Alfredo Collazo, etcétera, etc.

### TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T" que reconstituyan la frase: *La experiencia es un poderoso auxiliar para vencer en las contingencias de la vida*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

### TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T" que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 23 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año



# LO RARO Y LO CURIOSO

**LA FEALDAD DE LOS CELOS.**—Se ve en algunas casas del Japón la reproducción de una horrible máscara que, según informan, tiene por objeto hacer que no sean celosas las mujeres, pues les advierte que si lo son, se pondrán tan feas como ella.

Aseguran que el sistema ha dado siempre excelente resultado.

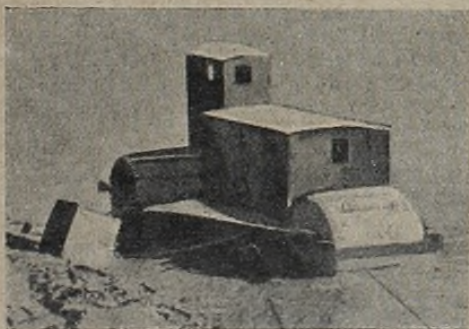


Máscara japonesa para evitar que las mujeres sean celosas

**EL HUEVO DE COLÓN.**—De la estación El Paraíso (F. C. C. A.), nos han traído el huevo de gallina cuya fotografía reproducimos, que presenta la particularidad de colocarse en posición vertical, tan pronto como se deja en una superficie plana.

Le cuadra por tanto la denominación que le aplicamos desde que nos anunció la cosa el portador del prodigio, que lo llevaba en una caja entre algodones.

Este producto de tendencias acrobáticas procede del criadero de aves Los



Un barco de nuevo sistema

Toldos, que tiene en la mencionada estación el señor Eduardo F. Stegmann. Una gallina Plymouth Rock, blanca, lo puso el 15 de agosto último.

**BARCO DE NUEVO MODELO.**—Un capitán retirado de la marina norteamericana ha inventado un barco que, según

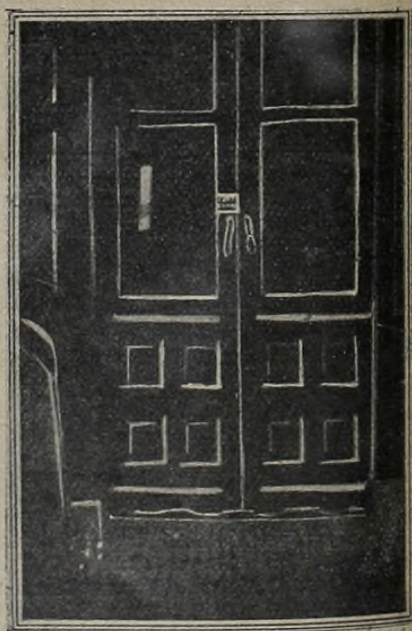
afirma, presenta grandes ventajas sobre los vapores ordinarios de hélice. El barco avanza por la rotación de unos tambores semejantes á rodillos de jardín, y parece formado por unos pequeños galpones.

**TALLA DE NIÑOS EN EL TRANVÍA.**—La compañía de tranvías de Cincinnati (Estados Unidos) ha puesto en sus co-



Huevo de gallina que se mantiene en posición vertical

ches una marca, con objeto de tallar á los niños, cuando los padres ó acompañantes de ellos alegan que no tienen edad para pagar el pasaje. Allí deben pagar, si han cumplido cinco años.



Marca puesta en un tranvía, para tallar á los niños que deben pagar pasaje



## Resultado de la subscripción

á favor de la viuda y los 9 hijos del heroico agente Gil Fontori

Lista N.º	\$	%
Suma anterior.....	10876.95	
<b>CAPITAL</b>		
573 Emma S. Troisi, Loria 438.	50.—	
698 Agencia Ravencroff, Defensa 159	4.—	
697 Facio Hebegner y Berenguer, Corrientes 550	13.50	
<b>INTERIOR</b>		
472 Claudio Salcedo, V. Ocampo	10.—	
428 F. C. Pucciarelli, Rojas....	17.—	
486 Eusebio Santos, Halsey....	1.—	
214 J. E. Domínguez, Bell Ville.	2.—	
219 H. Degreff, Vedia.....	27.—	
243 J. Enrico, French.....	6.90	
277 A. C. Guardiola, Ortiz Basualdo	5.—	
793 Juana M. de Uría, Saladillo (San Luis).....	6.—	
804 Clara R. Sterky, Helvecia (Santa Fe).....	4.—	
912 Salvador Martínez, San Pedro (Jujuy).....	30.50	
Suma á seguir.....	11.053.85	

Los señores cuyos nombres se expresan á continuación, nos comunican que no han recibido las listas que esta administración les enviara y que se les reclamaron á su debido tiempo, extravió que les ha impedido hacer subscripciones entre las personas de su relación. Comprendiendo que, dada la multitud de listas, hayan podido extraviarse algunas, lamentamos no obstante el hecho que priva de alguna contribución más para el noble fin perseguido.

La administración de esta revista ruega á las personas que aun no han devuelto las listas de subscripción de que se encargaron, se sirvan remitirnoslas con toda urgencia, pues habiéndolas ya enviado casi todos los que se prestaron á fomentar la subscripción á favor de la viuda é hijos del abnegado agente Fontori, tan pronto como se reciban las que faltan, podrá darse cuenta del resultado definitivo de la subscripción, y resolver la mejor inversión que deba darse á la importante suma recaudada.

158 Luis Bossio, Lobería (Bs. Aires).
159 Id., id., id.
191 J. Cafferata, Garín.
198 Antonio Canaves, Los Toldos (Bs. Aires).
226 Gabriel Dresti, Lincoln (B. Aires).
227 Id., id., id.
233 M. Duré, Urquiza (E. Ríos).
247 Pedro Habregas, Cañuelas (B. A.).
361 M.ª A. de Lescano, Alberti (B. A.).
376 Pedro I. Moya, Rioja.
378 E. B. Matheu, Curumalán (B. A.).
424 Pío Pérez, Mar del Plata.
425 Id., id., id.
426 Id., id., id.
427 Id., id., id.
452 Isidoro Rodríguez, Saladillo (Bs. Aires).
473 Arturo Sá. Sto. Tomé (Corrientes).
521 A. M. Villaruel, Ballesteros (Córdoba).
525 D. Vilarinos, Jacinto Arauz.
595 Pedro N. Almonaírd, S. del Estero.
639 Francisco Jiménez, Villa Jiménez (Santiago del Estero).
641 Domingo Herrera, Zanjón (Santiago del Estero).
806 Julio E. Paganetto, San Javier (Santa Fe).
807 Id., id., id.
808 Andrés T. Andino, Reconquista (Santa Fe).
809 Id., id., id.
851 Antonio D. Gosende, Nueva Roma (Santa Fe).
853 Victoria de Almansi, Arequito (Sta. Fe).
872 Rodolfa Gómez de Páez, Alvarez (Santa Fe).
876 Manuel González, Alejandra (Santa Fe).
884 Luis Abella, Gaboto (Santa Fe).
895 Manuel Díez Ruiz, San Carlos Sur (Santa Fe).

# PERLAS

INALTERABLES, iguales á las legítimas.

Veán nuestra exposición. FLORIDA, 462.

JOYERIA RUSQUELLAS

TORNILLOS oro 18 quil... \$ 25.—, 18.—,

16.— y..... \$ 14.—

BOTONES pechera, oro 18 quilates, \$ 12,

y..... \$ 9.—

ANILLOS platinados, \$ 30.— y. \$ 18.—

ALFILERES corbata, 18 q. \$ 15 y \$ 12.—

COLLARES, todos tamaños..... \$ 50.—

Corsetería y artículos  
para corsés

## A LA HERMOSURA

Casa fundada en 1888

Bdo. DE IRIGOYEN, 538  
U. T. 1275 (Lib.)

Surtido permanente de corsés de \$ 2 á \$ 30 %. Corsé "Directorio" RECLAME á \$ 8.50 y 12, muy buena forma é inmejorable material. Especialidad sobre medida en fajas y corsés.

Nota.—Los corsés y fajas de esta casa han sido premiados con Diploma de Honor y Medalla de Oro en la Exposición de Alimentación é Higiene de París (Marzo 1911).





# Vin Désiles

**EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:**

**Superior á todos los Vinos de Quina conocidos.  
Es el VIGOR y la SALUD absorbidos cada  
dia bajo la forma de una agradable bebida.**

**DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.**



## El Triunfo en la Vida

La ciencia ha descubierto una verdadera maravilla. Se trata de lo que todos amamos en la vida, tanto el hombre como la mujer. Salud, prosperidad, longevidad, ser amados, y en fin, la verdadera felicidad que todos anhelamos. El secreto está al alcance de todos sin el más mínimo sacrificio, y con la mayor facilidad del mundo todo se consigue. El resultado es infalible. Por consiguiente, los que deseen mejorar las condiciones de su vida y alcanzar esa dichosa felicidad y longevidad pueden pedir el **TRIUNFO EN LA VIDA**, incluyendo cinco centavos en estampillas. Se remite á todas partes. Dirigirse al señor director de la librería A., Calle Salta 2009, Buenos Aires.

**NOTA.**—No se trata de talismanes, magia, cartomancia, curanderismo, hipnotismo, ni engaño alguno. Se trata de la realidad de las cosas al alcance de todos. Los autores garanten el éxito.



### MEDICOS OCULISTAS GRATIS — SISTEMA "SUVA"

Si quiere usted conservar su vista, no use lentes ni anteojos sin ser recetados por un médico oculista. Desconfíe usted de los que pretenden pasar por diplomados ó especialistas y de las casas que anuncian revisar la vista gratis, sin título para ello, con el sólo interés de vender. Nuestro

instituto es el único en Buenos Aires que ofrece á usted el examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorios particulares. Este beneficio que á usted ofrecemos no altera el precio de nuestros anteojos. Lentes ó anteojos de oro reforzados \$ 10. de níquel fino \$ 5.

**NOTA.**—Estos precios son con derecho al examen médico y receta gratis. **INSTITUTO OPTICO OCULISTICO "SUVA".**—Florida, 366. —Establecido en 1880

**AGUA MINERAL PURGANTE SIN RIVAL**

## RUBINAT LLORACH

Hugo Kern y Cia. - Sucesores de Rothes & Kern.

## ESCUELA DUVIGNAU DE LANNEAU

**BOULEVARD PEREIRE, 71, PARÍS**

Preparación para la carrera de ingenieros en la Escuela Central de París.—Talleres de mecánica y ajuste.—Alumnos internos y externos.—Pedid el programa general.—Inauguración del curso el 5 de octubre de 1911.



**FIRMEZA Y DESARROLLO DEL SENO  
POR MASAGES  
CON LA LOCION CIENTIFICA VIGORIZADORA  
"LA JUNON"**

**FRASCO GRANDE \$ 10**

**FRASCO CHICO \$ 6**

**En las principales**

**FARMACIAS Y PERFUMERIAS**



# LOS INVISIBLES

## LA HIJA DEL POLICIA

POR

P. SERRAT Y WEYLER

(Continuación)

IV

El popular diario que oportunamente dió cuenta á sus lectores del escandaloso robo de la joyería de la Puerta del Sol, publicaba pocos días después la noticia siguiente: "Con muchísimo gusto confesamos que esta vez el clamoreo general y nuestras reiteradas excitaciones han encontrado feliz eco donde debían encontrarlo, y que al fin el ministro de la Gobernación ha ejercido un acto de verdadera justicia, que sólo

vez más la íntima satisfacción de aplaudir y celebrar sus importantes servicios policíacos.

Por de pronto, creemos firmemente que los tan temidos *invisibles* no vivirán con el reposo y la tranquilidad con que han vivido hasta hoy, y si á estas horas se hallan, lo que no sería extraño, combinando algún nuevo robo, es muy probable que no lo realicen con la impunidad que realizaron los anteriores. Y si no, al tiempo."

La lectura de las anteriores líneas produjo en todas partes la consiguiente satisfacción, porque nadie dudaba que con la entrada del señor Bernáldez en el cuerpo de policía los mallecheros recibirían un rudísimo golpe, y los *Invisibles* serían pronto descubiertos y luego duramente castigados por la ley.

Algunas horas después de aparecer en los diarios la fausta noticia del nombramiento del nuevo policía, Juan Pisuerga y los suyos hallábanse reunidos en el sucio casucho que ya conocemos, ultimando los planes para el golpe que días antes Pisuerga había explicado con gran lujo de cálculos y detalles á su gente, trabajo con el cual evidenciábase una vez más el talento estratégico de aquel perfecto ladrón.

Esta vez el tiro iba dirigido á otra joyería. El ataque debía efectuarse en una situada en la Carrera de San Jerónimo, donde se exhiben alhajas de inapreciable valor y por la que diariamente desfila lo mejorcito de la aristocracia madrileña.

Juan Pisuerga calculaba que el robo en proyecto podría producirles un millón de pesetas, aproximadamente, y él respondía con su cabeza del buen éxito de la nueva empresa.

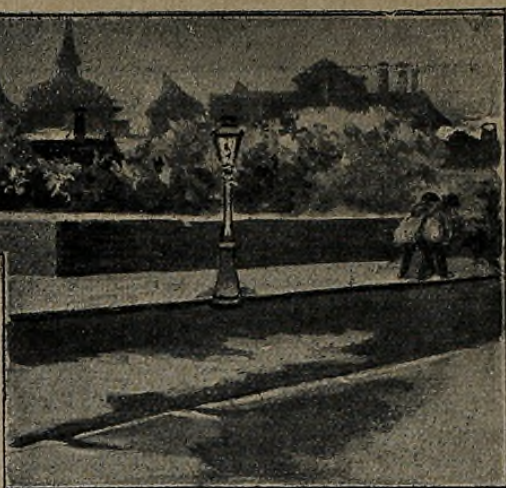
(Continuará)

aplansos merece, y por lo mismo nosotros no se los escatimamos.

El nombramiento, firmado ayer, de inspector de policía á favor de don Guillermo Bernáldez Quiroga, dejará completamente satisfechos á todos los que pedíamos su pronta reposición, porque es fácil que ahora se descubra la madriguera de esos misteriosos *Invisibles* que tan descaradamente se han adueñado de la villa y corte, campo fértil y productivo para esa temible pandilla de ladrones.

A propósito de esa pandilla, huelga decir que sigue sin la menor novedad y en el más absoluto misterio su existencia. La policía no encuentra de ella ni la más remota pista que la ayude en su estéril trabajo, de manera que los autores de tantos inauditos robos, que nos avergüenzan, gozan con la mayor impunidad del mundo el producto de sus valiosas rapiñas sin molestias de ningún género, poniendo en el más atrevido ridículo á los encargados de descubrir su paradero.

Pero no hay que desalentar. Quizás lo que hasta el presente nadie ha logrado lo logre en breve plazo el nuevo inspector señor Bernáldez, y con ello tengamos una





# RECOMENDADOS



A. J. FRICK, dentista  
americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 a 11 y de 2 a 5.

RIVADAVIA, 3907, esq. MEDRANO



## J. BONANSEA

Cirujano dentista

CALLE MORENO, 990



CASSULLO Hnos.  
Cirujanos dentistas americanos. Buenos Aires: Avenida de Mayo, 1111. Montevideo: Calle Andes, 206.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cia.  
Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

## LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo  
A. CALDERA Victoria, 1389



Fábrica de acordeones, guitarras y mandolines de A. MARACCINI, calle Rivadavia, 2768, Suc.: Bahía Blanca, Soler, 522.



## MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.

Comedor.

Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457 — SOLY BOMCHIL



10 % de rebaja al que cite este aviso. Muebles sólidos y elegantes. Embalaje, conducción y catálogo gratis. Mueblería "El Sol", Corrientes 1118 Luis Toretti.

## DINER - CONCERT

SANTA FE 2499

## ¡EN 72 HORAS!

se cura el reumatismo y la ciática usando el BALSAMO ANTIREUMA - CIÁTICO. Cura garantida. Unico depositario para la América del Sud, ANGEL BARDELLA, Lavalle, 1443.

Precio del frasco: \$ 6.—

Si usted tiene niños menores de 5 años envíe su dirección a Compañía Baby, Venezuela 584, que le remitirá gratis un librito útil.



PRODUCTOS ANDINOS.—Casa de venta de minerales y grandioso acopio de Yerbas de la Cordillera de los Andes. GRATIS se remite a cualquier punto de la República y Exterior un libro explicativo y de gran importancia, el cual trata del Naturalismo.—Pídalo hoy mismo.

Dirigirse: Independencia 2515. Vda. de BUSTAMANTE

Para avisos en esta página dirigirse a su único concesionario J. M. Gazzano, Cangallo 84



Pidan catálogos. A. Barzino, la máquina Santa Fe, 2166. — Ventas a plazos.

Es la máquina de costura más duración y trae los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc.

Gratis enseñamos a bordar a todo comprador. — Por \$ 65 % entrega una máquina completa, según muestra. Hecho a máquina.



## INSTITUTO OPTICO Y ORTOPEDICO

"LA ARGENTINA"

Anteos en enchapados alterables. Bragueros, fajas de todas clases, diademas de goma, etc. — RASETTI, C. Pellegrini, 159. Se atienden pedidos por carta.

## Para las CANAS

### ACEITE VEGETAL MEXICANO



PERFUMADO

Premiado en varias exposiciones europeas. Devuelve el color natural a los cabellos, mancha. Se usa con las mismas manos como aceite de tocador. Es la combinación de frascos, N.º 1 y N.º 2, \$ 10, en perfumería y farmacias. Es económico por su duración.

Depositarario:

L. CUVILLAS Rivadavia 1101, Bs. A.



Terrenos altos, para cualquier cultivo. Vendemos lotes de 5, 10 ó 20 hectáreas, pagaderos en 100 mensualidades. Facilitamos máquinas para labrar la tierra. Venta libre con el sólo objeto de poblar estas tierras lo más pronto posible.

A las personas que deseen ensayar en los terrenos antes de comprarlos, les regalaremos lotes a un precio que les permita una buena utilidad. Una vez levada la cosecha podrán darse cuenta exacta de la fuerza productiva de estos terrenos.

Pidan datos a JUAN DIEGO SHAW, Venezuela 860, Buenos Aires.

Calzado de lujo para hombres

## El Automóvil

F. A. Bordas - Talcahuano 442



FAJA para riñón visible, hernia umbilical y embarazo. Abdominales para caballeros.

MARIA G. DE BARRAL, fajista de los hospitales. Se atienden pedidos de la campaña. Talcahuano, 486, Bs. Aires.



# HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 17 de septiembre de 1911

## PREMIO "PARVA"

Para todo caballo que no haya ganado más de cuatro carreras. Distancia: 2 000 metros. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Hileret E.	1 Agon ..... 58	Clermont	5 Zezette ..... 51
Orange	2 Fra Diavolo... 55	Tetuán	6 Navarra ..... 51
Brown	3 Diputado ..... 55	La Confianza	7 Tourquoise II. 46
Don Gonzalo	4 Guarany ..... 53		

## PREMIO "ZARA"

Para potranças que no hayan ganado. Distancia: 1.400 metros.

Premio: \$ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Don Gonzalo	1 M. Widw..... 56	El Bebito	7 L. Oviedo..... 56
Carcaj	2 Kitty ..... 56	Las Damas	8 E. Money..... 56
Salvia	3 La Nueva..... 56	Nimrod	9 Hirondelle .... 56
Monfi	4 Galana ..... 56	Amateurs	10 Jorgelina ..... 56
Abrojo	5 Sourire ..... 56	Montiel	11 Pérfida ..... 56
Lambaré	6 Lady Violet... 56		

## PREMIO "PARTICULA"

Para potrillos que no hayan ganado. Distancia: 1 200 metros. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

CABALLO	CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Rigo ..... 56	8 Borgatti .... 56	15 Bailén ..... 56	22 Pedernera ... 56
2 Espartero ... 56	9 Candidato ... 56	16 Lion d'Or.... 56	23 Elmendarf .. 56
3 Buckingham.. 56	10 Old Tom.... 56	17 Hamlet ..... 56	24 Barreno .... 56
4 Tototico .... 56	11 Serantes .... 56	18 Esparto .... 56	25 Tirteo ..... 56
5 Sereno ..... 56	12 Mitron ..... 56	19 Reloj ..... 56	26 Flambeau ... 56
6 L. March.... 56	13 B. de Astrada 56	20 Diablotín ... 56	
7 Dominguito.. 56	14 Khedive ..... 56	21 Strong ..... 56	

## PREMIO "EDITH"

Para todo caballo que no haya ganado más de \$ 15.000. Distancia: 1.700 metros.

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
León	1 Mitre ..... 59	Lowland Boy	7 Borges ..... 51
Brown	2 Diputado ..... 57	San Rafael	8 Campos ..... 51
Pandero	3 Forward ..... 54	Atucha J.	9 Anteo ..... 50
Cusculó	4 Airoso ..... 54	Calchaquí	10 C. Bruce..... 49
El Trébol	5 Cuatrero ..... 52	Prosaico	11 Record ..... 48
Sea King	6 Sea Red..... 52		

## PREMIO "ETCILE"

Para toda yegua. Peso por edad. Distancia: 1.600 metros. Premio: \$ 8.000 y el 70 % de las entradas á la 1.ª, el 20 % de éstas á la 2.ª, el 10 % á la 3.ª y \$ 800 al criador.

CABALLO	CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 D. Cecilia... 50	6 Vía Crucis... 50	11 Chicharra II. 58	16 Elisabeth ... 50
2 Aphrodite ... 58	7 Old Wife.... 50	12 Michirunga . 58	17 Alicante .... 50
3 Basilea ..... 60	8 Two Step.... 50	13 Kitty ..... 50	18 Munda ..... 50
4 Pega Pega.. { 60	9 Silver Glass.. 50	14 Nogalina .... 58	
5 Elástica ... { 60	10 Adelfa ..... 58	15 L. Melton.... 58	

## PREMIO "NEBULOSA"

Para productos ganadores de una ó dos carreras no clásicas. Distancia: 2.000 metros.

Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
San Pedro	1 Vindicar ..... 54	Desengaño	8 Desengaño ... 54
Hileret E.	2 Boy Jim..... 54	Atenas	9 Masónico .... 54
Tevere	3 Orvieux ..... 54	Don Gonzalo	10 D. Cecilia.... 52
Petite Ecurie	4 Bizcocho ..... 54	San Justo	11 Purvis ..... 54
Mal Paso	5 Juez de Paz... 54	Lancero	12 Tedeschi .... 54
Bonheur	6 Cambacúa ..... 56	Montiel	13 Drapeau ..... 54
Griffon	7 Sixto ..... 54		

## PREMIO "MENTIROSA"

Handicap para todo caballo ganador. Distancia: 1.600 metros. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Livingston A. J.	1 Larrea ..... 62	Dina	6 Mirlo ..... 50
Id.	2 Saavedra ..... 48	Belgrano	7 Crédito ..... 48
Petite Ecurie	3 Cubana II.... 53	Cusculó	8 Airoso ..... 48
Montiel	4 Amsterdam ... 60	La Juanita	9 Convicto ..... 52
Old Star	5 Elástica ..... 57	Orange	10 Condarco .... 49

## PREMIO "CASIOPEA"

Handicap para todo caballo ganador. Distancia: 2.500 metros. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

CABALLO	CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Zaragatero .. 56	6 Aeroplano .. 53	11 Argentine ... 48	16 Great Boy... 48
2 Divisadero .. 61	7 Cisne ..... 50	12 De Reské .. 53	17 Centella II.. 43
3 Amsterdam .. 62	8 Follet ..... 53	13 Roca ..... 42	18 Forward .... 42
4 Levalle ..... 52	9 Dolimán .... 54	14 Doom ..... 50	19 Farceur .... 47
5 Mafena ..... 58	10 Mánchester . 49	15 Campos ..... 40	

Cigarrillos habanos

**SPORTSMEN** á 0.30

Son los mejores





HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)  
Cooperativa, 4398 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre .....	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre .....	\$ 5.00	\$ 10.00
Año .....	\$ 9.00	\$ 18.00
Número suelto.....	\$ 0.20	\$ 0.40
Número atrasado.....	\$ 0.40	\$ 0.80

### EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre .....	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre .....	\$ 6.00	\$ 12.00
Año .....	\$ 11.00	\$ 22.00
Número suelto.....	\$ 0.25	\$ 0.50
Número atrasado.....	\$ 0.50	\$ 1.00

### EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre .....	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre .....	\$ » 4.00	\$ » 7.00
Año .....	\$ » 8.00	\$ » 14.00

### ENCUADERNACION:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un semestre... \$ 1.60  
Por cada tapa suelta... \$ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las laboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no renoczca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



## Valija Postal

P. P. B., Buenos Aires.—No está mal su soneto "Nubes de Rosa"; pero no es lo mismo una composición pasable que una

composición realmente buena, y el criterio que debe imperar en revistas que tienen su plan bien trazado es no dar publicidad sino a dos clases de producciones: a las que se ajusten perfectamente el carácter de la revista, ó a las que sean tan notables que su valor intrínseco aconseje prescindir de esa circunstancia.

R. M. N., Ciudad.—Su composición acerca de "Los Patines" es un poquito floja, y eso, tratándose de un deporte tan resbaladizo, puede ser ocasionado a caídas. Hay que apretar más las correas.

EL HERMANO DE CAÍN, Capital.—Su "becqueriana" no carecía de gracia, pero llegó un poco tarde. Por lo demás, las parodias no resultan sino en contadas ocasiones.

P. D. B., Buenos Aires.—Me asegura usted que la composición que remite es original, y para demostrárselo dice: "tenga por seguridad que esto es de mi pobre inspiración". Y habla de "isteria mucical", de "alo suabe" y de otras cosas escritas con la misma ortografía. Sin embargo, bien mirado todo, puede suceder muy bien que los versos en cuestión le pertenezcan. Que usted los goce.

POLIUTO, Buenos Aires.—A sus décimas camperas, no les falta para estar bien sino una corta dosis de experiencia y cierto refinamiento de oído que le haría evitar a usted versos como éste: "Y a la llanura llenando" en que se aproximan dos sílabas en U, de sonido bastante ingrato. Tampoco suena bien eso de:

"Y así en la miseria ajena  
con la desnudez que ostenta  
hasta parece que aumenta  
con sus horrores la pena".

Porque hace usted a la vez consonantar y asonantar los versos, lo que es contra las reglas de la versificación. Aparte de esto sus décimas no carecen de fluidez y revelan buenas condiciones, que no le será difícil utilizar con un poco de constancia.

SAMUEL, Buenos Aires.—La composición que usted asesta sobre "la linda M" no es mala del todo; tiene algo que otro chispazo de ingenio, pero la versificación deja bastante que desear y si usted es, como dice y yo me complazco en creerlo, amigo mío, no ha de tomar a mal que le aconseje dé unos rasos de métrica, siquiera por aquí y allá de:

Si quieres publicar, joven amable,  
procura escribir algo publicable.

Por lo demás, deseo que a su bella ingrata se le ablande el corazón, ya que el camote de usted está hecho a prueba de desdenes.



**Máquinas de coser**  
MODERNAS

# IMPERIAL

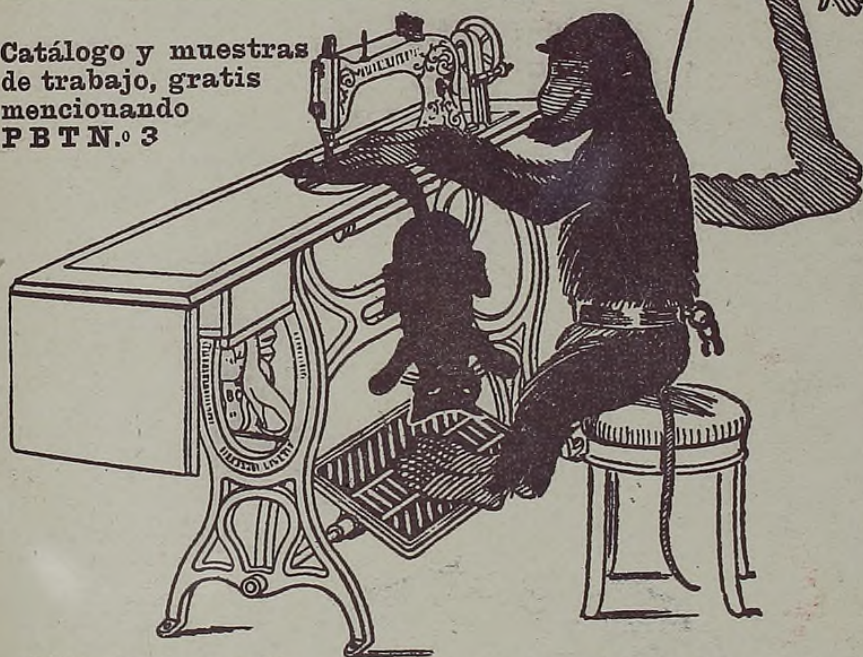
LAS MÁS PERFECCIONADAS  
PARA USO DE FAMILIA

**Suaves - Sencillas - Durables**

Nuestras máquinas las  
garantizamos libre de de-  
fecto de construcción.

Precios sin competencia, li-  
bre de embalaje y conducción

Catálogo y muestras  
de trabajo, gratis  
mencionando  
PBTN.º 3



Pueden bordar, vainillar, hacer encajes y demás labores de precisión  
y artísticas. Tenemos profesoras competentes que enseñan toda clase de  
estos trabajos, gratis, á los compradores de nuestra máquina.

**VENTAS AL POR MAYOR Y AL POR MENOR**

## ANDERSON, CLERGET y Cía.

CASA MATRIZ:  
135, Calle Maipú, 147 Buenos Aires

GRAN ANEXO CENTRAL:  
47, Calle Maipú, 49





# FERNET-BRANCA

es la bebida higiénica que Vd. debe tomar si desea ::

## PROLONGAR SU VIDA

El FERNET-BRANCA facilita la digestión y tonifica el organismo

Únicos  
introdutores: **FREISZ y Cía.**

Buenos Aires

Agentes en Montevideo:  
**J. GRANARA y Cía.**  
Agentes en el Rosario:  
**RECAGNO Hnos.**



Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior, \$ 0.25.